

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, П. пов.  
Конто поч. ш. 504-060.  
143.322.  
Адреса для телеграм:  
"Діло" Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописи не звертаються.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЇ:  
Місячно 5-00 зод.  
Чвертьрічно 15-00  
Піврічно 30-00  
Річно 60-00  
ЗА ГРАНИЦЕЮ:  
В Америці 1 долар, Фран-  
ції, Голландії, Бельгії 20 фр.  
Фр., Чехословаччині 30 ч. н.  
— в усіх прочих краях по  
750 зод.

Телеф. Редакції: 229-41.  
Друківні: 229-26.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІІ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
30 сот.

## Воскресення.

І КРИЖНИКИ І ФАРИСЕІ  
І ЗБАЛАМУЧЕНА ТОВПА:  
ВІН ПОПРАВЛЯВ ЗАКОН МОЙСЕЙ,  
ЗАТЕ УМЕР, ЗАБУВСЬ, ПРОПАВ!  
ЗАНЕСЛИ ТІЛО В СКЕЛЬНІ ЗВЕРТИ  
(ЛОВКОЛА СТОРОЖА І ГНІВІ),  
А ВІН — НА ТРЕТІЙ ДЕНЬ ПО СМЕРТІ —  
ВОСКРЕС І СОНЦЕМ ЗАЯСНІВ!  
І РОЗЛИЛАСЬ ЙОГО ІДЕЯ  
ЦІЛЮЩОЮ ВОДОЮ В СВІТ.  
ПОПРАВЛЕННЯ ЗАКОН МОЙСЕЯ  
ДО НИЦІ, МОВ СКАЛА, СТОПТЬ...  
НЕМАЄ СМЕРТІ ДЛЯ ЦЕІ  
НІ ЗА ТРИ РОКИ, НІ ЗА ВІК,  
КОЛИ ВІДДАСТЬ ЖИТТЯ ЗА НЕІ  
НАВІТЬ НЕ БОГ, А ЧОЛОВІК!  
ХОЧ ЗЛЮЩИМИ РУКАМИ БИТА,  
РОЗП'ЯТА НА ХРЕСТІ ПРОВІН,  
ХОЧ КАМЕНЕМ ВІКІВ ПРИКРИТА —  
ВСТАЄ, ВОПЛОЧУЄТЬСЯ В ЧИНІ!

Р. Купчинський.

О. Г. КОСТЕЛЬНИК.

## ГОЛГОФТА І ВОСКРЕСЕННЯ.

ХОЧБИ МИ ЩО РОБИЛИ, ТО ТЕРПІННЯ ЗАЛИШАТЬСЯ СКЛАДНИКОМ НАШО-  
ГО ЖИТТЯ. ТЕРПІННЯ НАС ПЕРЕСЛІДУЮТЬ, ТЕРПІННЯ ХОЧЕМО ПЕРЕМОГТИ, А РА-  
ДОЩІВ ХОЧЕМО СОБІ ЗДОБУТИ. ШЛЯХ НАШОГО ЖИТТЯ, ЯКИЙ БИ ВІН НЕ БУВ,  
ЦЕ УКЛАД ТЕРПІНЬ І РАДОЩІВ. ЛЮДИ ІДУТЬ РЕЖИМИ ШЛЯХАМИ ЖИТТЯ:  
РЕЖИМНИЙ УКЛАД ТЕРПІНЬ І РАДОЩІВ БУВАЄ ДЛЯ НИХ ІДЕАЛОМ. ГРЕЦЬКИЙ СТОІК  
І ІНДІЙСЬКИЙ ФАКІР ЗМАГАЮТЬСЯ ПЕРЕМОГТИ ЖИТТЄВІ ТЕРПІННЯ НЕГАЩЕЮ  
ЖИТТЯ. ЦІЛЬ ІХ ЖИТТЯ — ГОЛГОФТА З МЕРТВИМ МЕСІЄЮ.

БУВАЄ ІНШИЙ ШЛЯХ ЖИТТЯ — УТЕЧА ПЕРЕД ГОЛГОФТОЮ. ВТІКАЮТЬ  
ПЕРЕД НЕЮ, А ЗАЄДНО ТЯГНУТЬ ЇЇ ЗА СОБОЮ, ЯК НЕВОЛЬНИК СВОЇ КАЙДАНИ  
НА НОГАХ.

ГОЛГОФТУ ТРЕБА ПЕРЕЙТИ, ЩОБ ДІЙТИ ДО ВОСКРЕСЕННЯ! ЦЕ ХРИСТО-  
ВІЙ ШЛЯХ.

ЯКА ЖАХЛИВА ГОЛГОФТА, КОЛИ БЕРЕМО ЇЇ САМУ ПРО СЕБЕ, ЯК КІНЕЦЬ  
ЖИТТЯ! ТАКУ ГОЛГОФТУ МАВ НА ДУМЦІ АП. ПАВЛО, КОЛИ ПИСАВ: "ЯКЩО МИ  
ТІЛЬКИ В ЦЬОМУ ЖИТТІ НАДІЄМОСЯ НА ХРИСТА, ТО МИ НАЙНЕЩАСЛИВІШІ  
З УСІХ ЛЮДЕЙ". АЛЕ ЯКА ГОЛГОФТА ВЕЛИЧНЯ, КОЛИ БЕРЕМО ЇЇ У ЗВ'ЯЗКУ З ВОСКРЕ-  
СЕННЯМ, ЯК СТУПІНІ, ЩО ВЕДУТЬ ДО ПОВНОЇ ПЕРЕМОГИ ТЕРПІННЯ, ДО ТРИОМ-  
ФУ ЖИТТЯ НАД СМЕРТЮ!

ВИКРЕСЛІТЬ З ХРИСТОВОГО ЖИТТЯ ГОЛГОФТУ, ТО ВИКРЕСЛИТЕ З НЬОГО  
САМЕ СЕРЦЕ, ЩО Є МОТОРОМ ЦІЛОГО ОРГАНІЗМУ. ВИКРЕСЛІТЬ З ІЛІЯДИ ЧИ  
ОДИСЕІ ВСІ ТЕРПІННЯ ТА ЗМАГАННЯ, ТО ЩО З НИХ ЛИШИТЬСЯ?

НАРІД, ЩО ПЕРЕХОДИТЬ ГОЛГОФТУ, ПОВИНЕН ЗАЄДНО ПАМ'ЯТАТИ, ЩО  
САМЕ ТУТ І ТЕПЕР ВИРІШУЄТЬСЯ ДОЛЯ ЙОГО ВОСКРЕСЕННЯ. ХТО ВТІКАЄ ВІД  
ГОЛГОФТИ, ВТІКАЄ ВІД ВОСКРЕСЕННЯ, А ГОЛГОФТУ ЗАЄДНО ТЯГНУТИМЕ ЗА  
СОБОЮ.

НЕСЛАВНО ПЕРЕБУТА ГОЛГОФТА — НЕСЛАВНЕ ВОСКРЕСЕННЯ.

А ХТО ПЕРЕБУДЕ ГОЛГОФТУ, ЯК ХРИСТОС, ТОЙ І ВОСКРЕСНЕ, ЯК ХРИСТОС.  
ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ВАСИЛЬ МУДРИЙ.

## ЗМІСТ:

1. Р. Купчинський: ВОСКРЕСЕННЯ (вірш).
2. О. Г. Костельник: ГОЛГОФТА І ВОСКРЕСЕННЯ.
3. Василь Мудрий: ДОСВІДИ І СПОСТЕРЕЖЕННЯ.
4. Др Кость Левинський: У ПРАВДІ ЖИТТЯ — НАШЕ БУДУЧЕ.
5. Др Степан Баран: ФРОНТОМ ПРОТИ КОМУНІ.
6. М. Рудницький: ВЕЛИКОДНІ ДЗВОНІ (фейлетон).
7. І. Кедрич: НЕПОРОЗУМІННЯ МІЖ ПРЕСОЮ І ЧИ-ТАЧАМИ.
8. ПРОГУЛКА ДО РИМУ.
9. ВИСЛІД КОНКУРСУ НА ЕКОНОМІЧНІ СТАТТІ "ДІЛА".
10. Іван Німчук: ЧИ БУДЕМО ПОСТІЙНО ТРАТИТИ?
11. В. Несторович: ПРОБЛЕМА УКРАЇНСЬКОЇ ІНТЕЛІГЕНЦІ.
12. Ст. Сіропало: ШКОЛИ В СТОЛИЦІ СОВ. УКРАЇНИ.
13. Ежен Храпачинь: ЗА НАШУ СІЛЬСЬКУ МОЛОДЬ.
14. М. Возник: УКРАЇНСЬКА РЕВОЛЮЦІЙНА ПІСНЯ 1918 Р. (фейлетон).
15. ВІСТІВ ЗІ СВІТА.
16. Др Семен Демидчук: ЗА ІСТОРИЧНИЙ АТЛАС УКРАЇНИ.
17. Зореслав: ПРИВІТАННЯ ВЕСНИ (вірш).
18. В. Михайлів: ПІМА АПРІЛІС (фейлетон).
19. Петро Кармачевський: ДВА ПОКОЛІННЯ. Слово до "молодих".
20. ВСЬОГО ПОТРОХИ.
21. Галаксіон Чіпка: ШІСТЬ ЛІТ (маленький фейлетон).
22. З ЖИТТЯ НАШИХ УСТАНОВ.
23. НОВИНИ.
24. СПОРТ.
25. СВЯТОЧНІ ПОБАЖАННЯ.
26. ДОПИСИ.
27. НОВІ КНИЖКИ І ЖУРНАЛИ.
28. ОГЛОШЕННЯ.

## Досвіди і спостереження.

Львів, 8. квітня 1936.

I.

Ледви десять днів минуло від закінчення першої бюджетової сесії нових законодавчих палат у Польщі. Тому в усіх ще свіжі спомини про цю сесію. Я бажав би з нагоди Великодня присвятити цій минулій сесії дещо уваги, зокрема наświetлити діяльність Української Парляментарної Репрезентації.

Обі палати покликані до життя на основі нової конституції і нової виборчої ординації. Виборча ординація, проти якої ми мали багато застережень в попередньому соймі, створила дуже поважні труднощі для нас. Як новий конституційний закон так виборча ординація, що змагали до повного переустрою польської держави, були безпосереднім товчком до того, що ми вважали за доцільне саме при нагоді внутрішнього переустрою Польщі зревідувати нашу дотеперішню політику й визнати за потрібне наставити її на зовсім інші рейки у наших таки національних інтересах.

На одне з передових гасел нашої політики в Польщі поставили ми справу нормалізації польсько-українських відносин. Зробили ми це передовсім з мотивів внутрішньої нашої потреби, але не поминули при вирішуванні цієї важкої і далекосягної справи також мотивів міжнародного характеру і що найважливіше, — мотивів всеукраїнської національної рації. Ясно, що про нормалізацію польсько-українських відносин не можна нічого вирішувати односторонньо. Бо в такому випадку всі наші й найкращі рішення могли бути в практичному житті нереальні. І тому ми справу нормалізації польсько-українських відносин поставили в площину контакту з польськими найвідповідальнішими чинниками. Ці чинники теж бажали цієї нормалізації і під таким гаслом пішли наші розмови з тими чинниками. В основу розмов у справі нормалізації відносин лягла не тільки конституційна, але й фактична гарантія повного права українського народу в Польщі на всесторонній національний розвиток. Конкретно український нарід, як суцільний національний організм, має право і змогу боротися за свої максимальні постулати в Польщі з тим, що українська національна рація в ході цієї боротьби не

може попадати в суперечність і в конфлікт із польською державною рацією. З такої платформи повинно вирости по обох сторонах взаємне довіря і конструктивна співпраця над нормалізацією польсько-українських відносин.

Після узгодження тих справ приступили ми до реальної, конкретної праці, — а в першу чергу до справи нашої участі у виборах до парламенту. Ми дійшли до порозуміння в тій справі, а його умовини всьому нашому громадянству відомі. З компромісу при виборах увійшло до польського парламенту 14 українських послів і 5 сенаторів. У парламенті, як відомо, ми одинокі явилися як одна суцільна організація і виступили там під назвою Української Парляментарної Репрезентації. З уваги на нашу чисельність дістали ми місце й у президії Сойму.

II.

У часі надзвичайної сесії, яка тривала коротко, та яка попередила першу бюджетову сесію, ми взяли участь у голосуванні над повноваженнями в господарських справах для уряду. Ми голосували за повноваження з двох причин, а саме: тому, що голосування за повноваженнями впливало з цілою логікою започаткованої нами політики, і тому, що ці повноваження мали бути використані для унормування цілої низки господарських справ, при чому йшли вони в напрямі полекші положення хліборобства і зокрема дрібних сільських хліборобів.

Після цієї надзвичайної сесії прийшла сесія звичайна, бюджетова, що тривала з малими перервами цілих чотири місяці. Ця 4-місячна праця на парляментарному терені дала нам багато досвіду і змоги пізнати цей новий парляментарний світ. Передовсім виявилось, що серед польських послів у соймі переважають старі звички в оцінці й підході до українських справ. Не можна сказати, щоб сойм або сенат у перевазі мали шовіністичний протиукраїнський підхід, але не можна твердити також і того, щоб вони мали розумне бажання і добру волю об'єктивно оцінювати положення і потреби українського населення та йти таким чином на стрічу правдивій нормалізації польсько-українських відносин. Наші чисто політичні виступи як на соймовому так і на сенатському терені не надали сепаратно-



## Українська фабрика ОВОЧЕВИХ ПЕРЕТВОРІВ

II поручає  
знамениті вироби  
по низьких цінах.  
Львів, ул. ПЕТРА І ПАВЛА 25.  
1865 2-2 ПАВЛО ГОЛЯК.

сти польських послів і сенаторів належного зрозуміння. І так у соймі моя програмова промова з 6 грудня 1935. р. не нашла пригожого ґрунту. Загал польських послів її не зрозумів. Підійшов до її оцінки примітивно і реагував потім на неї в окремих виступах своїх представників доволі різко. Очевидно, що реагували на неї польські посли з нашого терену. Колиж при дискусіях над поодинокими ресортами наші посли змальовували фактичний стан відносин і висували конкретні постулати, тоді й на це були подекуди навіть дуже різкі реакції з польського посольського середовища. Пригадаю хочби виступи послів Відацького, Екерта, Остафіна, які найбільше впадали в очі. В результаті можна ствердити, що минула бюджетова сесія на соймовому терені, так само як і на сенатському, нас до польських парламентаристів не зблизила.

Деж шукати причини того, що минула сесія не витворила на соймовому терені між нами й польською більшістю не тільки атмосфери взаємного зрозуміння, але й атмосфери необхідного об'єктивізму в оцінці нашої праці? Здається, що польські парламентаристи сподівалися з нашого боку чогось кращого для них і приємнішого не тільки для їх вуха, але й для почувань. Тимчасом ми — маю враження — ставили справи гідно та чесно і зовсім не мали охоти ні бажання підпорядковувати нашу національну рачію, яку ми репрезентували, їхнім бажанням і настроям. Вони мабуть сподівалися, що ми будемо хвалити все, що діється, і не будемо висувати ніяких постулатів, шасливі і вдоволені з того, що можемо животити. Але найприкрішим моментом у минулій сесії була промова сен. Домашевича в сенаті, в якій недвозначно проголосили нотки шовінізму ендецької породи. Такі малі сприятливі для нас настрої польської парламентарної більшості унаслідок унаслідок також і на деяких комісіях, де була мова про наші поправки. Маю на увазі передовсім адміністративно-самоуправну комісію, де наші поправки до самоуправних законопроектів відкидали. Таким чином атмосфера конструктивної праці для наших представників у парламенті була несприятлива.

### III.

На парламентарному терені й поза ним висунули ми до польських правлячих чинників цілу низку чисто конкретних домагань, які видвигало само життя. У відповідь на це дістали ми на парламентарному терені три енуціяції польських урядових чинників. Загально відповів на наші домагання теперішній прем'єр Косцялковський у соймі, а міністр внутрішніх справ Рачкевич в сенаті. Крім того на конкретні наші домагання в освітній ділянці відповідав міністр Свентославський. Всі ті заяви були загальнікові і всі вони підкреслювали, що справедливі й необхідні потреби українського населення будуть поступово задоволені. Хоч як ці енуціяції загальнікові, то всеж вони є зобов'язанням уряду. Можна в них дошукуватись з таким самим правом значніших перспектив для задоволення наших потреб, як і дуже незначних. Але який чи інший вислід теперішньої політики залежить у великій мірі від нашої праці і ампліо боротьби за реалізацію наших оправданих постулатів.

А цих постулатів, як сказано, висунули ми багато. Треба ствердити, що деякі з них знаходяться у стадії реалізації. Зазначую лише з прикритістю, що реалізація деяких справ іде дуже поволі. Маємо на увазі важливі справи, бо за час нашої праці на парламентарному терені поладано цілу низку дрібних, менше важких справ, які були наслідком інтервенцій нашої Репрезентації у поодиноких ресортах уряду. Та ці дрібні справи, очевидно, не мають ніякого засадничого значіння, коли мова про цілість українського питання у Польщі та зокрема про правдиву нормалізацію польсько-українських відносин. Одно треба об'єктивно ствердити, а саме, що в уряді унаслідок далеко більше доброї волі і зрозуміння для ваги нормалізації як на парламентарному терені.

### IV.

Наші посли й сенатори старалися працювати у парламенті інтенсивно. У соймі входили наші представники до всіх комісій. Найвідповідальнішою була праця в бюджетовій комісії як сойм

так і сенату. Там виголошено і цілу низку промов, з яких деякі мали суто політичний і дуже важний характер. До таких належали промови при розгляді бюджету міністерства військових справ, виголошені в соймі послом Целевичем, а в сенаті сен. Луцьким. Обі ці промови, виголошені на бюджетових комісіях, наблизили широкій відомості не тільки у нас, але й у польському громадянстві. Вони були подиктовані мотивами наших національних інтересів у Польщі, а крім того і ширшою вимогою всеукраїнського характеру. Очевидно, що кожному неупередженому і вдумчивому обсерваторові теперішнього розвитку світових подій стануть ці мотиви доступними і зрозумілими, коли пригадується над нашим положенням у теперішньому крутіж великих подій. А тому й не думаю писати про ці мотиви.

На початку сесії заповіли ми, що будемо до бюджету ставитись річково. Після розгляду цілого бюджету, для всіх ресортів, ми голосували перший раз від існування Польщі за бюджетом. Мушу ствердити, що рішення нашої Парляментарної Репрезентації в справі такого голосування було однодушне. Випливало воно з мотивів наскрізь політичної натури і було завершенням першого етапу нашої парламентарної праці в польських законодавчих установах.

Голосуючи за бюджетом ми щим дали вислів довіри для теперішнього польського уряду. Робили ми це свідомо і ствердили перед голосуванням, що уряд виявляє добру волю, хоче і конкретно ініціює працю в напрямі нормалізації польсько-українських відносин. Здійснювання деяких наших постулатів почато, інші нашішлися у стадії розроблення і підготовки до їх реалізації.

Знаємо, що польська прилюдна опінія на нашому терені дуже занепокоєна теперішніми нашими політичними працями й тому де може, там параліжує або намагається паралізувати почини з польської сторони в напрямі заспокоєння наших слухних домагань. Не лишається на тім відтинку позаду і більшість польських послів зі Східної Галичини. Ця прилюдна польська опінія має практично дуже шкідливий вплив передовсім на органи місцевої влади і намагається настроїти їх у цілком протилежному й суперечному з духом нормалізації напрямі.

Шкідливий вплив на цілість польсько-українських відносин має і нічим неоправданий шум та галас нашої української опозиції, яка не висуває ніякої позитивної програми праці, але тільки



ганить і викриває працю Української Парляментарної Репрезентації та намагається її цілком обезцінити. Цей галас нашої опозиції використовує, очевидно, польська преса і ширить в польській суспільності цілком хибні й невірні інформації про правдивий стан настроїв і відношення сил на українському політичному фронті. Очевидно, що ні наша опозиція ні нехить польської місцевої опінії до наших змагань не заломлять нашої твердої волі в напрямі дальшої праці, праці позитивної і невтомної над уґрунтуванням якнайкращих можливостей для нашого національного життя у Польщі. А всім тим, які надіялися що від нашої політики спадуть на них відразу всі „благодати“, і які незадоволені з неї тому що ці „благодати“ ще не сплили, маю на успокоєння сказати, що вони перерахувалися. Бо ми все ставили справи так, що саме теперішня наша політика вимагатиме від нас даліше більше праці, терпеливості й витривалості, ніж попередня, і що кожний наш здобуток треба буде освячувати великим капіталом праці і зусиль. Не треба забувати, що того, що ми прогалили й втратили за вісімнадцять літ — а втратили ми дещо одним почерком пера — не можна відбудувати й відискати за рік чи за два. На це треба щонайменше кілька літ інтенсивної витривалої праці, але крім того і зрозуміння змагань і зусиль нашої Парляментарної Репрезентації на тому полі серед широких кол нашої громадянства. Без того зрозуміння і без постійної підтримки цих зусиль важко мати завеликі вимоги до теперішньої нашої політики.

Текстильний склад Рудольф Світальський - Тадей Гаєр Львів, Баторія 20, готель Саський

Великий вибір першорядних матеріалів: мужських, жіночих та Всеч. Духовенства. Ціни винятково низькі. Догідні сплати. II Кооперативам відповісти раб.

Д-Р КОСТЬ ЛЕВИЦЬКИЙ.

## У правді життя — наше будуче.

Пресова полеміка останнього часу всім нам наблизила, бо перейшла у ремствування всіх на всіх. А проте вона показала нам, що за час бурхливого, повоеванного життя прибиравалося у нас стільки грішного егоїзму для догоди особистим амбіціям без огляду на громадянську мораль і добро нашої нації, що треба поважно пригадувати над цим, щоби прочистити таку нездорову атмосферу, витягаючи висновки з отих боїв і розбоїв, які ще тут і там докінчуються.

У сучасних буденних змаганнях з усіма перелонами приходиться нам переживати важкі хвилини. І тоді ми, старші, шукаємо зв'язку з минулим. Та шукаючи його, кажемо, що те минуле було краще й ліпше, дарма, що молодші доповідають, що воно було сумне й невеселе...

Але хто перебував і добував минуле та зазнав сьогоднішнього, той не кине каменем на минуле: він розважить, що всякий час має свої добрі й лихі сторінки. І було щось у тому минулому, що нас підіймало і тримало у вірі в кращу будучність нашого українського народу.

Те, що нас у своєму часі підіймало і тримало в житті, це було замишування до культури, до громадянської моралі і праці для добра нації. Культура, прилюдна мораль і праця — це були ті три дежерела імпульсу, які піддавали нам охоту до життя і праці, без котрої не було життя. Це були три правди нашого життя, яких ми намагалися тримати і серед яких не знали виїмків...

А коли сьогодні бачимо, як наші громадяни, ніби люди передові, що мають претенсії до високої культури і знання, любуються у прилюдному хамстві і простачьких зневагах, — то це таке погане, що нам сором приносить. Це треба покинути безумовно, бо вже й чужі люди з нас сміються.

Звідси бачимо: скільки нам дійсно до культури ще недостає і як її треба добувати нам —

мерцій при всякій нагоді. А громадянська мораль — ця прадідна віра, сперта на християнській етиці — куди вона замандрувала? Коли сьогодні люди нею торгують і за особисті здобутки перелічують своє християнське вірування з католицьким так, як кому треба, — то чим вони затрачують свою громадянську мораль, бо вона мусить бути чисто й одна!

Тут належить також громадянська солідарність, що не знає відхилів і вискоків у цей чи в той бік, — щоб не затрачувати віри у кращу будучність українського народу. Партія партій — але понад партіями є щось вище...

А до того йде громадянська праця, що раніш була прикрасою і знаменем духовної і світської інтелігенції. Де сьогодні поділись ці диварі громадянства на низах — підвалинах? Іх майже нема вже та всякий гремить на самих селян-хлопів, що вони ослабують і не держаться одностайно. А їх верхи?!

Бо громадянство не живе у правді життя і тому ідея праця затрачує все більше подвижників, що є кінцевою річю для добра нації. У тому невідраданому положенні живіша молодь стає більш поквална до підземелля, де гадає піднятися в ряди героїв, — та відтак у зраненому патріотизмі марно коротає свій вік і пропадає для нас на все! Це наша трагедія...

Та ми не можемо ні на хвилину забувати того, що на нас, старших і молодших, тяжить важкий обов'язок для будучності нації: обов'язок зорганізувати наші творчі сили для життя нації її життєздатності і самовистарчальності.

До цього треба нам відчутно, провідною думкою зєдинити працю всього народу, — до зломання лихоліття власними силами!

Отсього Світлого Воскресення у правді життя — бажаю нам усім.



ДР. СТЕПАН БАРАН.

## Фронтом проти комуні.

В останніх роках московські комуністи чи як СРСР мали безсумнівні успіхи і в Європі і в Азії. Ними є у першу чергу військові договори з Францією і Чехословаччиною про взаємну воєнну допомогу та поширення й закріплення комуністичних впливів у Китайському Туркестані і східноазійських володіннях з метою шакувати військово-політичні в Манджурії. На Далекому Сході і в Китаю сядно велику московську рухливість, якої не було там від 1914 р. Концентрація військ і закріплення границі вказують недвозначно на московські наміри взяти в руки ініціативу у розмові майбутніх подій ще у часі, коли японці не стигли ще крикнути на східно-азійському суходолі. Одним словом і Литвинов в Європі і Бакер у Східному Сибірі можуть похвалитися деякими успіхами, що не осталися без значних для комуністичної пропаганди помітний і в нас. Обмосковлювання Наддніпрянської України, систематичне винищування її дінців, руїна українського села та поголовне знищення усіх українців, що там осталися або туди виїхали, намагаючись деяких зовнішніх ознак національної окремішності — знищили у нас усієї української симпатії на селі й серед інтелігенції, що ставали вже загрозливі. З розв'язанням Сельробу як прибудівки компартії, з упадком Української Партії Праці (УПР) кілька літ наше село було вільне від комуністичної агітації. Але не всюди. Осталися ще повіті й полеси, де комуністична пропаганда таки не затупіла, а тільки хвилево значно ослабла.

Очевидно, кожне суспільне явище мусить мати свою причину, а до свого розвою придатне підлога. Досліджуючи хочби лише з грубо-

ша більшовицьку пропаганду в Галичині, добачимо кілька полес, що стали базою для комуністичної акції. З трьох східно-галицьких воєвідств найбільше комуністичне насичення викazuje станіславське воєвідство, найменше тернопільське, а трьох епархій — станіславська найбільше, львівська найменше.

Більшовицька пропаганда спирається на різному підложі — або на давнішому радикальному русі (Покуття — повіті Дрогобич — Самбір) або на москвофільстві (повіті Жовква — Рава Руска і Лемківщина). Найпомітніша більшовицька агітація виступає на адеправованому Покутті, з осередком у Коломиї та в повітах: Коломиї, Косів, Снятин, Городенка і Товмач, що десятки літ були під впливом розхристаної радикальної демагогії, а сьогодні творить пригожий ґрунт і для комуністів і для сектантів. Масові процеси на комуністичному тлі в Коломиї, де, як проводники являються молоді жиди й жидівки, а наші люди здебільша як статистичні й їхні жертви, розкривають нам очі на небезпеку, що несе їх у наше село більшовицька пропаганда, яка на Покутті починає прибирати масовий характер. Протипакції з нашого боку там не слідно. Навіть наше духовенство не взялося там досі до зорганізованої систематичної боротьби з комуністичним рухом, що несе зі собою незнане до недавня на селі активне безбожництво. А поліційні і судові протоколи занотували там випадки яскравих безбожницьких виступів.

Ті самі причини (радикалізм), що на Покутті, існують теж і в другому більшому осередку більшовицької агітації — в повітах Дрогобич і Самбір. Читали ми про напад й тяжке побиття комуністами священика в Самбірщині, про збещення ними і спалення церкви у цьому ж повіті, про напади й кроваві розправи комуністів на наших людей і наші установи у різних селах Дрогобиччини. Епілог тих бешкетів відбувся опісля на судовій салі в Дрогобичі чи Самборі. Розхристана демагогія мостила шлях комуністам у наше село. Найліпшим доказом цього підвешені повіті Поділля. Не було там ніколи радикальної й соціалістичної агітації й нині комуністичні агітатори не мають там зовсім доступу. І навпаки, у кількох великих радикальних селах Тернопільщини комуністи таки заїздилися.

Інакше підлога для комуні є у повітах Жовква і Рава Руска, що були під москвофільським впливом. Тут уґрунтували його молоді



москвофіли з „Народньої Воли“, пізніше з „Сельробу“. До деякої міри є те саме й у деяких сторонах Лемківщини. У Жовківщині і Равщині у парі з комунізмом йде звичайний бандитизм у таких розмірах, яких нема в інших частинах краю.

Ще одні характеристичні явища, якого не знала давніша комуністична агітка у нашому селі. Це — висування комуністами та голошення ними деяких наших національних гасел, щоб легше замилити очі й приподобитися юрбі та здобути її довіру. Буває нерідко, що не легко відрізнити відразу націоналістичного агітатора від комуністичного і вони — буває — взаємно несвідомо себе підтримують тактично. Передовсім звернули комуністи увагу на товариство „Каменярі“, яке гуртує сільську молодь і стоїть під політичним впливом радикально-соціалістичної партії. Маючи практику у польських організаціях „Стшельца“ і „Легіону Молодих“, яких сотки розложили і зліквідували, примазуються нині до „Каменярів“ — особливо на Покутті, з тою самою метою, і радикальні діячі мають сьогодні чимало клопоту а боротьбою з тією комуністичною провокацією.

Те все річи, що діються на наших очах, які для нас дуже загрозливі. Сказано вже, що не створено у нас і не зорганізовано систематичної протибільшовицької акції. А її треба перенести. До цього покликана й церква й національні політичні партії й наші установи: „Прогрес“, Рідна Школа, Союз Українок, кооперація, організації молоді і т. д. Небезпека велика й тому konieczна суспільна акція усіх церковних і національних чинників проти комуністичних

Рахуй гроші з тиха —  
не зазнаєш лиха!

навчає стара українська приповідка,  
тому складайте свої ощадності в

**Кооперативному Банку  
„ДНІСТЕР“**

у ЛЬВОВІ, вул. РУСЬКА ч. 20.  
що зберігає вкладки у строгій тайні.

М. РУДНИЦЬКИЙ.

## Великодні дзвони.

Нема кращих свят, як Великодні, ранньою весною, на селі, для міщуха, що вирвався по довгих місяцях на лono природи. Нема кращих, коли несе єдине в собі волотистий усміх світанку з блакиттю та зеленню — вже теплими, наче травневим килим.

І нема кращих споминів, як ті, що зв'язані з ланами всміхненими як найкращий великодній травень...

Ось один із них.

Ізмово як студенти до Бойковець. Запросив нас на свята син місцевого вчителя — Капко; хоч нам показати один звичай дуже оригінальний, бо існує він тільки в їх селі. Звичай має всього 25 літ і саме стільки живе в селі парох Зарицький, чудак-удовець. На Великодні Свята приходять такий святковий момент, коли після негармонійних калатал параз озиваються дзвони. Отож Зарицький був тої думки, що нема кращої музики, як дзвони — тільки мало хто вміє з них добити ту мелодію, з якою не може рівнятися жодна гармонійна оркестра.

Коли ми, цікаві, зважились уже після знайомства з панотцем спитати його, як йому прийшла думка ввести у своєї парохії новий звичай, як задумавшись сказав:

— Не знаю... Може це спомин з одної проповіді, яку я бачив іще хлопцем. Один штукар привіз на кільканадцять дзвоників і шклянках так, немов би його палочки навіть не торкалися предметів. А потім раз читав я одну книжку...

Не сказав усієї правди. Старші люди в селі казали, що „на нього все це напало“ від похоро-на його жінки. Впала страшна злива і коли почали дзвонити — дзвони наче похрипли.

О. Зарицький рішуче вибудувати прегарну шалашку і власними грішми спровадив шонай-кращі дзвони, казали: з чужини. Коли приймав

нового, дяка, то раніше казав йому „практикувати“ на дзвоні два-три місяці і від його хисту дзвонити залежало, чи залишав його у себе.

Найбільшою почестью для парохіян Бойковець було дзвонити на Великдень. Тих, що брали участь у цьому обряді, він запрошував до себе раз у рік на Великодний обід. А мати честь дзвонити не міг будь-хто. Треба було спершу бути кандидатом до такої ролі, но, і мати щастя. Найповажніші громадяни входили у список щорічних „кандидатів“, залежить від того, чи не пропустили за рік ніодної Служби Божої і не прогрішилися ніяким нечесним прилюдним учинком. Їх імена йшли на окремих картках до урни і маленькі діти тягнули льоси.

Вся атракція того моменту, як вибранці мали тягти за мотузи дзвонів, була в тому, що коли останні звуки дзвонів прогомніли, ті, що стояли поруч — христосувались.

Мав о. Зарицький доньку, яку тримав гостро, наче в монастирі. Це була одна з перших наших студенток — сувора, мовчазна. Мало хто знав її у Львові, ще менше могли сказати про неї на селі, коли приїжджала до батька на вакації та на свята. У той чудовий, розсміяний Великдень, коли ми йшли до Бойковець, наш товариш Капко був сумний. Він скривав віддавна перед нами свою симпатію для доньки о. Зарицького, а цих свят почував себе тим більше ніяково, що його батько мав якусь суперечку з парохом і вони гнівалися.

Не було навіть надії, що зможемо побувати в гостях на приходстві! Та коли ми приїхали до села, здивувались дуже, що о. Зарицький негайно прислав записку до вчителя, пригадуючи чемно, щоб усі були ласкаві взяти участь у відомім святі. Льотерія на Великдень! Смішно було: льосування з тим, що треба дзвонити на дзвоні, а з нас ніхто, крім Капка, навіть за шнур не вмів тягнути.

Та річ була не в тому. Ми мовчки зрозуміли таємне бажання свого товариша. Нічого йому не

казучи, пішли зараз з офіційними відвідинами до пароха і в розмові запропонували свої послуги в організації „льотерії“, яка має вибрати „дзвонарів“. Він дуже радо згодився, передав нам свій список усіх кандидатів і ми взяли на себе переписання прізвищ на картки.

Великодні дзвони були як мрія. Капко, який не мав досі ніразу щастя належати до дванадцятки „дзвонарів“ — стояв при тому самому дзвоні, що донька пароха.

Прийшла хвилинка, коли ми, стоячи обік, тремтіли від двох думок: що буде, коли Зарицька на слова „Христос Воскрес!“, коли треба похристосуватися — адригнеться і відступити узад? Що буде, коли хтось догадається, що ми „поправили“ трохи хижені настрої воскресної урни так, щоб ті, які чекали на її вислід з яконайбільшою нетерплячкою, могли радуватися.

На щастя, о. Зарицький не бачив зворушливої сцени христоскування під дзвоничню й нічого не догадався. З Капком пішли ми теж на обід до пароха, винятково „як рідкі гості“.

Бувають усілякі великодні обіди. Наша нація здавніх-давен славилася кулінарним мистецтвом і ми вміємо гостям догодити за столом. Але той обід, який ми їли в Бойківцях у той соняшний Великдень, мав такий смак, який всі страви мали приправу з коріння весняних цвітів. А чарки, коли ми цокались ними, дзвеніли ледве чутиним відгомном. Великодні дзвони і нагадували конвалії.

Ми мали між собою щасливу пару. Пання Зарицька, з містичним для нас іменем Хризанти, видалась нам хризантемою, яка втратила свій сніжний холод і запалала весняним багром. Нас-трій, що йшов від них обох, нагадував свою ніжністю подих крізь відчинене вікно. І слова Великодньої пісні мали для нас якусь дивну міць і ми співали багато-багато разів весняну, переможну пісню, що розширювала нам груди:

„Христос воскрес!“



затія на наше село. Думаю, що у цій справі не важко буде знайти спільну мову й розпочати односторонню боротьбу з тими, що сьогодні є найбільше безпощадними нашими ворогами. І наша боротьба з ними мусить бути теж безпощадна.

Сумний примір волинської дійсності повинен нас дещо навчити. Сучасний наш занепад на Волині завинила у великій мірі комуні, що не стримує там зі сильною організованою протинацією.

Мусить повстати у нас односторонній проти-

большевизмський фронт до чинної безпощадної боротьби з висланниками червоної Москви, яких власними силами мусимо зліквідувати.

За Збручем не гомонять величодні дзвони. Нема здебільша й воскресної підняють голо-ву безбожники-комуністи, — ті, що зруйнували нашу державу й поневолили наш нарід. Бажа-либ поневолили й нас і тому посилюють у нас свою акцію. На це одностороння наша відповідь: спільним фронтом проти комуні!

## ВЕСНЯНІ МОДЕЛІ для ПАНЬ поручає нововідкритий магазин Ф-ма АКЕР і ШЛЯЕН жіночої конфекції

бувший співзасідателі фірми „Леді“, ЛЬВІВ,

тепер ЯГАЙЛОНСЬКА 4.

І. КЕДРИН.

## Непорозуміння між пресою і читачами.

Яка основна мета, яка підстава буття, яка за-вітна місія преси? Інформаційна служба, — не проповідництво моралі й громадянських чеснот, не пропаганда ідей і не функції організатора, — тільки інформація, інформація про все, що довкола у рідному і чужинському світі та в усіх ділянках життя діється. Преса — це відзер-калення життя. І те зеркало має бути чисте, без „фальшив“. Преса має передусім і головню по-давати до відома читачів факти.

Якже основна риса сучасної преси, який кри-терій поділу її, що гуртує довкола кожного ча-сопису окремий гурт читачів, що привабує їх до газети, ба навіть фанатизує? Тенденція: на-світлювання фактів згідно з ідеологією дано-го часопису. З тенденції зростається джерело найбільшого непорозуміння, яке постійно трап-ляється між читачами й пресою: читач хоче ба-чити в газеті те, що йому приємне, що відпові-дає його вдачі і — бажанням. Тимчасом газета при цьому найвиразнішим своїм ідеологіч-ному обличчю, яке слідне у статтях, коментаря-тах, оглядах преси, полемічних замітках, — му-сить подавати факти такими, як вони є: може їх насвітлювати по-своєму, виправдати або осуди-ти, але не може ані промовчати, ані викривити.

Коли придворний лікар Людовика XIII, Тео-фаст Рендо, власник кількох адресових бюр у Парижі, джерел париських новиннок, звернувся рівно 305 літ тому до кардинала Ришельє за до-зволом видавати друком і продавати свої ін-формації, вселадний міністер миттю зорієнту-вався, що таке видання може мати для держави і режіму величезне значіння. А проте той пер-ший європ. новочасний часопис „Газет“ (залиша-ємо на боці генсальогічне дерево преси, що виво-диться ген аж від „часописів“ з часів Юлія Це-зара) — хоч не мав ніяких критичних заміток про пануючі відносини, то всеж подавав вістки у такій формі, як їх його видавець зпоміж пуб-лики діставав. І тільки перший політичний ча-сопис „Ета Женеро“, що його заснував Мірабо у пристрасних днях французької революції, — впровадив до преси тенденцію: ту тенденцію, яка має на своїй совісті не один смертельний гріх супроти завідної інформаційної місії преси, — якщо журналіст не знає межі поміж обо-в'язком бути вірним для ідеї часопису і не ло-

жити вірності засаді правди при передачі фак-тів. Ця сполуча суб'єктивізму, як наймарканти-шої риси характеру журналістичної праці, — з науковим об'єктивізмом, який із журналіста ро-бить історика щоденних подій, — саме ця спо-луча вимагає найбільшої постійної натуги від журналіста, але й одночасно найбільшого зро-зуміння і вирозуміння.

Правда і тенденція — це ті дві залізні бар'є-ри, що скозують з обох сторін „свобідний“ шлях журналістики. „Найсвобідніше“ звачня з усіх існуючих професій — не трояндами, а тер-нями встелює дорогу своїм виконавцям — саме через канони правди і тенденції, яких вони му-сять триматися. Скільки внутрішніх конфлік-тів приходить пережити журналістові, що не може відступати від засади про вірну пере-дачу фактів, без чого образ події був би фаль-шивий, — та мусить тямити про загальнонаціо-нальний інтерес, про характер свого часопису, про цензуру, про технічні можливості, про можливі негативні рефлекси у практиці та про безліч інших моментів, які завжди апелують-ся у практичну журналістичну роботу! Автор цих рядків тямить напр., які шалені труднощі були зв'язані з українською пресою службою на останньому варшавському процесі. Це вже другорядна і маловажна річ, що в остаточному висліді, коли прийшло найбільш суперечні моменти брати під увагу і виконувати свій обо-в'язок серед обставин, які казали зітхати: коби найшвидше скінчилась та історія, — що в на-слідку такої української справоздавець мав без-ліч грубих особистих неприємностей. Однак характеристичний для наших відносин момент, про який можна вже чинити згадки з усмішкою, що в той сам час один із громадян таки до Ре-дакції „Діла“ приніс статтю з ідкими увагами на адресу українських варшавських справозда-вців, як то такий панок нічого не робить, добре бавиться а поміж чорною казою і лікером пише свої „вражіння“... Чи не маємо тут класичного вразки непорозуміння між газетою і читачем, непорозуміння поміж дійсними умовами пра-ці й обов'язку преси та уявним образом, вича-ркованим із незнання або таки й із „злоби“?

Зрозуміння і вирозуміння: і одно і друге у нас шукатьгає. У нас — себто в українській пресі й українському громадянстві. Існують у нас журналісти і пресові органи, які порівняння преси з дзеркалом життя розуміють тільки в той спосіб, що те дзеркало мусить бути — криве. Істу-ють журналісти, які просто почувають себе незручно, коли мають подати вістку про щось, що їм особисто неприємне, існують теж громадяни, які з титулу свого передплатництва газети чи приналежності до даної ідеологічної групи ма-ють вимоги до часопису, як до органу, що має рахуватися з почуваннями і ставленнями — ко-жного окремого читача. Наприклад: коли в „Ділі“ у звіті з загальних зборів одної установи появи-лась була замітка про виступ одного з присутніх, той громадянин відмовився від дальшої перед-плати часопису, висловлюючи своє обурення, як можна було його критикувати. На денному по-рядку бувають випадки, що поодинокі земляки ма-ють до рідного часопису жаль, коли той рідний часопис принесе ту саму вістку наскрізь хроні-карського характеру, що часопис чужинський: може в окремих випадках і правду має такий громадянин, але що має діяти редакція, коли во-на — промовчавши таку вістку — негайно зу-стрічається з закидом від інших читачів: треба — мовляв — поруч з українською газетою ко-нче читати газети польські, бо — мовляв — укра-їнська газета займається промовчуванням і ту-шуванням „цікавих“ фактів.

Ось і нове непорозуміння: що слід розуміти

## „ЦЕНТРОСОЮЗ“

Львів, Зіморівича Ч. 20/22.

ПРОДУКЦІЯ:

Фабрика мила виробляє мило до прання й миття з запахом (картон) — мило тоале-тне (тронний формат) — мило до гоління.

Найвища якість ниток.

Мисарія: варстат, уа. Тересевича Ч. 5.

Масарські аранжії: Ринок Ч. 2. — Лича-ківська Ч. 30. — Жолківська Ч. 173. — На Байчак Ч. 8. — Зиблівська Ч. 2. — Всі ву-дженні й сира позолота, телятина, сви-нина й товсті шодня свіжі.

ЕКСПОРТ:

явць, бенонія фасолі і абіжжя за границю. Сільсько-господарський відділ: Штучні по-гної, насіння, господарські машини і при-ладдя.

під поняттям цікавого газетного матеріалу? При-значенням щоденника є — бути всестороннім, ма-ти не тільки найбільш актуальний, але й най-більш різнорідний матеріал. Очевидно, кожний читач має свій смак і свою ділянку зацікавлення, тому кожний шукає у газеті за одним відділом. І це річ зовсім арозуміла — тільки не для всіх: можна писати цілу історію, скільки боротьби редакція такого „Діла“ мусила пережити, скільки прикроців члени редакції зазнали, поки введено постійні літературні, економічні, спортивні відді-ли, відділи рецензій і кіно, — скільки людей рем-ставувало на „найважчих витривування місця“ — при-чому, очевидно, кожний читач мав на увазі інше місце. „Цікавий“ матеріал для американської пре-си й американської публіки — місяцями емоціо-нуватися долею одного бандита. Цікавий — на думку деякого українського журналіста — мате-ріал стає тоді, коли він обов'язково піднятий за-пашним сосом проти ненависної політичної партії, ненависної газети або ненависного діяча.

Вкінці третє — так само ноторієне та ма-буть найприкріше — непорозуміння: щодо по-гляду на джерела існування преси. Це вже, так мовити, суто українське специфікум. Преса у по-нятті українського загалу — це громадська у-станова, яка має дбати сама за себе. Наша пре-са є справді громадською функцією: але те-ж зв. громадянство нею ні трішки не ці-кавиться. Чи треба під цим розуміти, що земляк має читати рідну пресу, хоч би вона й була нецікава, або що на пре-совий фонд якогось часопису мають скла-дяться люди, які тої газети не читають? Річ у зовсім чомусь іншому: навіть ті, які читають га-зету, привикли до неї, є з неї назагал задоволе-ні, заохочують себе до старих приятелів газе-ти, — себто навіть ті, які творять матеріальну і моральну базу газети, забувають, що газета — це підприємство, це велика машина, яка безпе-реривно працює і не може ні на мить зупини-тись та яка через те має постійні і безупинні готівкові видатки, і що газета, як кожне під-приємство — є запереченням філантропії! За-буваючи на таку маленьку дрібницю, створю-ють нідє у світі нечуваній „стан“ післяплатни-ків: те найбільше непорозуміння у світі друко-ваного слова.

**Насіння** городовинне, господарське і квіточе селекційне у добрих відмінах поручає

**ФІРМА Е. ФРЕЕГЕ** Львів

Трибунальська Ч. 3. Тел. 255-70 1-2

## Прогулька до Риму.

З нагоди всесвітньої вистави католицької преси, що відбудеться від травня до жовтня ц. р. у Ватикані, організується з кінцем липня та початком серпня ц. р. прогулька до Риму. Про-ектований шлях прогульки: Львів, Відень, Вене-ція, Рим, Неаполь, кораблем до Генуї, Інсбрук, Зальцбург, Мінхен, Берлін, Варшава, Львів. По дорозі булаб між іншим затримка в Зальцбургу, де в цьому часі відбуватиметься конгрес „Пакс Романа“, як теж у Берліні підчас літньої Олім-пиади.

Кошти прогульки, що триватиме приблизно 3 тижні, будуть 400—500 зол. При оголошенні про-хаємо подати: 1) імя і прізвище; 2) дату уро-дження; 3) заняття; 4) точну адресу. Зголо-шення до 10. травня ц. р. надсилати на таку ад-ресу: Генеральний Інститут „Католицької Ації“, Львів, вул. Зіморівича 3. (Телефон 257—87).

ЗА ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ: Д-р Маркіян Дзєрович. Роман Давидович.

## Добра Новина!

Улаштуємо дешево передсвя-точну продаж вовняних то-варів, шовкових і бідизяних по каз-ково низьких цінах

Галицький Магазин Новин

Львів, Галицька 15.

Для прикладу кілька ціл:

Подотно 70 шир.	0-53	Атлас постел. 90 ш.	1-33
Подотно 80 шир.	0-60	Атлас постел. 150 ш.	2-35
Маданіа 80 шир.	0-80	Мережані пошевни	1-80
Маданіа 90 шир.	0-95	Простирала коандр. мер.	3-50
Шифон 80 шир.	0-80	Простир. коандр. корон.	3-20
Шифон 90 шир.	0-90	Обрусове біле	1-90
Зефір сирій	0-55	Обрусове колір.	2-10
Зефір на сорочки	0-75	Обруси в френдз.	2-50
Попеліна на сорочки	1-20	Столовий гарніт. 6 ос.	6-—
Попеліна шовкова	1-60	Серветки	0-20
Перкаліна колірова	0-65	Вафелі ручники	0-28
Динка на підштанці	0-65	Кухонні ручники	0-50
Подотно на простирал.	1-25	Стірині корничські	0-45
Простирала віднас.	1-90	Хустинки до носа	0-15
Всип рожевий 90 ш.	1-05	Мужеські хустинки	0-35
Всип рожевий 150 ш.	2-20	Капці пікові	2-50
Веба червона 90 ш.	2-—	Синілки	3-—
Шифон на постіль 90ш. 0-95		Ковари сатинові	9-—
Шифон постел. 150 ш.	1-70		

У НАГА: При закупі товару від 5 вод. задувно біде-ти до першорядних кін. Замовлення з провінції по-даються за поштовою посылкою.





## Вислід конкурсу.

на економічні статті „Діла“, фундавані п. Василем Тихим.

В новорічному числі проголосила наша Редакція конкурс на тему „В якій господарській діяльності зосередити наші сили, щоб двигнути наріз з теперішнього положення“. Десять конкурсних нагород уфундував американський землі п. Василь Тихий.

Дія 9. п. м. журі, в якого склад увійшли: ген. О. Лудський, дир. М. Творило, д-р І. Витачевський та інж. В. Несторович, після розглянення 33 статей, надісланих на конкурс, рішило призначити нагороди ось-таким авторам: 1) п. Іван Яворів, 2) м-р Богдан Галайчук, Львів, 3) п. Олекс. Гладішовський, Тискова, п. Балигород, 4) п. Р. Романовський, Львів — усі по 5 доларів; 1) п. Д. Барчук, Хірів, 2) п. Ст. Левинський, Львів — оба по 3 долари.

Журі не найшло кандидата на першу нагороду у висоті 10 ам. доларів, і дальших кандидатів на ще 3 нагороди по 3 ам. долари. З цього приводу рішило воно запропонувати Редакції розписати в порозумінні з фундатором ще один конкурс на тему: „Конкретний проект для оснування корисного підприємства“ з двома нагородами по 5 і трьома по 3 долари. До цієї справи наша Редакція ще повернеться.

Надісланих фундатором 10 доларів за труд для журі його члени рішили передати на фонд будови української торговельної школи у Львові.

Призначені нагороди можна відібрати в Адміністрації „Діла“ в годинах урядових.

— 0 —

## ВЕСНЯНІ УБРАННЯ

виконані першорядно з чисто вовняного матеріалу зол. 86

## ВЕСНЯНІ РАГЛЯНИ

зол. 58

порукає

## „ПОВШЕХНИ СКЛАД ОДЗЕЖИ“

ЛВІВ, ПАСАЖ МІКОЛЯША.

ВАН НІМЧУК.

## Чи будемо постійно тратити?

Українська преса в Галичині дивно мало прислухує уваги віроповідним і національним даним, що їх від якогось часу публікує Головний Статистичний Уряд на основі перепису населення Польщі з 1931. р. А вже про якусь аналізу тих даних і висновки з них для нашого національного колективу нічого й казати.

Тимчасом дані того перепису для нас дуже важкі і незвичайно повчальні, а значіння їх дуже далекосяжне. Особливо дані про віроповідний склад населення Східної Галичини, що їх у найзагальніших витягах принесло „Діло“ перед кількома днями (віроповідні дані польського перепису в загальному віроповідності).

Бо подумаймо тільки: Всі ті статистичні дані творять пророчествою мовою одно: ми, українці греко-католики, тратимо постійно і при кожній кожній якийсь відсоток нашого населення в користь поляків, ми втратили час у відвороті! Коли ж в 1890. р. офіційна статистика вказувала в Сх. Галичині 2,729,488 (54.9 пр.) греко-католиків на 1,471,983 (30.1 пр.) римо-католиків, то в 1931. р. було 3,257,013 (52.3 пр.) греко-католиків на 2,280,773 (35.7 пр.) римо-католиків. До того не треба забувати, що перед 40 чи 50 роками ще величезний відсоток римо-католиків у Сх. Галичині живив виключно українською мовою і причислявся до українців. А тепер?

В зіставленні поданих вище статистичних даних виходить, що за останніх 40 літ римо-католики збільшили у нас свій стан посідання на 810,000 душ (54.9 пр.), а греко-католики, хоч у 1890. р. було їх майже вдвоє більше від римо-католиків, вказали тільки 527,000 душ приросту (19.3 пр.). А вже найбільше зріс відсоток римо-католиків на Поділлі, особливо в повітах: Скалат, Тернопіль, Збараж, Терешів, Копичини, Чортків і т. д. В деяких з тих повітів римо-католики мають уже більшість, або до більшості вже й небагато бракує. Небувалий зріст вияв-

ляє теж польський (римо-кат.) елемент у станиславському воєвідстві, де він за 40 літ зріс аж на 96 пр. (!) і творить нині вже 6-ту частину населення, хоч іще розмірно недавно (1890. р.) було там всього 11.2 пр. римо-католиків, отже менше, як жидів (13.7 пр.).

Застановляючись отак над цими цифрами, приходимо до дуже сумного висновку. А висновок той такий, що ми тратимо з року на рік наш стан посідання в користь сусідів. На основі порівняльних цифр дехто пробує навіть обчислити, до якого часу нас, українців, на нашій території не стане, коли з нас тут не буде і сліду...

Та лишім такі обчислення кому іншому, а самі, як живі люди, що хочуть жити, пригадаймо, які причини склалися і складаються на той сумний стан і чи є змога його навести. Чи можливо нам довести до того, щоб наш елемент

В. НЕСТОРОВИЧ.

## Проблема української інтелігенції.

В чому лежить її розв'язка?

В сумі наших національних турбот на одному з перших місць стоїть справа інтелігенції в теперішньому і ще більше в майбутньому. Що з себе представляють народні маси, позбавлені рідної інтелігентної верхівки — це бачимо хоч би на повсякденному тлі волинської дійсності. В Галичині ми ще засібі старим, передвоєнним людським капіталом, та проте і тут стоїмо перед гострою проблемою: Що буде далі? Не тільки батьки, безпосередньо зацікавлені долею своїх дітей, але також усе громадянство мусить розглянути докладно питання: Як виглядає нинішній інтелігентний доріст, що з усього нових кадрів приносить на ринок праці свої послуги, зв'язані з його освітнім цензом? І не тільки розглянути мусить громадянство це питання, але му-

у цьому краю не топиться, не меншає, а зростає принаймні так, як наші сусіди?

Щоб на це відповісти, треба наперед усвідомити собі, які причини склалися на те, що ми на нашій території виявляємо постійні втрати. Щоб пізнати ті причини, можна на їх основі поробити відповідні висновки.

Нема сумніву, що тих причин є багато. Важніші з них, на мою думку, такі: 1) наша господарська і культурна відсталість, що не дає змоги піднятися нашому народові на вищий рівень життя; 2) як вислід цієї відсталості велика нужда, що потягає за собою вічне недоїдання, всякі недуги і т. д., отже й високу смертність населення, зокрема дітей; 3) велика селянська еміграція з наших земель до Америки Північної і Полудневої, особливо еміграція по світовій війні, коли то виїздили від нас у світ майже виключно греко-

Вибгливий

Кравецький Сальон для Пань і Панів

СЛОВАК

Львів, Legionів 5. 1.

(над віном Casino), тел. 247-81

порукає багато засоблений склад кравецьких матеріалів і англієських по найприступніших цінах.

1705

9-10

католики (бо всі латинники могли легко і за дешево ціну набити тут землю, тому не мали потреби емігрувати); 4) велика українська політична еміграція на Схід (СССР) і на Захід (Чехословаччина, Австрія, Німеччина, Франція і т. д.); 5) приплив великої маси польських колоністів у повосенних роках, що створили у нас цілі десятки нових осель і безперечно скріпили стан посідання римо-кат. елементу; 6) наплив польського елементу із заходу в характері урядовців усяких службовиків, ремісників, робітників і т. д.; 7) акції переходу наших людей на римо-кат. обряд для хліба — під натиском різних чинників.

Отже були б ті головні причини, що довели до сильного убогства греко-католиків та до втрати римо-католиків на наших землях. А тепер питання: Чи діють вони і нині, чи може деякі з них відпали, а принаймні ослабли в своєму діянні?

Якщо перейдемо ті причини уважно по черзі, то побачимо, що поза двома першими всі вони нині перестали аластиво діяти, отже з цього боку більшої загрози для нас нема. Ослабли теж сильно такі колись численні переходи на латинське, бо тепер і за ціну такого переходу важко дістати посаду чи взагалі працю. Але й дві перші причини — наша господарська відсталість і зв'язана з нею нужда й безробіття — не мають уже такого впливу на зменшення числа греко-кат. населення, як колись. Бо, нема сумніву, що під господарським оглядом ми робимо з року на рік більш поступи, наше населення починає жити в кращих гігієнічних умовах, старасться краще відживлятися, дає більше про діти і т. д. Також національна свідомість нашого народу зростає щораз більше — а це найпевніше заборолло перед денационалізацією. А щодо нужди, то вона поширена нині мабуть на всі слої населення Польщі, без різниці віри й національності, отже всі терплять менш-більш однаково під її обухом.

З вище сказаного можна би зробити той висновок, що оскільки в найближчих роках не зайдуть якісь надзвичайні події, напр. війна на наших землях, то чисельний стан нашого народу не повинен би вже тепер вказувати більших страт. Цей висновок робимо на цій основі, що причини, які доводили до зменшення числа греко-католиків на наших землях, перестали або перестають діяти.

З вище сказаного можна би зробити той висновок, що оскільки в найближчих роках не зайдуть якісь надзвичайні події, напр. війна на наших землях, то чисельний стан нашого народу не повинен би вже тепер вказувати більших страт. Цей висновок робимо на цій основі, що причини, які доводили до зменшення числа греко-католиків на наших землях, перестали або перестають діяти.

сильно воно його розв'язати, бо цього невблагально вимагає наше національне буття.

Утруднений, якщо не зовсім замкнений доступ для українців до державної служби, небувала павперизація вільних звань, розмирно-скромні національні надбання, які давали б готові наростати праці — все те спричинює безліч трагедій у вєтрах нашого життя. Вони навіть не все доходять до відома загалу, їх не реєструє майже ніяка статистика, бо політичні судові процеси чи хроніка самогубств — це тільки невеличка частина великої цілості. Поворот нашій інтелігентній молоді на село стає дебільша моголою її аспірацій, її самопочуття і можливості капіталізувати набуте знання. Тільки рідко село користає з фєнту „вєсєм грати“



## Центральний Кооперативний Банк

„Краєвий Союз Кредитовий“ у Львові,

вул. Третього Мая 15.

приймає вклади ощадності і як центральний кредитний для українських кооперативів всіх видів у ділянці кредитів на піднесення господарства і промислу

людей, що страждають від „суспільної деградації“.

Булоб трутнем доказувати, що проблема нашої інтелігенції — це проблема по суті економічна, що станула воля на авесь ріс як наслідок нашої незвичайно скомплексованої, в першу чергу матеріальної дійсності. Бездержавність і зв'язані з цим важкі політичні обставини не творять непрохідних бар'єрів для вияву потенціальної сили в економіці, для вирощування національного капіталу. Тому наше — хоч як незвичайне — життя скрізь безліч можливостей економічної розбудови, та в цьому і тільки в цьому міститься розв'язка також проблеми нашої інтелігенції.

В основі господарської ролі інтелігентів лежать послуги, авіані з їх професійною освітою і досвідом. Чим більший попит на ці послуги — тим краще живе інтелігенція; чим він менший — тим вона бідніша. Це неарушна правда, яку мусить нам послужити вихідною точкою при дослідженні долі української інтелігенції. Ця доля є саме тому ведою, що нема у нас ще відповідного попиту на послуги наших інтелігентів. І цей попит треба конче створити, розвиваючи з великим завзяттям національне господар-

ське життя, помножуючи в усіх напрямках і в усіх формах продукційні процеси. Торговля, ремесло і промисл не тільки самі собою створюють можливості праці для тисяч інтелігентів, але створюють теж ґрунт для існування багатьох помісних установ з широко розгалуженими агендами; торговля, ремесло і промисл дають також матеріальну базу для існування безлічі вісних звань. Це діялки, на яких мусимо особливо зосередити організаційний хист і доперішні матеріальні надбання, коли хочемо, щоб трагедія інтелігентних одиниць не стала швидко трагедією нації.

Одначе треба підкреслити, що всі організаційні спроби, підприємчівств і вложені капітали може обернути внісць недостач господарської зрілості серед широких кола громадянства. „Зріст продукційної лнії — говорив недавно на Заг. Зборах „Суспільного Промислу“ один із директорів, показуючи на графікони продукції та персоналу тої установи — покривається зі зростом числа службовиків. Коли продукція паде, тоді треба звільняти когось зі службовиків. Кожна нова триєчка кімбіграмів — це новий заріток праці...“

Чи освідомить собі це якесь наше громадянство? Чи зрозуміють це батьки, які бідають над безробіттям своїх дітей („диремно кінчили школи“), і які проявляють так часто протест злочинну оравдуваність до українського купця чи до продукту українського промислу?

Зріст нашого господарського життя, нашого добробуту чи багачства неможливий без чинної патріотичної підтримки усього громадянства. Тимсамим неможлива без цієї підтримки і розв'язка болючої проблеми української інтелігенції.

Якщо жіночі торбинки

то йше

з фабрики РОЗЕНЦВАЙГА

Львів, Сикстуська 5. Тел. 229-20.

СТ. СЕРОПІЛКО.

## Школи в столиці Сов. України.

Про стан шкільництва в Києві, столиці сов. України, знаходимо найновіші дані як у постанові XVIII пленуму київського міського комітету комуністичної партії з дня 10. грудня 1935 р., так в промові комісара народної освіти В. Затонського на конференції учителів м. Києва 3. січня 1936 р.\*

Насамперед, ще дві київські школи не можуть похвалитися мінімальним урядженням: є школи, де не вистарчає календарів, де діти сидять у зимі у верхньому одязі (напр., 81-а, 100-а школи). Бібліотеки в школах бідні, зокрема не ма достатньої літератури для позашкільного читання учнів. В школах бракує научних приладів. „Куди не пойдеш — свідчить В. Затонський, — скажеш, що немає малюнків. Ми вже не такі бідні, не такі безпорадні, щоб не можна було цих малюнків достати. Інше реч, коли кажуть, що не вистарчає географічних карт чи чогось іншого“.

Але, що головніше, школи не можуть похвалитися успіхами навіть в засвоєнні учнями претої грамотності.

Безперечно, найбільше в цьому винна комісаріат народної освіти, що до цього часу ставити школи насамперед соціалістичні та комуністичні завдання, а вже на другому плані — освітні. Не диво, що й самі учителі, пройшовши підготовку в більшовицькій педагогічній школі — технікумі чи інституті, або на короткотермі-

нових учительських курсах, винесли відтіл знань, більше великої премудрості з катехизму комуністичної партії, ніж елементарного знання з загальноосвітніх предметів.

І от тепер В. Затонський бе на гвалт, що й в Києві можна знайти неграмотних учителів. „От ми переглянули, — каже він, — кілька звітів класних керівників. Наприклад, в плані виховної роботи 38-ї школи написано так: „Придати черв'як для класа, організувати на це збір грошей через учнів“, або „підготувати 2 вечірі самодільності“. Це піше висладець 4 класу“.

Небувала свитоця! АПОЛЬО Музика, гумор, Найоригінальніша фільма сезону! програма в кохання, спіл Контужова Польща на екрані! СТРАШНИЙ ДВІР

ЕВГЕН ХРАПЛИВИЙ.

## За нашу сільську молодь.

Великдень — і знов наша сільська молодь висипалася під церкву мов маків квіт, і знову грає гарілки. А ми тішимося. Бо чиж є кращий образок на нашому селі, як отсі наші майбутні наслідники на Великдень під церквою? Може між ними, отими хлопцями та дівчатами, блукають майбутні наші вожді й передові діячі, може серед тих молодих головок неодна іскра Божя тліє. Чиж не зпоміж отсеї молоді вийшли чи не в більшості передові люди нашого народу?

Але мніє Великдень і наші хлопці й дівчата, що у позашкільному віці, підуть до праці на інвках, а далі йтиме рік за роком, минатиме один Великдень за другим, треба буде перебрати снові батьківське господарство, чи доньці мамину хату. А вони будуть такж як і були, своїм розумом, не вчилися, бо бідні, не мають знання, не знають звідкіль до праці забратися. А тоді придуть знову чужі дослідники на наше село та будуть в чужих газетах писати, що ми — це єдиний нарід в Європі, що босаком ходить і тільки в одній сорочці. А всі ми (а може й ті по нас), будуть знову нарідати на народ темний. Темний, бо бідний, а бідний, бо темний. Відповідальність на нашому поколінні велика, коли так залишимо справу, коли в корені не напра-

су. Як бачите, тут не лише ортографія хибує. Підняти грамотність учителів В. Затонський береться за допомогою офіційних сил з диктату для всіх учителів. Ми повинні — так закінчив він свою промову до учителів м. Києва, — добитися і добемось, щоб учителі стали грамотні... Може, вони в цьому (себто, в неграмотності С.) і не винні, але факт лишається фактом. А щоб учитель не міг назвати грамотною писати, цьому я не повірю і я певний, що ми цього добемось. Зараз на цьому етапі головне завдання — підвищити грамотність учителів. Це є основне“.

Нема чого доводити тут, що свитий біста новими київського міського комітету комуністичної партії про „більшовицьке реагування на провину класово-ворожого впливу на школу“ та винаходом В. Затонського у формі офіційних іспитів для учителів з диктату, як панічелі для підвищення грамотності в школі, якіли не віддасться підляти навчально-виховну працю в школах совітської України.

Отже з певністю можна твердити, що грамотність учителів, а разом з тим і учнів у школах сов. України, і надалі залишиться на тім самім рівні з тої причини, що більшовицька влада по старому сполучає свою шкільну політику з політикою соціалістичного будівництва. Як і раніш, більшовицька влада засобляючи школи в учительський персонал, насамперед дбає про віддасть його владі та комуністичній партії, немилосердно виключаючи з лав учительства „класово-ворожні елементи“, як про це свідчить постанова XVIII пленуму київського комітету комуністичної партії, де подано імен тих „ворогів“ (Пережеліца, Туранський, Лудежко, Шеромет, Тутов, Галай). Як і раніш, від учнів вимагають насамперед участі і конкретної роботи в піонерських організаціях. Де вже думати учням про засвоєння грамотності, коли, як свідчить та сама постанова XVIII пленуму, нерідко тримають дітей в піонерській кімнаті до 12 годин ночі!.

Мимоволі постає питання: що ж представ ляють з себе школи поза Києвом — на асьому просторі Сов. України, коли в самій столиці офіційно стверджено неврадний стан шкільної справи?

Прага 6. IV. 1936.

\*) Постанову XVIII пленуму київського комітету комуністичної партії та промову В. Затонського: „Підняти грамотність учителів у школі“ Діло у часописі „Комуністична Освіта“, ч. 6. 1936 р.

## ЦЕМЕНТ „Волинь“

в найвищій гатунку свіжої тогорічної продукції поручають

Брати Кіршбавм

Львів, ул. Ягайлонська 11, Тел. 236-47.

вінню. В корені, — а коренем цим — наша сільська молодь.

Якщо говорю про сільську молодь, то вправді великою нашою журбою є дитвора у шкільному віці, але найбільшою журбою є молодь, що вишла зі школи, а ще не може увійти в усі громадянські права. Це молодь між 14-им і 18-им, чи 20-им роком життя. Тоді, коли у молоді формується душа, коли вона найбільше вразлива на все, що довкруги неї діється, коли вона, наче губна війнає у себе все, — добре й але, — що їй подає чи то виховуюча рука, чи умовина. А тому, що цієї виховуючої руки нема, ця душа молодеча виростає з прикметами, які добра доля і обставини дадуть.

А до того ця молодь має стати за недовгий час до праці в господарстві. До браку загальногромадського виховання долучується ще брак фахового, господарського освіти. Якже мають із цієї молоді вирости кращі громадяни і кращі господарі? Звідки ця молодь має набрати цього громадського виховання і господарського знання?

В останніх часах у нас багато дискутують про те, хто має цю роботу серед молоді робити. Як гавно було, колиб дискутували над тим хто



## ЗАХОДОМ КОМІТЕТУ ПАНЬ-ЧЛЕНОК РІДНОЇ ШКОЛИ

відбудеться в суботу 18 квітня п. р. у Львові у всіх залах Української Бесіди і в жовтій залі Народного Дому.

## РАВТ ДЛЯ РІДНОЇ ШКОЛИ

Запрошення вийдуть зараз по Великодні. — Товариські сходниці; продукції українських мистців; весела забава добірний буфет.

І скільки вже зробив. Але добре і те, бо вже прийшлим сніданню зацікавлення справою не тільки в одному товаристві. А праці тут доволі. Від трьох років виходить постійно один часопис для молоді („Хліборобська Молодь“, видає „Сіль. Голос“), а тепер появилася перше число нового часопису („Шлях Молоді“, видає „Рідна Школа“). А треба би ще неодного часопису для молоді у позашкільному віці. Неодного і то добре організованого, настільки, щоб він вийшов. Бо ж не має бути засіб формування душі молоді, не має бути знання, а не засіб зібрання передмість. Мусимо усі збільшувати число передплатників цих часописів, але скількиж повітів є там, де наші люди не знають навіть, що ці часописи виходять!

Та добра книжка і часопис для молоді — знамення. Мусить бути міцна і свідомість своїх завдань терма справи — належний провід, мусить бути організація, що об'єднує молоді і знає чого хоче. А молоді до такої організації радо горяться. Для приміру подамо Хліборобський Вишкіль Молоді „Сільського Господаря“, організація, що виховує позашкільну молоді і фахово організованого господарського знання; в цьому є це єдине господарська молодеча організація у нас. Хліборобський Вишкіль Молоді „Сільського Господаря“ — це наскрізь продумана виховна й фахово-господарська праця, що триває 4 роки, через які мусить пройти молоді чи дівчина. Це школа фахового знання, яка не тільки теоретично, а й практично вчить господарювати, при цьому речі є все дома, а не мусять нікуди йти поза село. Цю школу ведуть фахівці, бо тільки так можна праці дає вислід. Отже ця молодеча організація приносить молоді до систематичної

праці над собою, праці впродовж чотирьох років, праці під наглядом фахівців. Це вже вимагає чимало жертв від молоді. А молоді всюди до цієї організації горяться. Ось числа:

І рік	Гуртки Хліборобської Молоді	Учасників за рік	разом
кінець 1933	59	306	222
кінець 1934	220	1.029	966
кінець 1935	285	1.880	955
початок 1936	620	4.732	2.407
			7.139

Отже сільська молоді розуміє вагу справи, вона розуміє її тим більше, що ця організація дає їй теж практичне господарське знання. Та ця праця треба було підготувати. А підготовку вело в р. 1936, аж 43 фахівців по повітах, які уладили 63 курсів з 1.518 курсантами для передовиків і 236 курсів із 4.137 курсантами для замісників Хліборобського Вишколу Молоді. Це величезна праця (хто її знає, цей оцінить) — а молоді перейшли через неї тільки дещо поперхнуті.

Наводжу ці числа, щоб показати, як великої треба праці над молоді, коли її хто бере поважно, і кому залежить на справі, а не на чим. А тої молоді, що чекає на цю працю на наших селах ще сотні тисяч! Є місце до праці, є над чим працювати. Треба тільки наважувати працювати після пляну і продуманої програми, бо душа молоді — це дуже ніжний і цінний скарб для всього народу. Над нею треба попрацювати, якщо вислід мають бути добрі і тривалі.

Отже не питання хто має вести працю, а наказ: усі, що відповідальні за наше село, його

5.000

ГАРНИХ БОМБОНЕР  
ВИБАГЛИВИХ  
ДЕСЕРОВИХ  
ЧЕКОЛЯДОК  
загальної вартості

Зол. 60.000

призначена для реклами  
фабрики чекочади

Tuchs

Кожний може дістати в 1936 р.  
бомбонери вартості 12 зол.  
як безплатну премію.  
Подібні інформації дають фір-  
мові склади і крамниці і всі біль-  
ші підприємства із солодощами.

розвиток і майбутність. Але це мусить бути на-  
правду праця для справи, праця для нашої  
молоді.

Нехайжеж співні гарілок, що гомонять під  
звук великодніх дзвонів звернуть увагу наших  
провідників села на найцінніший скарб, що його  
маємо, на молоді українського села!

## Христос Воскресє!

В часі, коли людство святочно пригадує па-  
мять Великого Чуда, не слід і нам, українцям, по-  
падати у зневіру.

Встаньте всі втомлені духом, ободріться  
маловіри, прозріть невидючі й пізнайте, що Рід-  
на Школа кладе нові основи для нового україн-  
ського покоління. Це покоління має бути гідне і  
вести українську націю до вершин, до віри і на-  
ближувати її до найвищих національних ідеалів,  
здійснювати наші національні бажання.

У дні особливого підйому духа розкриймо в  
одні час жертвенні серця народу, сповним потре-  
бу душі спрагленої чини і масовими великодними  
дарми зложим гідну писанику Рідній Школі! Цей  
буде дар на вдержання її шкіл і виховних заве-  
дєнь. Це буде поміч, що дасть змогу найширшим  
масам української молоді перейматися гаслами  
Рідної Школи: Честь Нації; Воскресєння України.

Христос Воскресє!

СВЯТА у Миських Театрах у Львові:

ВЕЛИКИМ ТЕАТРИ Баль у Савою  
з Іванною Кульчицькою.

Впереділок поплуді: Аддіс Абеба  
(Кореспондент наш повідомляє). Репортаж.

у ТЕАТРИ РІЖНОРОДНОСТЕЙ оба дні:

Трафіка пані генералової  
комедія Буш Фекете.

М. ВОЗНЯК.

Українська  
революційна пісня  
1848 р.

У своїх „Воспоминаниях старика очевидца из  
лишней жизни 1848-го года“ у ставропі-  
писолю „Временнику“ на 1888 рік згадав ав-  
тор, очевидно Іван Гушалевиць, і про відсвятку-  
вання уродниці цесаря Фердинанда в мурах ду-  
шавої семінарії дня 19 травня. Головна роля  
припадала тоді саме Гушалевиць, що на нього  
ж на першого дуктора випало мати промо-  
ву. Мало того. Коли гості виходили до городу,  
про вийшов хор на галерію перед муей і за-  
співав голосно „Доволяється пісню“ „Мир  
на брати“. Пісня викликала захоплення між  
аудиторією: Гушалевиць носили вони на ру-  
ках по городі.

Віршованою промовою „Гушалевиць п. з.  
„Слава“ закінчується, а згадану пісню п. з.  
„Мир Русинам“ починається видана в капі-  
тальній друкарні в Перемишлі 1848 р. перша  
книжка поезій п. з. „Стихотворення Івана Гуша-  
левиць“ (32 с. мал. 8"). У примітці до пісні за-  
значено, що її роздавано в Пресі на славян-  
ському конгресі „с отношением ся до славян“,  
або з початком „Мир, славяне, вам приносим“.  
Таким тріоном своєї пісні не задовольнявся  
автор, а видав її ще у восьмисторінковій бро-  
шурі 1849 р. п. з. „Пісні на день 3/15 мая  
1849“, яка крім неї принесла дві інші його пісні,  
а саме: „Де єсть Руска Отчина?“ й „Щастя нам,  
Боже, щастя нам, щастя“. До першої і третьої  
додано ноту (Любовиць), а при другій зазначе-  
но патетичність мелодії з пісню „Дай нам, Бо-  
же, добрий час“.

Перші роковини скасування панщини у Льво-  
ві відбулися без сумнівів до популярності

пісні Гушалевиць. Короткий їх опис подає „Зо-  
ря Галицька“ в ч. 39. На засіданні Головної Ру-  
ської Ради 18 травня покликав окрему комісію  
для докладного опису роковин, який і надруко-  
вано в ч. 55 і 56 „Зорі Галицької“. З нього може  
не від речі буде тут дещо зачитувати. „Уже дво-  
ма днями вперед зібралися із всіх округів свя-  
щенники і мірсиді, міщане і селяне з далеких  
сторон до Львова, і прибували не лише послан-  
ники всіх громад з найдавших сторін, аби при-  
тім празнику присутствовать, але самого 3 мая  
зійшлися з околиці Львова цілі громади в про-  
цесіях в провадження своїх священників з кре-  
стами і хоругвами оздобленими в цвіті і стяж-  
ки народних барв со свіщами в руках і потягу-  
ли від церкви ставропіліяльної в святім проході  
разом з рускими парохіями львівськими в про-  
вадження церковних пісній через місто на велику  
святоюрську площу, де в самій середині на по-  
мості під великим в народні барви і многими  
австрійськими і рускими хоругвами оздобленим  
шатрі високий жертвенник устроений був“. На  
великій святоюрській площі був такий адміт на-  
рода, що „тяжко було перетиснутися“.

Кульмінаційний пункт перших роковин ска-  
сування панщини творило ось-яке видовище. По  
Службі Божій відбувся величезний похід із вій-  
ськовою музикою з святоюрської площі під гу-  
бернаторство (пізніше намісництво). В дарунку  
для цесаря везли в поляку „за одержані благо-  
дії по древному народному обичаю велит-  
бохонец хліба і миску ярого меду. Той хліб, лав-  
ром і народною хоругвою оздоблений, був на  
возі умисне к тому приприсоблений, синожов-  
ним платом покритим, з чотирма народними хо-  
ругвами, 12 в синожовті ярма запряженими  
волами з позолоченими рогами золотом ла-  
вою тинцям відвезений 24 посланників громад  
з 12 руских округів проваджені на синожовтх  
поволах ті воли; а 12 членів Ради Головної (ме-  
ж ними 3 священників) і 24 посланників 12 рус-

ких округів з гудебною бандою із переду про-  
вадили цілий похід“. Нависше дещо мову цит-  
ват без змін, щоб вони вийшли яснішими.

За далеко завсёб ширше спиняться тут над  
іншими деталями перших роковин скасування  
панщини, поплудневу частину яких творила  
народна забава в поезуїтському городі. Під вра-  
жінням хвилюни писав про неї „Зоря Галицька“  
коротко: „Город красю був пристроений; всю-  
да були надписи рускі; над вечером було арді-  
ще руске в арені; потім штучні огні; город був  
освітлений“. Широкий опис зазначував також,  
що тут і там „видіти було нашу молодіж в  
народнім строю: Мати Русь возрадовалася —  
восторжествовала, поглядаючи на свої красаві  
рускі доні“. Зокрема захопилася львівська мо-  
лодь двома сестрами-красунками з Золочівщини.

І рознесли вібрані учасники перших роковин  
скасування панщини пісню Гушалевиць, правда,  
не за море, а чужину, як у ній співається, але  
всеж таки по всій Галицькій Землі. І була вона  
вірною відбиткою тих настроїв великої частини  
української суспільності Наддністрянщини, які  
викились в оформленні кульмінаційного пункту  
травневих роковин: вона стала їх національним  
гимном, не зважаючи на те, що „можне зово-  
того гимну як на ту пору було „криничною брех-  
ною“ (вислів Франка в статті про Гушалевиць).

„Одначе маємо доказ, що були в Галиччині  
українці, які не могли погодитися із змістом  
гимну Гушалевиць. У травні 1916 р. подарував  
до Бібліотеки Наукового Товариства ім. Шев-  
ченка у Львові надрад. Лев Шевоч „Україн-  
ський національний Гимн, записаний неб. Йо-  
сифом Шевочем, сам. сотруди в Яворові; в  
1849 р.“ Таку назву подав і таке походження ру-  
кописної пісні означив пок. урядовець Бібліоте-  
ки Ол. Назарів, очевидно, на підставі інформа-  
цій жертводавця.

Запис пісні показує, що її записувач не при-  
вк ще знові до свого письма. Ось її текст:



**Гемороїди**  
є причиною злого самопочування і т. п. Треба конче усунути ті дошкульні терпіння. При гемороїдах пиймаємо

**Anisol**  
Goedecke

МОЖНА ДІСТАТИ В АПТЕКАХ  
12 чопків 5 зол. - 6 чопків 3 зол.

## ВІСТІ ЗІ СВІТА.

### ІТАЛІЙСЬКІ І АБІСИНСЬКІ ВТРАТИ В ОСТАННІЙ БИТВІ

РИМ, 9. 4. ПАТ. Зі звіту, що його прислав марш. Бадоліо, виходить, що італійські втрати підчас ост. битви над озером Ашіянджі виносили: вбитих італійських 21 старшин, 86 вояків і 204 еритрейських вояків (гуземців), а ранених 49 італійських старшин і 269 вояків та еритрейських вояків 669. Скільки абісінських втрат докладно невідома. Виносить вона певно кілька тисяч. Італійці взяли 500 вояків у полон, здобули 18 гармат, 1 метач бомб, 43 скоростріли, около 1500 крісів, особове авто й негусову радіо-апаратуру, 11 вантажних авт і багато муніції та воєнного матеріалу.

### ІТАЛІЙЦІ НІКОЛИ НЕ ДІЙДУТЬ ДО АДІС-АБЕБИ.

ЛЬОНДОН, 10. 4. ПАТ. Ірландець д-р Брофіль, який був провідником абісінського Червоного Хреста на північному фронті, а тепер перебуває в Льондоні, заявив: Італійці ніколи не дійдуть до Аддіс-Абеби. Тяжкі клопоти придуть підчас дощів. Тоді італійці не зможуть доставляти харчів до висунених наперед станцій. Я переконаний, що тоді італійці матимуть великі втрати.

### ДОДАТКОВІ ДОДАТКИ НА АНГЛІЙСЬКЕ ЛЕТУНСТВО ТА ФЛОТУ.

ЛЬОНДОН, 9. 4. ПАТ. Канцлер скарбу Чемберлен сказав у палаті громад, що передбачує додаткові видатки на військове летунство в 1936 р. в сумі ок. два мільйони фунтів стерлінгів. Чемберлен хоче враз по святочних феріях преджити парламентові додаткові видатки на воєнну флоту у зв'язку з новою програмою розбудови збройних морських сил.

Далій, далій, руски дѣти,  
Бо южѣ давно прийшовъ часъ.  
Годѣ намъ в мирѣ сѣдѣти,  
Коли ворогъ гнобытъ насъ.

Станьмо разомъ, а то смѣло  
Противъ нашимъ ворогамъ,  
Вкажѣмъ сабѣту черезъ дѣло,  
Що народѣмъ мыла намъ.  
Возьте, хлопцѣ, коси зъ руки,  
Далій жваво на врага!  
Най ся скочѣтъ наши муки!

Далій, гура, гура га!  
Нехай сонце зайде крѣдко!  
Окажѣтъ вѣщу силу:  
Кольте, бийте, рѣжте жваво,  
Сыте зъ врагѣвъ могилу.

В наведеному тут тексті справлено рукописне „дѣубѣтъ“ на „дѣубѣтъ“, „сѣѣто“ на „сѣѣту“; „восьте“ на „восьте“, подвійне „зѣаво“ на „жѣаво“ й „рѣѣште“ на „рѣѣште“. До цього треба додати, що „прийшовъ“ надписано над первісним перекресленим висловом „минуъ“.

Автор пісні невідомий. Такі П вислови, як „южѣ“ зам. „юже“, „восьте“ зам. „возмѣтъ“; або „крѣаво“, промовляють за П походженням із надсянських околиць. Одно певне, а саме, що наведена пісня це протест проти гимну Гусаревича. Доказ цього маємо в рядку „Годѣ намъ в мирѣ сѣдѣти“. Коли Гусаревич закликав: „Далі в мирі, далі в ладі“, автор пісні закликає подібними висловами до бою. Автм останні вислови вказують на те, що авторів рукописної пісні була відома пісня Каспра Ценглевича з таким початком:

Далій, браття, в руки коси!  
Лих нам красний приклад дав.  
Вже волѣности брѣят голоси —  
Цѣво руси, довго спав!  
Далій, хлопцѣ, на врага!  
Гура-га! Гура-га!

У ВЕЛИКОДНІ СВЯТА  
КІНО  
Коперник — Мирусенька

**РОЖА**

на підставі арштитуру Ст. Жеромського. — В ролях Християнська неабуття „Фрайлайт До-тор“ Ірина Дячківська, Фасинуючий і неабуттяний асист. — Пребюга і ниста. Концертна гра найліпших польських артистів.

### ФРАНЦІЯ РІШИЛАСЬ ОКУПУВАТИ САРЩИНУ?

ПАРИЖ, 10. 4. ПАТ. Аванс повідомляє з Женеви: „Дейл Телеграф“ помістив таке інтерв'ю свого дипломатичного представника з міністра Флянденом: Якщо Німеччина порушить ст. 42. версайського трактату будуючи твердині в Надренщині, Франція рішиться окупувати Сарщину. На думку Фляндена треба було окупувати Сарщину ще 7. березня ц. р. у відповідь на порушення локарнського договору Німеччиною.

Мін. Флянден запевняв раніше, що не говорить кореспондентові ні словечка про можливість окупації Сарщини.

БЕРЛІН, 10. 4. ПАТ. Всі німецькі щоденники подали вістку „Дейл Телеграфу“ зі заявою Фляндена з погрозами про окупацію Сарщини на випадок будови твердинь у Надренщині. „Ангріф“ називає цю здогадку погрозу Фляндена жестом ропуки.

Начальний редактор „Берлінер Тагеблату“ Павло Шефер повідомляє з Женеви, що тамешні кола не вірять, щоб Франція зважилась на крок, щоб ще більше загострити положення. За те в Женеві адогадуються, що Франція таким ставленням справи хоче зробити натиск на Німеччину і на В. Британію.

### МІЛІАРД ФРАНКІВ ПОЗИЧКИ ДЛЯ ФРАНЦІЇ.

ПАРИЖ, 10. 4. ПАТ. „Матен“ повідомляє з Амстердаму, що між Францією і Польщею йдуть переговори у справі нової позички мільярда франків для французького уряду. Представник амстердамського уряду Мендельсон виїхав уже до Парижа на переговори у справі цієї позички.

### ВЕСЕЛИХ СВЯТІ

бажає своїм відборцям

**А. Конєвич і Син**  
Львів, Баторія 14.

Вирібня меблів гнучих, бюрових і городових

### БОЛЬШЕВИКИ ВІДКИНУЛИ ПРОТЕСТ КИТАЮ.

Гострі напади большевицької преси.

ШАНГАЙ, 10. 4. ПАТ. Міністерство закордонних справ у Нанкіні дістало ноту з відкиненням протесту проти большевицько-монгольського пакту. Большевицький уряд запевняє, що пакт з Монголією не порушує китайсько-большевицького договору з 1924 р.

### ЧЕРГОВИЙ НАПАД БОЛЬШЕВИКІВ НА ЯПОНЦІВ У МАНДЖУ-КО.

ЛЬОНДОН, 9. 4. ПАТ. Райтер повідомляє з Харбіна: Офіційний комунікат каже, що 14 большевицьких міліціантів напали на японську стежу, одного старшину і 4-х вояків, на схід від станції Погранична на території Манджуко. Японський старшина вбитий, 4-х японських вояків не вернулося. Японці здогадуються, що їх теж убили. Влада кватерської армії запевняє, що большевицька поліція вийшла на територію Манджуко.

### КОРОЛЬ ЕДВАРД VIII. РОЗДАЄ МИЛОСТИНІЮ.

ЛЬОНДОН, 9. 4. ПАТ. У вестмінстерському монастирі король Едвард VIII. по традиційному звичаю роздавав нині королівську милостиню між найбідніших. Перед королем ішов льорд „вед надворний милостинник“, кентербер. архієпископ, ніс велику золоту тапу, на якій лежали невеличкі червоні й білі гаманці повні срібних і мідних грошей. Король ніс в одній руці традиційну китицю цвітів, другою брав із тапи гаманець і особисто давав бідним. З одного боку стояли мужики, з другого жінки, заг. 142 особи, по 71 з кожної.

### АРЕШТУВАЛИ ТРЬОХ ДИРЕКТОРІВ Т-ВА „ФЕНІКС“.

ВІДЕНЬ, 10. 4. ПАТ. Слідство у справі зловживань в забезпеченні товаристві „Фенікс“ швидко поступує наперед. Вчора влада арештувала трьох директорів „Феніксу“, а саме: Нусбрехера, Бретшнайдера і Ганні. Подробниці поки що держать у тайні.

### ТАЙНИЙ ДОКУМЕНТ МІН. ФЛЯНДЕНА. Загострення відносин між В. Британією та Італією.

ПАРИЖ, 10. 4. ПАТ. Французька опінія з неадоволенням обговорює теперішній стан женевиських дипломатичних розмов і гостро осуджує тактику британської делегації, головно мін. Іденна, який найбільше присвячує уваги італійсько-абісінському конфліктові. Заява мін. Ідена, що на випадок дальшої війни в Африці В. Британія застерігає собі війну руку при виборі асобів щодо Італії, викликала переполох у Парижі. Преса пише, що британська і французька делегація розходяться зовсім у Женеві у своїх промовах. Преса обвинувачує англіїців, що зовсім не розу-

Б. лікар Загального Шпиталю у Львові спеціаліст внутрішніх і жіночих недуг

**Д-р СЕМЕН КИВЕЛЮК**

ординує

Городок Ягайлонський

РИНОК Ч. 7.

мають ні французьких аргументів ні положення Франції. Далі преса домагає, що справа з Німеччиною є куди більше небезпечна для Європи, ніж італійсько-абісінський конфлікт. До того Франція не хоче відштовхувати далі Італії, яку бажає втягнути знову до європейського концерту.

Преса широко розписується про арчнення мін. Флянденом тайного дипломатичного документу мін. Іденна, який первісно був третьою частиною французької заяви, що була відповіддю на німецький меморіал (як відомо, оголошений текст меморіалу складається лише з двох частин). В цьому документі французький уряд стверджує, що Німеччина дала відмовну відповідь на умовини локарнських держав і тому слід уважати переговори з Німеччиною за скінчені. Крім того французький уряд домагається негайного переведення в життя змісту листа британського уряду, додученого до британського порозуміння, який передбачує, що на випадок невдачі з переговорами, наради генеральних штабів Англії, Франції і Бельгії мають переміститися на постійний військовий союз між цими державами. В цьому документі французький уряд — як пише „Евр“ — має застерегти собі свободу пристосувати господарські і фінансові санкції супроти Німеччини на випадок, якби вона почала будувати твердині в Надренщині всупереч виразним постановам ст. 42 версайського договору.

### В. БРИТАНІЯ БУДУЄ НОВІ БАЗИ НА СЕРЕДЗЕМНОМУ МОРІ.

РИМ, 10. 4. ПАТ. Льондонський кореспондент „Трибуни“ повідомляє, що деякі англійські кола звертають увагу на Середземне Море. З тією метою адміраліція покликана спеціальний уряд, який зорганізований на зразок заглогн корабля і має назву „Президент“. Уряд складається з 90 старшин і ним проводять контрадмірал Летем. Члени цього уряду створили кілька нових укріплених баз на Середземному Морі та зміцнили пристані, які від осені минулого року можуть відбивати найсильніші морські і летунські напади. Передбачують теж будову одної або кількох нових великих морських баз на Середземному Морі, які лежатимуть далі від чужих леговищ, ніж Мальта. „Дейл Телеграф“ оголосила ці вістки на думку „Трибуни“ тому, щоб успокоїти британську опінію після того, як Італійці заняли Гондар і зблизилися до джерел Ніло. Кореспондент „Трибуни“ здогадується, що нові англійські бази створили в Гаїфі і на Кипрі. Кружляють поголоски, що Англія дістала дозвіл від Еспанії використати Баlearські острови, де під проводом англійських старшин збудували підземні твердині з протилетунською артилерією. Крім того в Єгипті відкрили новий залізничний шлях, який є продовженням з Александрії до м. Мерса-Марту, віддаленого 150 км. від Лівії. В Мерса-Марту стоїть від кількох місяців сильна англійська застава.

Хочете організовано нести поміч українським інвалідам, то впишіться в члени УКТОДІ. Львів, Потоцького 48. Річна вкладка 6 зол. або 30 сот.



# О. Т. ВІНКЛЄРА СИН

Львів, Ринок 28

порукає найдешевше

Тел. 219-96

ГОСПОДАРСЬКІ АРТИКУЛИ

ФАРБИ і ПЕРФУМЕРІЮ

д-р СЕМЕН ДЕМИДЧУК.

## За історичний атлас України.

Нью Йорк. 21. березня 1936.

Недавно читали ми в краєвих часописах, що під проводом д-ра Кубійовича виконується видання Українського Атласу. Теку працю треба довести до великої радості, бо вона стане в пригледі кожному українцеві, так, як тепер напружено вартість Української Енциклопедії.

Та для практичних цілей поза границями рідного краю, а теж до великої міри для практичної науки історії, треба подбати за видання хоч би й невеликого історичного атласу України. Коли ж скажемо „неприним Томас“ наглядно показати, що Україна колись існувала як нація або як держава, найліпше показати це на мапі з минулого. Тоді не треба пояснюватися ні на якій мало знаній чужій чи свої творці, а показати відомі історичні мапи, напр. з 16., 17. чи 18. століття.

Таких мап не треба нам багато. Вистане 10—12, щоб лише їх добре видано. Очевидно, що до видання повинні взятися не аматори, але знавці. Таких чейже наша нація вже має. Йде лише про прибирання матеріалів та про наклад. В однім і другім випадку можуть прийти з допомогою українці, що перебувають поза рідним краєм, бо вони найбільше відчувають потребу такої мапи. Після свого розгрому разом з Наполеоном не легко піддалися новому положенню. Ніколи може в історії польського народу не йшла така горюча праця серед польських патріотів, як саме тоді, коли втратили рідний край. Емігранти за границею держували чудес у пропагандній праці. Їхній комітет, а то й поодинокі люди, писали книжки в різних європейських мо-

вах, вислали депутатів до різних політичних потуг, розвивались і спеціальна література. Все те видало свої плоди хоч і не безпосередньо по упадку польської держави, але заграничні бібліотеки наповнились інформативною літературою, яка ще й досі є підставою „польськоства“.

В бруклінській приватній бібліотеці зберігається напр. фотографічна відбитка одного з перших часописів, видана лише в 250 примірниках. А видана вона лише тому, що там була звітка про „страшний похід Московії“ на Польщу за часів Івана Грозного. („De memorabili moscovitum expeditione“). Крім різних книжок про Польщу, а принагідно теж і про Україну, оскільки полякам було це вигідно, виданий теж був в англійській мові атлас із 10 мапами Польщі від 1772 р. Атлас виданий у 1837 р., отже безпосередньо перед польським повстанням. На цій мапі блідими буквами на правім березі Дніпра є напис по англійськи „Юкраїн“.

Основником модерного історичного атласу вважають д-ра Карла Спруннера, що в р. 1846 видав у Гота „Гісторіш-Географішер Ганд-Атлас“. У його мапі римської держави з IV. століття поміщена назва племені „Роксолани“. На мапі з часів хрестоносних походів зазначена велика Галицько-Володимирська Держава, а вже в мапі „Європа при кінці XIV. століття“ з'являється назва німецькими буквами „Україне“ по обох боках Дніпра. І від тоді ця назва постійно з'являється на дальших мапах аж до р. 1815, коли то ім'я України заступлено назвою „Кляйруссен“.

Регенд Лейн Пул, автор англійського історичного атласу, виданого в Оксфорді в р. 1902,

ЗОРЕСЛАВ.

## Привітання весни.

Шляхи заспані гірляндами пісень —  
Виходьте, друзі, зустрічайте весняний ранок!  
Нехай уста цвітуть підлунками веснянок!  
Червоні мов коралі, горючі мов огонь.

Співаючи зривайте прикраси заслон цих,  
Що вирили сонністю розмодену блакить,  
До вас надхленим лютим інгодо злетить  
Розкішний усміх ранку зроджений на сонці.

І серце відчинить, мов медиків алей,  
І пийте ранній чар юнацькими устами.  
Кохайте інгольським коханням до нестями,  
І ранок і весну і життя і людей.

І будьте мов крилаті, ясні херувими  
В симфонії осан окриплених сердець.  
Несіте Богові безсмертний свій ралес —  
Молитву сльозних ранків з піснями давніми.

Гей, перед вами соняшність блакитних рос,  
Над головами храм зростає шафіровий  
Молитвою землі цвіте вістар шовковий  
На вітаріж Віл Сам — усміхнений Христос.

подає аперше назву України на мапі з р. 1360, потім ця назва з'являється на кімнатних інших мапах з різних часів (напр. мапа з часів Вестфальського миру 1648 р. має назву України по обох боках Дніпра біля Києва, а нижче назва „Запорозьські Козаки“). „Ганд-Атлас“, виданий у 96 мапах д-ром Рішардом Андре в Ляйпцігу 1886 р., подає назву України над Дніпром ще на мапі з часів найбільшої сили Наполеона, хоч на півночі вже є напис по німецьки „Цісарство російське“.

Та важливі для нас мапи не в історичних атласах, бо вони здебільша модерні і створені вже в новітніх часах на підставі студій, а мапи з юнішніх „модерних“ атласів. Бо колись були теж „модерні“ часи, хоч тепер вони для нас „старі“. Таких „модерних“ атласів з'являлося багато в місті Амстердамі в Голландії, де був довгі часи славний картографічний інститут Йохана Янсона і його наслідників (від 1566 р.). Друге видання його „Атласу Майор“ з'явилася в 11 томах величезній американській газеті, отже цілого аркуша, пересічно по 300 сторін. В атласі Янсона писані латинською мовою, знаходяться не самі мапи, а ще й докладні розвідки про народи та історичні спомини й описи про різні краї. В тому „Атласі Майор“ дуже багато пишеться про укра-

В. МИХАЙЛІВ

## Prima Aprilis.

Метеорологічний комунікат заповідав на кінець березня великі сніги. Наталка Калуська ждала цієї вистки, наче лотерійної вигри. Від місяця приготувала лещета, спортовий костюм, навіть деякі лещетарські харчі. Остання нагода використати безсніжну зиму! — нема чого й надумуватись. Товариства не треба було шукати: Марійка Мінкевич і Ромко Перинка вже від двох тижнів рвалися у гори на чехословацький бік.

Ще того самого вечора повідомила Наталка свого чоловіка, що їде на лещетарську прогулянку. На як довго? — це буде залежати від погоди. Цьогорічна зима така химерна, що при кінці березня можуть навіть у нас цвісти дерева. На кожний випадок після перших великих снігів, за який тиждень морозів лещетарі можуть ручити.

Северин Калуський ніколи не мав ніяких застережень щодо виїзду жінки на вакації або під час року. Вона потребувала спорту, а він залюбки залишався дома. Не тому, що так дуже любив самоту або так мало любив жінку. Не було для нього більшої насолоди, як уранці після кави, яку він завідав в ліжку в год. 7-й, пролежати ще годинку з папіроскою та книжкою. До бюра йшов щойно на 10-ту. У корабельній фірмі „Океан“ він літував та трохи книговодства. Ніхто не звертав там уваги, в якій годині він приходить — щоб усе свою роботу зробив.

Наталка не любила його старопарубоцької та урядницької звички „вилежуватись у ліжку“. Вставала перед 7-ю, робила шведську гімнастику, провітнювала мешкання і що десять хвилин гукала:

— Верцю! Вставай уже! Ціле місто на вулиці від години! Ніколи посприятати не можна через тебе!

Та це була тільки понтонка стягнута його з

ліжка, бо в його кімнаті лежали по кріслах його старі убрания, капці або газети по кілька днів нетикані. Наталка не мала часу стирати порохи, ані займатись господарством, бо кожну вільну хвилину присвячувала спортовій організації „Розгін“. Дім вела стара Настя, яку чотири роки тому, замість шлюбного дарунку, прислала Наталці із Вербівки щира тіточка Клявдія.

— Як є така погода — сказав Калуський жінці — остання цієї зими і ти вже умовилась, то їдь. Якось із Настею дамо собі раду...

— Уявляю собі що раду! — відповіла Наталка — напевне перед дев'ятою кави до уст не візьмеш!

І поїхала.

Спортові товариші Наталки — Марійка Мінкевич і Ромко Перинка (напів наречені) ще в залізничі найшли ширше товариство, що прямувало на сніжні верхи з тими самими причадами. Снігу не треба було возити зі собою і п'ять днів минуло їм у сонці, на новім апетиті і ведмежій сні. На шостий пішов дощ, весна моргнула більмом — ногу можна було зломати за порогом хати... Захист „Вірлине гніздо“ гомонів від співів і жартів. Перинка забавляв усіх анекдотами із власної збірки „Тисяча й одної ночі“, підкладав сусідам під подушку вилки, підсилював до бониді чеколату.

28-го березня ввечір ударився в чоло і сказав до Калуської:

— Пані Наталко! Не вільно нам забути, що за кілька днів „пріма апріліс“. Треба буде придумати щось таке, щоб ті наші цуцки з „Розгону“ казались! Свому чоловікові теж можете вислати якийсь анонімчик. Нехай не тужить, філістер!

— Алеж ви навіні! Я певна, що він радий, коли може не відчиняти у своїй кімнаті вікон і спати до полудня.

— Но, но, знаємо ми тих вдоволених чоловіків, що із заздрощів грізять уночі подушку і кажуть, що залишають своїм жінкам повну сво-

боду! Якби так виставити його на правдиву пробу... Але річ ясна, з вами це неможлива річ!

Махнув рукою і взявся до ковбаси, що пахтіла йому весняними фіялками. Попивав чаєм селянського коліру і буцім-то думав. На доказ, що мовчанка його не пройшла даремне, почав знову:

— Маю геніальну ідею! Вишліть йому на Пріма Априліс лист, що більше до нього не вернеться, бо зустрінє тут чудового хлопця, що відповідає вашим ідеалам, такого як я, наприклад. Коли повірить, то це буде божеська комедія!

Побіг до решти товариства і чванився своєю думкою. Найшов таких, які погоджувались з його геніальністю і радили жонатим та заміжнім використати таку штуку. Наталка тишилась жартом певна, що Северин уважатиме такий лист від неї за доказ її прегарного настрою і пам'яті про нього. Лист при співучасті Перинки виглядав так:

„Вибач мені, Северине, за тих кілька слів, які може будуть для Тебе прикрою несподіванкою, а може й ударом. Вибач теж за таку форму відповіді до хвилини та обставин. Після зрілої надуми я рішила більше не вертатись до Твоєї хати і почати нове життя. Наші адачі та характер — Ти сам мусів це ствердити не раз — зовсім суперечні. Формальні справи щодо розводу та моїх річей поладодить у моїм імені адвокат Йосиф Гусанек, з яким я тут познайомилась. Ще раз не гнівайся! Бажаю Тобі всього найкращого! Наталка“.

Чому Перинка вираховував, що лист з чеського жордону до Львова мусить йти аж три дні — невідомо. Калуський дістав його 30-го вранці, коли курив у ліжку папіроску. У такій позиції удари долі приймає людина спокійніше, ніж за роботою в бюрі або вночі, коли кіна та театри чигають на людські втомлені нерви. В одну мить виринуло перед Калуським усе його життя. Він мусів своїй жінці признати ошук: — вони не ма-



**Веселих свят**

своїм підборням одиноким українським кооп. фабрикою „ПРОДУКЦІЯ“

Львів  
Ринок 36

ВПРОБЛЮЄ: овочеву мармелад, сливові повидла, сонні і т. п.

інський народ, а мав України кільканація. Із самого атласу Янсона можна написати цілі розвідки для теперішнього покоління про розвиток української території та характеристики українського народу, а багато можна навчитися і про походження слова „Україна“ (чи від „окраїна“ чи від „країна“).

Для зрозуміння слова „Україна“ багато може причинитися цей атлас де Ліль, (Atlas Noveau, par Guillaume de L' Isle), виданий в Амстердамі 1738 р., тому, що на малі Угорщини подає назву по латинськи „Comitatibus Ungvarensibus“, а під тим написом ще додатково „Країна суперіор“ і „Країна інферіор“. Слово „Країна“ є теж ужито в атласі Д'Анвіля з р. 1743—1771, виданім у Парижі, але це слово написано під назвою Волині на правім березі Дніпра, а окремо є ще „Україна“ на лівім березі. Д'Анвіль, як сказано в наголовку, був між ін. членом петербурської Академії Наук і щедро вживав назви „Україна“ в кільканадцяти мапах. Але виданий в р. 1745 у Петербурзі в латинській мові „Атлас Руссікус“ не подає ні на одній мапі назви України. Зате англійський „Джемерал Атлас“ з р. 1804 Томаса Кініна містить ще назву „Україна“ по обох боках Дніпра. Галичину називає Червоною Руссю, а в північній Угорщині на нашій Закарпатті є Горішня Країна („Алпер Країна“) й Долишня Країна („Лонер Країна“) і між ними місто Унгвар (Ужгород).

ПЕТРО КАРМАНСЬКИЙ.

**Два покоління.**

Слово до „молодих“.

Спомини з часів „Молодої Музи“, що вийшли книжкою п. н. „Українська Богема“, дали нагоду нашим гоміжкам „молодим“ боевикам до чергового пороху з „батьками“, тобто з поколінням поетів, з якими зв'язав мене час і дружба. Один з авторів такої буцім-то боевої статті пише, що „проблема поколінь, проблема „батьків і дітей“ позначилася у нас не тільки в громадському житті“, скажу більше; скажу, що ця — не проблема, а дурішка ворожнечі й пайдократії — позначається у нас уже на шкільній лавці, і вона — роздута такими виховниками, як Д. Донцов і його учні — є загрозливою недугою, яка веде до цілковитого розвалу нашої громадського життя. На жаль, що недугу

додобачають лише вчителі, для яких праця у школі стає де далі — просто неможливою.

Та перейдім до деяких закидів. Вони зводяться ось до чого: З одного боку стоять у нас — по словам — „поети сентименталізму, забарвленого інкоши народництва“, з яких „дуже мало... записало тривко прізвіща в історії нашої літератури й життя“, та які були „революційними паничами, що потім присідали на лосадах“, і які хоч і „жили напередодні світової війни, в час, коли зароджувалися, надходили лодії, що мали порушити землю з основ“, „не залишили сучасній молоді слави ніякого прикладу ні своїми творами ні життям“. — З другого боку стоять „ті, що вирости у твердих

**До Всечесніших урядів та комітетів церковних.**

Наша фірма дістала останніми часами багато запитів про наше відношення до новоповсталі в Станиславові ліярні дзвонів під фірмою Вільчинські й Фельчинські, що їздять від села до села, розпихаючи де тільки вдається свої виробі. Отже заявляємо, що з названими людьми нас нічого не лучило і не лучить.

Дивним дивом фірма ця повстала на тому самому місці, де недавно була фірма Магас і С-ка здемаскована в часописах, а за якою скри-валася два жиди Ізраель і Лайб Бергери.

Врешті подаємо до ласкавого відома, що поза нашими осідками Калушем і Перемишлем більше ніде не маємо ніяких робітень ані складів і загалом з іншими ліярнями дзвонів ніякі зв'язки нас не лучать.

З належною пошаною  
**БРАТЯ ФЕЛЬЧИНСЬКІ**  
Ліярня дзвонів  
**КАЛУШ або ПЕРЕМИШЛЬ.**

двадцятих і тридцятих роках, духовість яких формувала війна й революція, творчість яких значає передовсім активна постава супроти життя й дійсності“, „друга генерація — молоді письменники й мистці, (що) йдуть своїм власним шляхом, змагаючись за нові ідеї й засоби“, яких ідеалом є по словам Ольжича „в шинелі сірій власти від гранати“.

Само собою насувається тут Самчуківське „дайш Варшаву?“, або: „сіра шинель, гранати в руки і відвойовуй від „революційних паничів“ „посади“ й місце при каварняному столу! Мимохіть нагадуються гобі шкільні вправи теперішніх учнів, де читаеш раз-у-раз: „Перед війною абсолютнові школи посади напихали, хоч він і не хотів приймати їх, і він міг вести панське життя, не працюючи“ (автентично).

Ціле непорозуміння ворожнечі „молодих“ геніїв до „батьків“ недотепів родиться з того, що ці молоді насправді дуже мало пережили і дуже мало старанували знати, хоч їх „духовість“ формувала війна й революція і вони „змагаються за поширення обрив нашої духової творчості“. Пережили вони мало, бо більшість з них тоді, як ішла війна й революція, щойно вчилася малої абетки; а щоб навчитися абетки великої, до цього вони завзигді. Доказом цього є хочби й такі статті, яких автори у моїх споминах не дочитались нічого, хіба про каварні і по-

ли нічого спільного. Навіть ту каву з папіроскою і ті мрії серед своїх подушок, які так розвіжнювали його, Наталка мусіла зазвіси зіпсувати йому своїми заввагами та докорами.

Буває так, що коли лікар відкрив в нас якусь зовсім несподівану недугу, а якою можемо надати ходити по світі, то приймаємо що новину так, якби ми не хотіли навіть думати про неї. Калуський пішов як звичайно до бюро, так само працював і ввдома обід. Але по обіді пішов до каварні, кавав дати собі чорної кави і курив. Порівнював, чи смак такий, як дома, Бентежило його те, що не може так спокійно мріяти. Очевидячки, стояла тут на перешкоді вістка від жінки. Пробував заволодіти собою. „Йосиф Гусанек! Напевне спортовець, ще й чех... Факт, що вона може захопитись чужинцем, з яким зазнайомилась на прогульці і хотіти вийти за нього, характеризує її зовсім добре“.

Прийшло йому на думку, що мусіла знати його вже раніше. Не дурно вибралась саме на чеську сторону. Так, якби в нас не було досить лещетарських теренів...

Увечір порядкував свою кімнату. Шукав, чи нема яких річей Наталки. Переносив їх до жіничної шафи. Завагався на мент, чи має теж відложити її листи до нього. Переміг себе — навіть не хотів їх читати. Зав'язав шнурком і відніс до другої кімнати разом з подушкою, яку дістав від Наталки на ім'янини. „Краще не залишати в себе предметів, що розбуджують спомини...“

На другий день уранці сказав Насті, що не буде ані на обіді ані на вечері. Не знав іще, куди піде, але відчував деяку полеху, що може вибирати між кількома ресторанами. Цікавий був на список страв: чи крім помідорової зупи і грибової, як дома, може сподіватись там іще третьої.

У бюрі старався говорити голосно та самопевно, щоб ніхто не догадувався, що має якийсь клопіт. Коли залишився сам з машиністкою Ніною, спитав її:

— Панно Ніно, чи не хотілиб ви нині скористати з нагоди, що я маю вільний білет на „Щасливе подружжя“? Моя жінка мала вернутись, але забарилась... а сам не маю охоти йти.

— Дуже радо, пане — хотіла сказати як звичайно „пане контролор“, але подумала, що в такий ситуації можна дозволити собі на — Северине...

„Щасливе подружжя“ було превеселою французькою фарсою і трохи розвіяло хмаринки меланхолії Калуського. Французькі комедії мають теж ту прикмету, що розбуджують сильний апетит. Після вистави за вечерею Калуський запримирив, що панна Ніна не є ані така дурна, як собі уявляв, ані така безбарвна, як бачив її за машиною. Навіть здивувався, що мала так багато смаку: від капелюха до черевиків усе було в тім самім тоні.

— Ви зовсім подібні до Норми Крофорд у фільмі „Пі звеличчя“ — аж сам здивувався своїм компліментом.

— Хочете сказати Норми Шілер?.. Крофорд має ім'я Джан... Саме тепер їде нова фільма з нею в „Касіно“. Варт було поглянути... але при нинішній кризі —

— Якби ви хотіли, то можемо завтра —

— А як приїде ваша жінка?

— Ні. Вона не приїде так скоро.

Повних п'ять днів учила машиністка свого наставника, чому американська ревія „Гинемо від сміху!“ зовсім нецікава і недотепна, хоч йому дуже подобалась у ній ревія з 200 танцюристками. Калуський ствердив здивований, що вранці не любить уже лежати довго в ліжку і з приємністю починає ходити до бюро.

7-го квітня приїхала перед святами Наталка, коли Северин був у бюрі. Зараз із кількох речень служниці зрозуміла вона, що Северин повірив в її лист. Лист прийшов на два дні раніше. Коли відчинила шафу, втратила бадьорий настрій, з яким верталась додому. Северин не їв

дома і вертався невідомо як пізно...

Ще більше здивований був Северин, коли 12-ої вночі застав дома Наталку.

— Коли ти дістав мій лист на Пріма Априліс?! — спитала вона різким, подратованим голосом.

Він зацукався. Хвилину не міг зрозуміти, що трапилось і відповів їй більше подратований:

— Тобі зазвіси дурні жарти в голові!

Вийшов з кімнати і пішов спати. Наталка не могла заснути. Здавалось їй чомусь, що Северин її любить більше, ніж вона собі це уявляла. Вранці, коли він пішов мовчки до бюро, вона була зачудована, що він сам навіз такий лад у своїй кімнаті. Вперше, за весь час її подружжя, пришло їй на думку, що досі не дуже звертала увагу на лад у хаті. Присідела звесь день дома — прибирала, заглядала до кухні. Була горда, що має чоловіка, який так сильно до неї прив'язаний.

Перший день минув їм, як перемира, що кожної хвилини може спалахнути новим боем. Та під вечір настрої невизначено вицікування прояснились.

— Ти не гніваєшся на мене, Вершо? — спитала Наталка з такою ніжністю в голосі, що він не пізнав у ній задикуватої спортсменки.

— Я й так не дуже цьому повірив — відповів він трохи нерішуче.

— Ти певне вже готов не пустити мене на другий раз на таку прогульку? — перевірювала його.

Северин скривився, як чоловік, в якого не прохують запитом комплімент:

— Ти знов не думай собі, що я вже такий дуже нещасливий, коли сам лишаюсь дома. Ти навчила мене трохи самостійності, но і ще чогось... Я почав ходити двічі на тиждень на біляра до „Центральної“. Це дуже добра гімнастика!

— Ти вже повинен був давно взятись до якогось спорту! — сказала радісно Наталка.

— Я хотів би, але знаєш, при такому занят-



ска "молодомузії", дарма, що в на прикладі жінки життя більшість тих письменників. Нині молоді не розуміють, чому більшість тих мистців сьогодні примирає голодом, бо їм вигідніше впасти присуд: "молоті по часуаї".

Якож ви, молоді, вчилися так, як треба, то і мудрість би була своя. А так ви цитуете: "жінки вперше до сивої війни, в час, коли зброю димували... події" і т. д. Генеральний штаб авіаційної армії був заскочений вибухом війни і не був до неї підготований, а якісь мізерні "молодомузії" аналіз про її неминучість і дивилися нові телята на нові ворота на ці надходячі війни та нечистоти!

Та нехай би! — А проте, що скажете ви, "активісти", на таке: Сьогодні щомісяця пишуть про нову воєнну загрозу, а ви, "активісти", що? Формуєте полки? Купаєте студії у воєнних академіях? Закуповуєте зброю, муніцію? вчителі впроваднюють дітяти? Робить це, чи бодай наближає до цього хоч би ваш літературний шеф удирник? — Куди там! — Одні з'їдають останній затишок селянина і ждуть на посади, інші присягають їм боєві дитирамби. Правда, є ще такі, що йдуть під команду отам. Коновальця, і не "я сріб шинелі від гранати", а таки на шибоні — падають. І для нас старих непотрібів це все зрозуміло, бо ми думаємо так, як думає людство Гакслі, що "кожне покоління має свою особисту історію і свій власний рід пророцтва". Шес: кожне покоління платить своєю монетою і доводить свого вибору. Ми для вас вибачливі. Та дозволяйте нам послужитися словами Клейн: "Ці ваші революціонери (не ті, що ними дійсно були, а ті, що роблять революцію на сторінках журналів), мають саме стільки ідей, скільки мають їх ноги від стола. Задрісті і розв'яжте це все, що вони мають". Бо і якже можуть бути ідейними і готовими до посвяти ті, яким облювали всі рідні цінності, все минуле і природу? "Сні бопо" вони будуть посвячувати себе і свою молодість? Адже вони мусять мати приклад з минулого! І що значать ці ваші вічні нарікання на те, що старше покоління не залишило молоді нічого? Залишило вам те, що й собі. Що бачиломо могло нам залишити понад те, що ви сьогодні знаєте про дійсність існування у другій декаді XX. ст., наперед У.С.С.Ів, а потім У.Г.А., і існування в 1918—19 рр. української держави? Нам попереднє покоління у шпальні не залишило навіть нашої національної назви, і ми мусіли відвоювати її. Ми залишили те, що Б. Хмельницький залишив наступним поколінням: спогід боротьби за власну державу і фактичне існування цієї держави.

ті, які я маю, ніколи не можна дозволити собі на такий паникий спорт, як виїзд у гори...

— А ти не міг би попросити свого директора якої відпустки? Працюєш уже так довго цілими днями.

Северин тільки бомкнув:

— Е-гм...

І пішов до бюро. Набрив сміливості і ввійшов до кабінету директора:

— Пане директоре! Моя жінка поважно заважувала в горах і я хотів би поїхати до неї...

— Тиждень буде досить? — спитав директор.

— О, певне...

— Можете їхати хочби зараз. Може вам треба на дорогу? Ми тут з панією Ніною дамо собі раду.

Северин телефонував негайно до свого приятеля Порещкого:

— Стефу! Хочеш узяти мене зі собою на святка на село? Я візьму на цілий тиждень!

Порещкий був славний гуляка і постійно пикував собі з Северином, що не вмів ні зїсти, ні зпити.

— Ти не жартуєш? Дуже радо!

Северин уже не вертав до хати. Сів і написав листа до жінки, прохаючи машиністку, щоб передала його ввечір.

Наталя читала й очам своїм не вірила:

— Моя дорога! Саме вчинив я звістку, що на Васильківці уладе на селі в одного моєго приятеля свіг. Іду туди. Коли буде свіг, напишу".

Вбігла до кухні і кричала:

— Настю, скажіть мені правду, що наш пан підчас моєї несприятливості тут виробляв? Чи ви можете це собі уявити — на самі великодії свята мійх і ні словом нас не попередив! Що ви на це скажете?

— Е, прошу пані! — відповіла служниця — це значайна річ... весна... Ну, і мусить раз на рік наш пан біляти на святка перепититись!

# „ГАЗИ ЗЕМНІ“

Акційна Спілка для Нафтового Промислу

Центральне Бюро: Львів, Академічна 7.

Тел. 102-47

поручає випroduкований на найновіших дестилляційних урядженнях

**БЕНЗИНУ І НАФТУ** для всіх цілей  
**МАШИНОВІ І ЦИЛІНДРОВІ ОЛІЇ**

**АСФАЛЬТ** для доріг і промислу  
**САМОХОДОВІ ОЛІЇ „FINISH-OIL“**

**ЕМУЛЬСІЮ БЕНЗИНОВУ**

патенту проф. д-ра Пілята для фабрикації бензинового мила.

1884

У вас зате ми бачимо покищо істерію, розгартіш і негачію. Та говорім про активізм.

Ми всі активісти. Тільки не з вашої школи. Бо тоді, як дехто з ваших хресних батьків цілу айну пересидів одинцем у Берліні і показався на Україні аж на міністерському фотелі гетьмана Скоропадського, а потім знову впринув у Відні, а тому часі ми, „революційні паничі“ — „молодомузії“ — замість давати собі безцільно розвивати черепи гранатами доносських козаків і італійських берсеркерів, і замість на власну руку „робити політику“ в Берліні, пішли працювати в єдиній тоді доцільній організації, в „Союзі Визволення України“, що об'єднувала увесь наш актив без огляду на партійну приналежність (Б. Лепкий, В. Павловський, М. Парашук, П. Кармачук і М. Голубець), а пізніше пішли до завошталених бараків у Німеччині, і вислухуючи від рідних патріотів московських епітетів: „австрійські й німецькі к...и“, формували душу майбутніх активістів. І наша праця дада України трохи чи не єдиний справжній актив у великих днях революції. А потім ми робили те саме всюди, де тільки треба було збирати загублені душе рідного народу.

Це не була ідилія, ні! Це була боротьба не згаша від фронтової служби! — Від гімназійної сади, через табори полонених, курси на Україні, школу на Підкарпатті, а де в кого і далі, за океаном — аж до роботи при будівництві держави — отсе той наш активізм, на якому ви, молоді, тепер будете, за життя нас поховавши й облювавши, та тріюмфуючи, що, мовляв, ми „поломили пера“ і „поломили крила“.

Чи ми поломали пера, не вам це знати; а як би й поломали, так малиб до цього причини. А крила поломив нам наш „активізм“, дарма, що ви тупієте нам „посадами“, яких ми з легким серцем позбулися, саме в ім'я нашого активізму.

Я написав у моїх споминах доволі ясно про те, як ми, тоді молоді, бачучи байдужність загалу до духової культури, намагалися що не дугу лікувати. Сьогодні скажу більше. Скажу, що коли в ювілейному році І. Франка, тоді, як суспільство ладилось навіть ювілейним даром сплатити ювілятові довг вдяки й заплатити йому за кривду, виїшла на світ прегарна книжка поета „Semper tiro“, яка вартує безперечно більше, ніж уся збірка творчості „активістів“, за цілий рік розійшлося цієї книжки аж 300 примірників. Ця книжка була і австр. корона...

Ось чому ми були „поетами сентименталізму“! Ми є ними і сьогодні, бо ми свідомі того, (тепер ми справді свідомі!), що йде велика пора. А водночас бачимо, що ця пора, не дивлячися на паперовий активізм застудив нас у гіршому становищі та й дотого без Франка, якого грандіозну постать ви, активісти, руками вашого вчителя стягнули з педесталу. Ми бачимо, що нашому „piccolo mondo antico“ ми можемо прогиставити тільки ваш „piccolo mondo moderno“, який є настільки менший, що в ньому нема ніякого авторитету, бо ви цей авторитет знищили, а дотого ви виховали теперішнє покоління в істерії. А ми віримо цитованому вище Гакслеві, що „чуття постачає зразу багато енергії, яка всеж скоро вичерпується, якщо чуття не буде ераціоналізоване“.

Ось чому ми не перестаємо бути сумними, не можемо нарівати з вами вигукувати: еубе! і потрясати паперовими мечами! Ми бачимо настільки цієї істерії на судових розправах, бачимо дещо таке, що соромом палить наші обличчя, що ранили нас до живого. А одначе ми, старі, не наслідуюмося накинати цього вашій совісті і відповідалості, так як ви побите нас

відповідальними за недавні невдачі, заплонуючи очі на те, що опріч нас, молодих, існував великий Франко, і на те, що Наддніпрянщина мала Шевченка, а всетаки вона, вдесятеро більша Галичини, не спромоглася навіть на таку кількість справді організованої боєвої сили, що Галичина.

Ні, такі мусите вглянути в наше минуле трохи далі. Мірноти події історичні аршином одної чи двох декад часу трохи ризиковно!

Наш білийс замкнений, або дополовини замкнений. Нам історія, одиникий справжній суддя, вже назначила місце в історії рідної культури. Ви цього присуду не скасуєте, хоч би і як заперечували нас, використовуючи до цього всяку нагоду, аж до радія включно. Затє про нас ми ще маленько знаємо.

Дотого ми не приписуємо поезії такого величезного значіння, як ви; бо якщо душу загалу оформлювала тільки література, то за

І при домашній праці  
ніжні руки

Зробіть це

**НІВЕА**



в пудроку  
і тубах  
від зод. 0.40—2.60

живши те, що в 1919 р. галицька молодь кинула масово гімназії і пішла воювати, довелось би сказати, що тодішня поезія визналася із завданням напрохуд гарно. А хоч би і так було, так не слід забувати, що до ідейного захоплення треба ще реальних основ і проводу. А цього ми, поети, не були асілі дати. Таксамо, як ви, опріч захоплення не можете дати молоді ніщо більше. В таких випадках виходить або таке, що ця ідейна молодь гине гекатомбами від голоду, тифу, недостачі крісів і набоїв, або мється в результаті винайдених вами „героїв абсурду“ (sic!), замість героїв доцільного діла, або молодь загинить у тюрми, щоб перейти школу лоярливості й компромісовості. І в результаті маємо романтику. Та романтики ніодня нарід не потребує загубато. Бо тоді приходить манія самогубства, і то самогубства масового, тобто — прольот до вмирання нації.

Щодо себе, зверну вашу увагу, що на мій рахунок записано не тільки книжки: „Ой, мої, смутку“, і „Пливем по морю тьми“, — але й „Al fresco“, „Між рідними...“, „За честь і волю“, ба навіть переклади Машинія, та що дві останні названі книжки найшлися на індексі книжок заборонених. Чи ви завадали собі труду, щоби подумати, чому ці книжки цензурні? І чи думаєте, що до того, щоби розбуджувати активізм, треба коначно бундючних вигуків? Бул час (1920—21 р.р.), коли навіть 70-літні старці, слухаючи у Відні на сходинах журналістів і письменників моїх, як пише Д. Домгов, „жиглинь“, схоплювалися з місця і викликали: Слухаючи цих віршів, я старий готов якстї йти на білі! — Тоді ще волютаризму й активізму у нас не опатентували; але тодішнім людям неважко волютаризму не було треба: вони мали щось сильніше — мали ідею, що криком, себе не апавляла.



# Вся „Писанка“ для Рідної Школи!

З НАГОДИ ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО НЕ ЗАБУВАТИ НА „ПИСАНКУ“ ДЛЯ РІДНОЇ ШКОЛИ! НЕХАЙ КОЖНЕ ТОВАРИСТВО (КРУЖОК Р.Ш., ЧИТАЛЬНЯ, ЛУГ, СОКІЛ, КАМЕНЯРІ, КООПЕРАТИВА, МОЛОЧАРНІ І Т. Д.), КОЖНЕ ПІДПРИЄМСТВО І КОЖНИЙ УКРАЇНЕЦЬ ТА УКРАЇНКА ОСОБИСТО ЧИ ГУРТОМ ПЕРЕШЛЮТЬ ДАР НА „ПИСАНКУ“ РІДНІЙ ШКОЛІ. ПРИХОДИ З ВИСТАВ, КОНЦЕРТІВ ТА ІНШИХ ІМПРЕЗ У ЧАСІ ВІД ВЕЛИКОДНЯ ДО ВОЗНЕСЕННЯ ІДУТЬ НА РІДНУ ШКОЛУ. ГОЛОВНА УПРАВА РІДНОЇ ШКОЛИ, Львів, вул. Сикстуська 46.

## Веселих і тверезих свят!

Чверть століття минуло, від коли українське громадянство стало організовано до боротьби з отрутами: алкоголем і нікотинною. Кожного року у святочному часі гомонять важливі гасла Т-ва „Відродження“. Так у цьому році з нагоди Світлого Празника Воскресення Христового кидаємо гасло:

Святкуйте без алкоголю й тютюну! Не безчестіть Радісного Свята пияцькими піснями та паними вигуками! Рятуйте своє здоров'я та здоров'я своїх нащадків! Алкогольна й нікотинна гризна отрута мститься з роду в рід. В радісний

День Воскресення Христа Царя й Ви причиніться до визволення нашого народу з оков алкоголізму й нікотинізму, що їх диває від віків! Святкуйте тверезо та без тютюнового чаду! Тільки такі свята дадуть Вам задоволення та дійсну радість, Вашому тілу відпочинок та нові засоби сил, а Ваше майно збереже перед злочинною розтратаю! Замість на алкоголь і тютюн — жертовуйте на Т-во „Відродження“ та на загальнонародні цілі!

Головна Рада Українського Протиялкольного Товариства „Відродження“ у Львові.

## Оригінальні англійські матеріали

на пальта й убрання та мужеські й жіночі матеріали з найліпших бельєських фабрик

поручає по цінах дуже низьких

М. ДІРР і С-ка

Львів, пл. Голуховських 11, тел. 267-35.

## Всього потрохи.

### ТРЕБА ВМІТИ В ЧАС УРОДИТИСЬ.

20 літ тому виїхав із малярського міста Кечкемет робітник-селянин Янош Барабаш, імовірно наш земляк, з жінкою до півд. Америки. У грудні минулого року вмер він несподівано в Буенос Айрес і вдова рішила вернутись на батьківщину. Її сестра прислала їй гроші на дорогу і Барабашова сіла на італійський пароплав. У дорозі вродила вона сина, назвавши його Віктор Емануель. Між пасажирів зробили збірку на маму та дитину і за кілька годин дістала вдова 20.000 лірів. Коли вона приїхала до Кечкемет, дістала вона повідомлення, що італійська держава призначила на виховання молодого Віктора Емануеля 65.000 лірів, які лежать в італ. банку. Крім цього корабельне товариство, до якого належить корабель, де вродився хлопчик, заявило, що прийме хлопця від 12 р. життя до себе на службу.

## ОСТАННІ ВЕСНЯНІ НОВИНИ В ШОВКАХ І ВОВНАХ

вже надійшли до фірми

АДОЛЬФ АВЕРБАХ

Львів, Ринок 20, тел. 207-54.

Ціни безконкурентні. — — Великий вибір

### ЯКІ БУВАЮТЬ КЛЮБИ?

Англія славі своїми клубами. Щороку засновують там нові клуби, з іншою метою. Найславіше своїми клубами графство Йоркшир. Саме там повстав недавно клуб — „пантофлярів“, себто чоловіків, які дома у приваті своїх жінок не мають голосу. Оскільки цього клубу — Галіфакс. Уже в першій місяці до клубу вголосилося дуже багато членів. У чому завдання цього клубу, досі точно невідомо. Бідні чоловіки будуть імовірно мати право у клубі жалітись на кривди, які відчувають дома. У Галіфаксі є ще „Клуб духовних жебраків“, у Гаддерсфілді „Клуб брехунів“, у Шеффілді „Клуб череванів“ і в Бердфорді „Клуб мужики на 6 стій заввишки“.

## ІВАН ЛЯВРУК

Першорядний склад ножи́вничих виробів.

Львів, ул. ГАЛИЦЬКА 6. Тел. 255-72

### З КАР'ЄРИ АНГЛІЙСЬКИХ ДЖОКЕІВ.

Цього місяця святкував в Англії у м. Істборі джokeй Чарльс Вуд своє діамантове весілля в 81 р. життя. Його жінка має 79 літ. За своє життя він здобув — 1750 перших нагород на кінських перегонях і три рази найбільшу нагороду славного „дербі“. Його великим суперником був один із найбільших джokeїв Англії Фред Арчер. Арчер, був як на джokeя, трохи за високий, бо мав аж 1 м. 74 см., а джokeй не повинен важити більш як 54 кг. У 25-м році життя побив він усіх інших джokeїв, але з року на рік його про-

фесія ставала для нього щораз важча. Не помагали купелі і дієта. Після передчасної смерті своєї жінки, яку дуже любив, покінчив він саможубством у 1888 р. Попереднього року здобув він 246 нагород, разом за все коротке 29-літнє життя 2750 виграних і 4 рази „дербі“ — переміг 200 виграних річно. Тепер найпопулярнішим англійським джokeєм є Гордон Річардс, що два роки тому здобув 247 виграних — рекордову цифру. Його перевищив тільки у 1906 р. американець Міллер, що мав за рік 388 виграних. Тут треба додати пояснення, що в Америці кінські перегони тривають 12 місяців, а в Англії тільки від березня до листопада.

### НАЙБІЛЬШИЙ СПЕЦІАЛІСТ ВІД ЧАЮ.

Одну з найоригінальніших професій у світі має у Нью Йорку містер Чарльс В. Фентон, що є спеціалістом від усіх родів чаю. Він може з завязаними очима ствердити на підставі смаку чаю, звідки чай походить і до якої сорти належить. Уміє теж сказати підчас якої погоди дозрівав даний рід чаю. Фірма, в якій він працює, має на складі 100 родів чаю і Фентон дістає велитенську плату за свій хист, ділити роди відповідно до їх якості та ціни.

### Передплатуйте

„Вістник“ „Квартальник Вістника“

під ред. Дра Дм. Донцова.

### Передплата „Вістника“:

Річно зол. 23, піврічно 12 зол., платних згори, ціна окремої книжки зол. 2.20. Для заграниці: річно зол. 30, або рівновартість в чужій валюті. Ціна окремої книжки зол. 2.50.

### Передплата на „Квартальник Вістника“:

(чотири книжки) річно зол. 5, для заграниці зол. 7. Передплатники „Вістника“ платять половину (зол. 2.50 і 3.50 платних згори).

Адреса: „ВІСТНИК“, Львів, Чарнецького ч. 26. м. 21. Чек.konto ПКО 500.371

### ЯК ДОВГО ЖИВУТЬ ЛЮДИ НА ЗЕМЛІ?

Над розв'язкою цього питання вчені ломлять собі голови від давна і досі не знають нічого певного. Легко можна ствердити, що один людський череп старший від другого, бо він лежав глибше в землі. Але вік людства взагалі? Тут можна тільки ставити гіпотези.

Німецький вчений Альбрехт Пенк мав недавно у німецькій академії в Берліні виклад на цю тему. Він подав докладніші хронологічні висновки на основі найновіших дослідів. Остання ледяна епоха скінчилася менш більш тому 15 тис. літ. Вона тривала приблизно 10 тис. літ, а тепла епоха перед нею 20 до 30 тисяч літ. Тоді була на теперішній німецькій землі досить значна культура. Сильні люди полювали на мамутів і виставляли у своїх оселях мамутові зуби як трофеї. Перед тим переходом була перешо-

слідна ледяна епоха, а перед нею теплий період, що тривав яких 200 тисяч літ. Але перед тим досить довгим теплим періодом були вже дві початкові ледяні епохи. Людська діяльність, яку знайшли біля Гайдельбергу, походить без сумніву з часу між першою і другою ледяною епохою, отже зперед яких 300 тисяч літ. Таким чином вік людського роду можемо означити на яких 500 тисяч літ. Коли проф. Пенк виступив з цією гіпотезою тому 50 літ, стрінувся з переконаним фізиком, що признавали тоді землі вік 20 мільйонів літ. Тимчасом дослідни над радіоактивністю вказали, що вік землі десь більший. На основі нинішнього стану науки справа представляється так: Вік землі невідомий. Тверда й кора істнує круто 3 мільярди літ, а початки органічного життя припадають на останню шість частину того часу. Отже органічне життя на землі істнує від 500 мільйонів літ. Життя людини займає тільки тисячну частину цього часу, отже 500 тисяч літ. А його історія обіймає знову тільки сотну частину цього числа, отже останніх 50 тисяч літ. Отже колиб вік твердої кори землі назвати тижнем, починаючи від опівночі на понеділок, то цілий тиждень аж до кінця суботи на землі не було взагалі ніякого органічного життя. Воно починається аж останнього дня тижня в неділю. Але людина виступає щойно в год. 9-30 вечором, а його історія відома аж півтора хвилини перед північю. Півтора хвилини — після цілого тижня розвитку земної кулі.

## Торговля металів Вайдгорн і Канарінфогель

Львів, ул. БОІМІВ 36.

тел. 243-31, 285-61.

П. Т. Гостям і постійним відборцям Веселих Свят.

КЛЯРА,

Львів, Підвале 7.

## ХРИСТІАНСТВО СЕРЕД АМЕРИКАНСЬКИХ МУРИНІВ ТА ІНДІАН.

Статистика вказує в останніх роках великий розрост християнських місій, присвячених спеціально чорним мешканцям Злучених Держав та Індіанам. Тому 50 літ було там всього 15 церков для барвистих мешканців, яких обслуговувало 15 душпастирів. Сьогодні число церков для самих тільки муринів дійшло до 221, а душпастирів до 249. Крім того мурини мають 189 парохіальних шкіл, 15 сирітських захистів, 7 інтернатів, 3 промислові школи, 49 вищих шкіл, 1 колегію, меншу і більшу семінарію. Поверх 35.000 муринських дітей дістає тим способом шкільну освіту. У тих школах і заведеннях є заняті 200 світських учителів і 1.000 черниць. Учителі рекрутуються майже зі самих муринів.

Подібно стоїть справа з індіанцями. Взагалі у Зл. Державах живе 12 міль. 500 тисяч муринів і 340 тисяч індіан. З муринів є коло 250.000 католиків, пів мільона є охрещених, пів мільона методистів, а решта належить до різних протестантських сект або живе у безвірстві. Щодо індіан, то вони є переважно католиками.

## КОЖНА ПАНІ

одягається

тільки в „МАРГОТ“

Львів, КОПЕРНИКА 9. (б. кіна „Коперник“)

Наймодніші плащі і сукні — Солидне виконання — Дешеві ціни.

## ВЕЛИКІ БУДІВЛІ В 1936. Р.

Сучасна техніка виконує велитенські будівлі, про які ще недавно ніхто не пробував мріяти. На 1936. р. інженіри заповнили цілу низку таких будівель. Перш усього звертають увагу плани двох велитенських каналів. Перший з них має перетяти великий американський півострів Флориду, щоб скоротити водну дорогу з Атлантицько-





го океану до Мексиканського моря. Довжина каналу обчислена на 195 англійських миль (поверх 300 км.). Другий канал будують Совіти і він має з'єднати Москву з Волгою, переминоюючи совітську столицю в порт. Велику різноманітність бачимо в проєктах тунелів. На першому місці слід згадати про Андійський тунель, що злучить північ гірське пасмо Андів Чиле з Аргентиною. Буде це найбільший тунель на світі, бо довгий на 35 км. Далше проєктують тунель, що має пробити гірський масив Мон-Блянк, щоб злучити Францію з Італією. Абисинська війна відсунула на другий план проєкт будови тунелю під Гібралтарський пролив, що злучив би Європу з Африкою. Японський уряд приступає, як відомо, до будови великого підморського тунелю, що злучить два найважливіші японські острови. Данські та шведські інженіри працюють тепер над

Приймаю пацієнтів у своїм заведенні  
у Львові, вул. Сикстуська 17.  
Тел. 265-73, від 9—1 і від 3—6.30, в не-  
ділю і свята за попереднім замовлен-  
ням. Власна техн.-дентистична лабора-  
торія.  
— 3 1933

**НАСС**

полученням Копенгаги зі шведським портом Мальме при допомозі мосту над проливом Сунд, що буде опиратися об острівцець Сальтголь. Міст буде довгий на 25 км., широкий на 15 м. В цьому році розпочнеться теж будова фантастичної мекс. запроєктованої у зв'язку зі світовою війною, що відбудеться в Парижі в 1937. р. Вежа буде висока на 800 метрів. Теперішню вежу Ай-фая, високу на 300 метрів, (побудовану 1889. р.), мають розібрати. Згадають же про тунель, який будують французькі інженіри під Вогезами. Тунель довгий на 8.300 метрів, але він зближує Альзасю на 50 км. до Парижа, бо досі потяги мусіли в цьому місці далеко колувати.

## ВІДГУКИ ДНІ

### Шість літ.

„Діло“ — стара газета. Підійти у кімнату, де на полицях стоять його річнички — один при одному, довгим рядом, як вояки на муштрі. Тільки вояки менш більш одного вигляду, одного віку, а тут — від молоденького 1935. до найстаршої „ляндштурми“ з 1880. року. Стоять (трохи припорошені!) і самим своїм числом говорять уже до вас.

Але завадите собі трохи труда і розгорніть котрийсь річничок — заговорить ще не так. Хто там не виступав і під власним іменем і під псевдонімом і під редакційним „безпідписом!“ Хто там не дебютував на письменника, хто не пробував робити кар'єри політика, хто не виростав на журналіста! А які імена стоять там поруч у такій згоді, що дай Боже на Свят-Вечір такої згоди кожній українській родині. Стоять річнички, стоять імена, а світ іде, а наш світ, то таки жене як локомотива...

Великдень...  
Скільки вже Великоднів пам'ятає „Діло“, з ним кільканадцять і я грішний. А кожного Великодня великоднє число, а в кожному великоднім числі і малий фейлетон і:

— Слухай! Можеб ти так ще великодний вірш!

І я писав, Фейлетон з місця, а вірш — з дванами. Одно і друге бувало ліпше, бувало гірше — як погода в квітні.

Цього року знов... Щоби тут такого?! Можнаб від бід знову який політичний перекладанець, бо є з чого, можнаб і великодні баби, бо збори „Союзу Українок“ ще не застигли, можнаб якийсь татарський сос, бо всі ще пам'ятають полемічні баталії в часописах. Але форма стара — не манить.

Піду, думаю, до старих річничків „Діла“ на пораду. Може з їх поживклих сторінок щось виловлю.

Беру річник 1930.  
Великоднє число — як кожне: вірші, статті, оповідання, фейлетони, а над тим усім більша скількість дзвонів.

Шість літ тому.  
Хтось десь сказав, що століття в житті нації це один день. А вже шість літ, то хіба одна година. Що може за одну годину змінитися в житті великого, сорокмілі... і т. д.?

**Не чекати  
на останню годину!**

Час це гроші, здох-  
ривля не майно. Не  
чекать, аж Тобі стане лікар „Пий шодня Ово-  
мальтину, щоби не допустити до виснаження і  
ослаблення“. Порівняй вартість Твоєї заріркової  
силы з коштам чарки

**ОВОМАЛЬТИНИ** д-ра Вандера  
Порція Овомальтини до снідання коштує тільки  
10 сотинда.

Овомальтина смачна і легко її приладжувати.

Переглянемо великоднє число з 1930. р., а щоб скорше, то тільки зміст. Як там автори стоять поруч себе у свангельській згоді!

Пані Мілена Рудницька поруч пані Блянки Баранової і... рідного свого брата Івана Кедріна. Направду зворушливий великодній образочок.

Д-р Василь Панейко, і співробітники „Діла“.

„Куда, куда ви удались...“  
А й серед решти авторів є багато таких, що самі не повірили у те, що стоять поруч себе, або, що стоять загально у „Ділі“.

Чи ж можна казати, що шість літ у житті нації одна година?

В житті родини — розумію. Перед двома днями читав я повість „З дикого Заходу“, у якій в 11. годині мама, тато і донька сиділи при столі, а вже в 12. батько був забитий, мати вмерла на серцевий удар, а донька кинулася стрімголов у водопад.

Може в інших народів — справді час так повільно минає, але в нас він гонить, як у малій родині з повісті „На дикому Заході“.

Коли возьмете Ш. Читачі до рук цього річного великоднє „Діло“, не тільки читайте його, але й старайтеся відгадати: хто з нас, авторів за шість літ не повірив, що в 1936 р. стояв поруч себе у великоднім числі і у великій згоді?

Галектійон Чіпка.

**І. ВАЛЛЯХ І СИН** головний склад сукна Львів, Ринок 33, рік осн. 1841. Тел. 247-16  
порукає на кожний сезон великий вибір першорядних англійських  
нонни і бельєвих на убрання, жіночі костюми, пальта мужські рагани і т. д. Буквалі матеріали, фізичні.  
1918 Сукна для Всч. Духовенства, Коши на діжки і коні. Ціни безконкуренційні. 1—3

## З ЖИТТЯ НАШИХ УСТАНОВ.

### Спілка Черче.

Загальні Збори Мінер. Живця Черче, Сп. з обм. пор. у Львові відбулися 5. III. ц. р. в залі засідань Т-ва „Дністер“. Зборами проводив през. Кость Левницький, секретарювали дир. М. Скрипка і дир. Е. Чесник. Звітували дир. М. Кисілевський і дир. Л. Лепкий.

Здаючи звіт із біллансу за 1935 р. та порівнюючи його з р. 1934, дир. Маркіян Кисілевський подав, що гостей-зкуванців мав Живець у р. 1935 більше як у р. 1934 на 27 пр., боровинкових купелів видало в р. 1935 на 35 пр., сірчанних на

● **ВЕЛИКИЙ ВИБІР МАТЕРІЯЛІВ**  
● **ВОВНЯНИХ НА**  
● **ЖІНОЧІ ПЛАЩІ — СУКНИ**  
● порукає фірма  
● **АНТІН УВЕРА**  
● львів, вул. Галицька 4. 10.

20 пр. та газових на 50 пр. більше, як у р. 1934. Зиск на купелівім відділі був на 42 пр. більший, як у р. 1934. Цей збільшений зиск дав змогу Дирекції Живця амортизувати рухомості і нерухомості Спілки на зол. 14.573.70 та виказати чистий біллансовий зиск у висоті зол. 5.744.68. Відтак дир. М. Кисілевський пояснив поодинокі позиції біллансу за р. 1935 та рахунки з дальшої розбудови Живця.

Дир. Л. Лепкий в адміністраційному звіті за минулий сезон зясував докладно причини розросту фреквенції в 1935 р. та деякі труднощі, що виринули з цього приводу, зокрема в головному сезоні. Та всеж таки труднощі ці вдалося перебороти. Управа, заскочена надмірним напливом гостей, встигла наборіти вибудувати додаткові кабіни, продовжила години купелів і таким чином усі гості були обслужені. Відчувався також недостача пансіонів, бо ті, що є вже в Черчі, були переповнені. Тут Упомага за-

побігала лихові, як могла і більшість гостей діставала потрібне приміщення, головню кімнати у селян.

Та на цей рік усе вже заздалегідь обдумане і приготоване: вибудовано нові кабіни, поширено на більшу кількість купелів машинний відділ, побільшено реставраційну салю „Палатку“, навіть променад на джерела приспособлено так, щоб могла помістити велике число зкуванців підчас проходів. Перебудовано також павільйон, де подають воду, з окремою естрадою для музики, що приграватиме підчас видавання вод. Також викінчено декілька нових елегантних віл, так, що і справа пансіонів, чи пак помешкань уповні забезпечена. Всі ці віллі вже з 1. травня ц. р., в дні відкриття сезону, будуть віддані до вжитку гостям.

По звітах виявилася ширша дискусія, що тривала кілька годин, бо зацікавлення Живцем тепер доволі велике. Між іншими забирали слово др. Р. Савойка, який висловив Управі за відгу господарку признання, п. Д. Стецьків у справі майбутнього сезону та дир. Е. Бурачівський, що підчеркував велику вартість не лише черчанської боровини, але й сірки та інших цілющих вод.

По переведеній дискусії Загальні Збори затвердили пропозиції білланс Спілки, признали абсолютною Нада. Раді й Дирекції Спілки та розділили чистий зиск у той спосіб, що признали 2 пр. дивіденду членам спілникам, а решту приділили до резервового фонду.

Всім нашим Членам Відборцям і Прихильникам бажаємо

Веселих і щасливих Свят Христового Воскресення

1942 **НАРОДНА ТОРГОВЛЯ.**

**На свята**  
**ВИНА ТОКАЙСЬКІ, УГОРСЬКІ**  
тільки у винярні!  
**MAGYAR CSARDA**  
Львів, 3. Мая 11 д. Тел. 238-36  
ідивіть нашу угорську винярню.

## ЧОМУ ВИ ЖЕНИТЕСЯ?

У За. Державах переведено цікаву анкету до 18 тисяч свіжо звінчаних подружжів пар. В анкеті поставлено два основні питання: 1. Що рішило про те, що ви пібралися? 2. Як довго на-  
діється витривати в подружжю стані? З відповідей на перше питання показалося, що тільки 5 пр. подружж побралось з любови, 2 пр. подало матеріальні мотиви, які рішили про женячку, а 91 пр. не могло дати іншого мотиву, як тільки злишений настрій, який рішив про подружжя. На друге питання: як довго, на вашу думку, триватиме ваше подружжя? — 42 пр. відповіло, що 5 до 7 літ; 8 пр. думало, що тільки 2 роки; 10 пр. обчислило час свого співжиття на 10 до 20 літ. Решта мала надію, що витривають зі собою до смерті. Анкета свідчить найкраще, яким великим лихом є подружжй закон, що допускає розводи. Подружжя стається трохи не сезонним і, як виявляє статистика, триває пересічно тільки 6 літ і 8 місяців.



Дві книжки, про які говорять:  
Святослав Гординський,  
БУРУНИ, поезії . п. 2.—зол.  
СЛОВО ПРО ІГО-  
РІВ ПОЛК . . . 1.20 „

Зимувати в книгарнях і Адміністрації  
„Навстріч“, Львів, Ринок 10.





**ПРОТИ БОЛІВ**  
Аспірина, вироблена  
на тепер у Польщі.  
Значок „Байер“ у формі  
хреста на упаковці  
і таблеток дає гаран-  
тію чистоти препарату.

**ASPIRINA**



Можна дістати у всіх аптеках. — Ціна 6 табл.  
тепер уже тільки зол. 0.90, за 20 табл. зол. 2.25

## Новинки.

— Усім Передплатникам, Читачам і Прихиль-  
никам „Діла“ пересилаємо щирі побажання Ве-  
селих Свят. Христос Воскрес!

— Чергове число „Діла“ з'явиться в середу  
15. п. м. з датою 16. п. м.

— Смачні і дешеві десерти: будини і дригги,  
ріжних смаках, поручає укр. виробня спож.  
артікула „Ароза“ у Львові.

— На уфундування вітражу в Усп. Церкві зло-  
жив в Адмін. „Діла“ п. М. Малицький, Шляхтин-  
ці, зол. 25. — з нагоди 70-ліття о. кан. Д. Лопи-  
нського, свого дорогого професора і катехита.

## ВЕСЕЛИХ СВЯТ!

своїм відборцям бажає

**Ф-ма Ф. Ожеховський**  
склад текстильних товарів  
Львів, Ринок 29.

— Нова крамниця у Львові. Для вигоди від-  
борців Городецької ділянки відкрили ми наш  
новий склад зі солодощами і овочами при вул.  
Городецькій 93 (на Копитковім). Фортуна Нова.

— Магазин постелі Р. Джала, Львів, Хорущи-  
ни 5 (побіч кіна „Аполло“) поручає ковдри,  
матраци, постелеве білля і ін. Переробляє ков-  
дри по 4 зол., матраци по 6 зол. 1799 4—100

## ОСТАННІ ВЕСНЯНІ НОВИНИ

жіночих і мужеських матеріалів

поручає

**ДІМ МОДИ**

Львів, ПЛОЩА МАРИЙСЬКА 4.

Українська обслуга.

— Машини до писання і до шиття всяких сис-  
тем і прибори до них, по найдешевших цінах,  
прецизійна виправа машини всяких систем пору-  
чає Юліан Ломога — Львів, ул. Валова 11. Оди-  
нока українська фірма в тій ділянці. Наука пи-  
сання на машинах. 29-111

Хвальним Дирекціям Народної Тор-  
говлі, Центросоюзу, Повітових Сою-  
зів і їх Співпрацівникам та всім  
Відборцям складає найщиріші по-  
бажання з нагоди Воскресення Хри-  
стового Фабрика виробів хемічних  
О. ЛЕВИЦЬКА і С-ка у Львові.

— З цим числом „Діла“ висилаємо всім нашим  
Передплатникам як безплатний додаток 8-ме ч.  
журналу „Назустріч“.

— Від управи життя Черче. Управа Життя  
Черче повідомляє, що цьогорічний сезон почина-  
ється дня 1-го травня, при тому бажає всім своїм  
Вп. лікуванцям — Веселих Свят!

— Потрібна книжка. Вийшла з друку книжка-  
підручник м-ра Миколи Топольницького п. н. „Як  
купувати-продавати, дарувати, наймати, аренду-  
вати, вигоджувати, позичати, позичати гроші у  
чужій валюті, договорюватися про працю і діло,  
посередничати, завязувати спілки, встановлювати  
доживоття і ручити за чужі зобов'язання“. Точ-

ний переклад з приступними поясненнями нового,  
обов'язуючого тепер закону про зобов'язання.  
Стор. 400, на добірному папері. Друк дбайливий,  
черенки кількох кроїв. Ціна прим. тільки 4 зол.,  
з почт. оплатою зол. 4.50. Замовляти в україн-  
ських книгарнях.

— Відповідь на цікаві питання. Равт Рідної  
Школи? Чи це можливе? Чи дійсно зараз по ве-  
ликодних святах? Навіщо Рідній Школі равту?  
— Такі й подібні запити йдуть при зустрічі муж-  
чин і жінок, старших і молодших. Розуміється,  
що Рідна Школа не є установою від забав, хоча  
їх із своєї програми не виключає. Але щоб оми-  
нути зайве непорозуміння, треба заздалегідь ска-  
зати, що не Рідна Школа улажує равт. Його у-  
лажує у Львові 18. квітня ц. р. Комітет Пань,  
членок Р. Ш., під проводом п. Ізани Левницької  
і п. Блянки Баранової. В Комітеті заповідливо  
трудиться цілий гурт визначних львівських Пань,  
щоб тільки вдоволити всіх тих, що бажають ду-  
хово відпочити. Тому програма равту для Рідної  
Школи не обмежиться на самій товариській гу-  
тірці, на танках і добірному буфеті, але виступ-  
лять теж мистці-любимці української публіки,  
як д-р Н. Нижанківський, п. Приймova, п. За-  
рицька, скрипак Крих і симпатичні українські ре-  
велерси. Вступ за запрошеннями дає запоруку,  
що найдемось в милому й рідному товаристві.  
Можна надіятися, що ця перша поважна й весела  
весняна імпреза стягне до саль забави, всіх, що  
мають у собі життя, чи бажають його в собі роз-  
рухати; всіх, що бажають стрітнутися на не-  
втральному місці, що бажають відпочити нервами  
і духом. Про охорону перед натовпом уже подба-  
ли наші Пані-Комітетові так, що замовили всі  
сали Української Бесіди й жовту саль Народного  
Дому. Розпічним цьогорічну весну визначною  
допомогою Рідній Школі!



Знак охоронений

**ЧАЙ  
ПРІВЕС**

Сильно запахний  
Дуже видатний

**ПІД ГАРАНТІЄЮ  
ПРИРОДНИЙ,  
НЕ ПЕРФУМОВАНИЙ**

— Третього дня тягнення другої емісії 3-проц.  
інвестиційної позички впали такі виграни по 300  
зол. (Перша цифра означає число облігацій, дру-  
га — серія): Ч. 13. С. 75 361 608 642 701 718 739  
926 964 1391 1607 1563 2214 2011 2894 3378 3865  
3107 3208 4138 4219 4737 5148 7024 7084 7879  
8750 8516 8892 9306 9383 9803 10191 10062 10741  
10830 11040 11726 11347 11909 12019 12019 12647  
13936 14519 15046 15722 16096 16574 16778  
16787 16862 17531 17942 18923 18956 18514  
19083 19371 20046 20328 20645 20743 20871  
21027 21278 21697 22057 22984 22184 22633.  
Ч. 27. С. 76 1718 1891 2029 2338 2737 3272 3563  
3209 3758 3897 4011 4103 4370 4752 4790 4960  
5743 5945 6402 6529 6939 7233 7378 7632 7660  
7761 8197 8287 8895 9367 9435 9971 10008 10194  
10730 10390 10119 108 11148 11877 12629 13375  
13571 14850 14393 14027 14759 15240 1575916092  
16743 16787 16838 17703 17732 17400 17880  
18283 19085 191 14 19315 19954 20221 20495  
20670 21009 21045 21419 22194 22371 22618  
22704. Ч. 31 С. 738 884 902 1072 2063 2416 2094  
2543 2668 2908 2981 2668 3409 3495 3886 3825  
3833 4605 4544 5310 5755 6056 6474 6737 6726  
6583 6984 7032 5788 7589 8228 9094 9660 9857  
10367 10415 10878 11079 11514 11657 12400  
12723 13443 13578 13648 13688 13993 13182

Хвальним Дирекціям: Ре-  
візійного Союзу Українських  
Кооператив, Центросоюзу, На-  
родної Торговлі, Повітових  
Союзів, службовикам тих уста-  
нов і всім кооперативним пра-  
цівникам, своїм П. Т. Відбор-  
цям і прихильникам складає  
бажання Веселих Свят.

Дирекція Кооп. „Будучність“  
в Тернополі.



Комісія для вшанування пам'яті 10-  
ліття смерті св. пам'яті Головного Ота-  
мана Симона Петлюри поїде до загаль-  
ного відомо, що:

1. Уряд У.Н.Р. видав у Швейцарії  
серію трьох пам'яток марок (синя —  
10 шагів, червона — 20 шагів, жовта —  
50 шагів), яка в розподілі коштує  
одн. золотий.

2. На замовлення Комісії виготовив  
малюв. артист В. Масюгин портрет-дере-  
ворит Небіжчика Головного Отамана  
(ціна 6 зол. без пересилки).

3. Незабаром з'явиться праця проф.  
Олександра Лотоцького: Симон Петлю-  
ра (ціна одні золотий без пересилки).

З інформаціями і замовленнями звер-  
татися на адресу: Інж. Lawro Panasenko,  
Warszawa, Aleje Jerozolimskie 7. m. 11.

178. 3.

14883	15410	15433	15172	15427	15975	16379
16444	17364	17551	18191	18407	18605	19806
20498	20570	20683	20991	21278	21119	21560
21864	21930	22409	22637.	Ч. 48. С. 323	354	819
932	979	1756	3800	3994	3678	4386
4542	4701	932	979	1756	3800	3994
3678	4386	4542	4701	932	979	1756
3800	3994	3678	4386	4542	4701	932
979	1756	3800	3994	3678	4386	4542
4701	932	979	1756	3800	3994	3678
4386	4542	4701	932	979	1756	3800
3994	3678	4386	4542	4701	932	979
1756	3800	3994	3678	4386	4542	4701
4746	5004	5280	5637	5700	6100	6680
7245	7461	7466	7663	7696	7908	8759
8949	9079	9251	9311	9335	9840	10532
10996	10967	11020	11141	11284	11402	11968
12635	12697	13461	14079	14508	11402	11968
12635	12697	13461	14079	14508	15202	15508
15911	16460	16752	17276	17309	17788	18600
18852	19018	19024	19372	20333	20646	20855
21002	21885	22117	22254	22055	22788	22699.
Ч. 49 С. 215	278	438	439	554	1306	1623
2020	2296	2417	2527	2824	3209	4659
5178	5724	5725	5936	6347	6578	6640
7571	7904	8070	8173	8349	9225	9695
9589	10393	11128	11165	11335	12122	12916
13399	13504	14152	14535	14754	14842	14938
15130	15093	15265	15736	16251	16359	16430
16696	17121	17572	18044	18401	18597	19551
19578	19843	20114	20081	20094	20497	20861
20202	20632	21787	21497	21020	21012	21835
22129	22097	22751.				

## Вже знаю!

ЗНАМЕЯНІ ПОРОШКИ ДО ПРАННЯ

„МІМІ“ порошок до намочування білля і зм'як-  
чування води.

„АТОМ“ самопральний порошок до варення  
білля.

„МОТА“ всесторонній порошок до миття, де-  
зинфекції і відновлення

виробляє:

ХЕМІЧНА ВИРІБНЯ „МОТА“ передтим „АТОМ“  
Львів, ПЕРАЦЬКОГО 38, ТЕЛ. 268-56.

— Румунські шикани за „Діло“. Не вважаючи  
на дозвіл міністерства закордонних та внутріш-  
ніх справ („дирекції преси“) на ввіз нашого ча-  
сопису до Румунії — трапляються ще випадки,  
де тамошні нижчі (як звичайно) адміністраційні  
органи на власну руку „забороняють“ або „кон-  
фіскують“ „Діло“. Кілька місяців тому згадали  
ми, що часом „пропадає“ „Діло“ на румунській  
почті — а часом доходить до передплатників  
тільки на 2 сторінках. — Тепер зауважимо, що  
румунські влади оголосили, як про якийсь зло-  
чин, що в одній місцевості черновецького повіту  
„найдено“ „Діло“ в одного пенсіонера вчте-  
ля та інших разом „приховано“ селянина, що  
купив собі часопис в одній трафіці (в Чернівцях)  
й забрав зі собою на село. Цікаво, що одночасно  
ніхто в Румунії нікого не тягає за купно й коль-  
портажу більшовицьких газет, якими засипана  
весь Румунія, хоч одночасно йдуть частенько ко-  
муністичні процеси по військових судах. Ч.

— Ювілятка Софія Русова в Рідній Школі  
Дня 8. квітня відвідала п. Софія Русова домівку  
Головної Управи Рідної Школи. Велимишанову  
Ювілятку привітав від Товариства п. Микола  
Заячківський, а відтак, представивши їй різно-  
шкілних службовиків, зазнайомив її з напрям-  
ними праці цього Товариства. Пані Русова, що  
все своє життя присвячує справам виховання,  
живо цікавилась поодинокими досягненнями Рід-



Школи, радіа, могутнім розвитком цієї уста-  
нови в тою уважливостю, яку український загаль-  
ноу до її праці і змагань. Уважачи справу  
визволення за підставою справу у дальньому роз-  
витку українського національного життя, пору-  
шати Юнацька справу тісної співпраці із Закар-  
паттям та привоїла свою пам'ять у цьому на-  
прямі. За невичайно милою розмовою, ілюстро-  
ваною малюнками Товариства і станом Рідної  
Школи під сучасну пору, щиро попрощалась Доро-  
га Гість з присутніми, залишаючи по собі яскра-  
вий враження.

— Поранок пластичних танців, виконаних шко-  
лою Белі Канової, відбувається в понеділок, 13. ц.  
в. в Театрі Різноманітностей у Львові. Ціні попу-  
лярні. Початок в год. 12, в полудне.

Рух трамваїв у Львові в першому дні Вели-  
кдний Свят розпочинається в год. 13, з передмістя  
в год. 13.20 з кінцевих станцій. В другий день  
цей рух буде курсувати нормально.

— Мораторія для безробітних львіваторів.  
Місячного тижня увійшла автоматично в життя  
мораторія для безробітних, зберігаючи еквівалент  
до 1 дво-хвилинних мешканців на час до 31.  
квітня н. р. З добродійства закону скористалося  
всього Польщі коло 150.000 львіваторів.

— Ліквідують комуністичні організації. В часі  
останньої ліквідації комуністичних організацій в  
Польщі арештовано понад 600 осіб. В самій  
Львові арештували коло 300 осіб під закидом  
комуністичної діяльності.

— Скажених псів у Львові. На вул. Мицкевича  
жовтий пудель зловив пса, що наліг із площі св.  
Дми. Тому, що у цього пса стверджено скаже-  
нку, міська санітарна влада звиняє його власни-  
ка і також власників покусаних звірят, щоби зго-  
ршили негайно в IV. відділі міської управи при  
вул. Вулиця Ч. 2. (ветеринарний відділ) в ін-  
тересі власного здоров'я та безпеки.

Небувала нагода у Фірми А. Вітєльс,  
Дми, Рутівського 7. Просимо вступити в огля-  
д студентські примісони плащі, дитячі пла-  
щі і хлопчик одяги за безцін. Продаємо за  
геть, зате ціни фактично низькі. 14/113

— Випроцесував пів мільона, а втратив 700  
тис. зол. Скаржний суд у Львові оголосив при-  
суд у процесі Рудольфа, власника бродських лісів,  
що відмовився від присуду городського суду  
у справі наложеної на нього мільйонної грошової  
штрафи за фальшиві податкові відомості. Присуд  
другої інстанції змінив присуд городського суду  
остаточно, що кару арешту в одного року змінив  
на 3 місяці, а грош у висоті 8 і пів мільона зол.  
зменшує на 8 мільонів. Зате одночасно засу-  
дило його на виплату судових коштів в обох  
інстанціях на 1,200.000 зол.

— Припинення адвокати. Наслідком засу-  
дження адвоката д-ра Івн. Лякса за значиме пе-  
реступство на 5 літ в'язниці, львівська адвокат-  
ська палата припинила його в правах адвоката.

## AMERICAN HOUSE

Львів, Коперника 5

м'яке плащі, капелюхи, сорочки, піжами, кра-  
пки, рукавички і т. д. Для П. Т. урядовців догідні  
ціни. 2-3

— Краєва хроніка. В Гошеві пов. Тонмач по-  
вернувся провісник скаженим селянином М. Бойко,  
якого покусав хорий пс. — В Перемишлі скін-  
ся страйк візників і піскарів, які підписали  
жорстку угоду. — Біля Сошиць пов. Ярослав по-  
ліцейський потяг убив три коні, що знайшлися на  
шляху. — До мешканця Хайма Вольда в Ходорів-  
ці хтось петарду, яка не вибухла. — На шко-  
лі Івн. Гелер у Войничів пов. Калюш викрала за-  
решковану Марію Кос із Дубовиці 330 доларів, схо-  
вану у сіннику. Арештований відобрано всі  
гроші. — В Сільні пов. Перемишль замаскова-  
ні капелюхи добулися до мешканця вчительки і  
як вона втіля до сусідів, зрабували їй гроші,  
годинник і святкові заїси

## ВЕСЕЛИХ СВЯТ

своїм Відборням  
бажале

## Михайло Фляйшер

ГУРТІВНЯ ПАПЕРУ

Львів, Сикстуська 23. Тел. 240-87.

— Жакшва подія склалася на станції Кондичи  
на Ісхавом. 14-літній учень торговельної шко-

ли у Млаві, Евген Томашевський, хотачи скоро-  
тити собі доріжку до особового потягу, яким мала  
приїхати його мати, пробував дістатися понад  
товарний потяг, що стояв на станції. В тій хви-  
линці товарний потяг рушив і відтяв хлопцеві  
голову.

ТЕМНЕ  
ПИВО  
**BAWAR**  
ПОВАЙНО СОЛОНЕ.

СПЕЦІАЛЬНІСТЬ ЛЬВІВСЬКОГО  
ТОВ. АКЦ. БРОВАРІВ С. А.

— Страйки в Польщі. На основі обчислень го-  
ловного статистичного уряду впродовж остан-  
нього кварталу 1935. р. занотовано на терені  
Польщі 287 страйків, що обняли 1.424 промисло-  
ві заведення. Страйкувало 88.671 осіб. Найбіль-  
ше число заведень, обнятих страйком, припадає  
на одяжний промисел, а саме 483 заведення, най-  
більше число страйкарів (54.984 осіб) на гір-  
ництво.

НА СВЯТА ЦВІТИ ГАРНІ ДЕШЕВІ

1935

2-2

„НІЦЕЯ“ Академ.чна 20.

— Загадочна пригода реємігранта. В потягу,  
що йшов із Парижа до Варшави, щез по дорозі  
пасажир 2-ої класи, Андрій Кочерго, реємігрант,  
що вертався з Буенос Айрес до Вильна. В переді-  
лі залишилися його валізи, які передано варшав-  
ській поліції. Доходження ствердило, що Кочерго  
вийшов на коридор вагону і більше не вернув-  
ся. Наслідком розісланих телефонограмів наспі-  
ла інформація, що тіло Кочерги знайшли змаса-  
кроване на залізничному шляху біля Барлосі. За-  
гадочною справою занялася слідча влада.

До кожної тупалети відновітну ТОРБИНКУ  
побуває найдешевше Магазин Вибгаливої  
Галантерії ЛЕВ ПРОПСТ, Львів, пл. Марій-  
ська 3, тел. 205-83. 4/114 1-2

— Де є найвищий поліцей? На вулиці Лодзі  
появився постеруковий, високий на 2 метри і  
8 см. Є це звичайний поліцей на світі. Дося най-  
вищим поліцейством славлялося місто Окефорд в  
Ангалі. Тепер польський поліцей в Лодзі побив  
його на цілу голову.

Всілякі гатунки ГОРІЛОК 40 %  
з фабрики Звєслава гр. Тарнавського в Дзі-  
кові по зол. 6.90 за літр на складі  
ТОРГОВЛІ ВІН  
**Р. ШТАДМІЛЄРА**  
1931 Львів, Ринок 34. 2-2

— Лемківський Зїзд у Філадельфії. Заходом  
організації оборони Лемківщини відбудеться  
при кінці травня ц. р. Лемківський Зїзд у Філа-  
дельфії, в якому можуть брати участь не лише  
поодинокі члени поодиноких відділів організації  
оборони Лемківщини, але також громадяни  
зпова організації, які цікавляться цими справа-  
ми. На Зїзді вирішати справу допомоги часо-  
писові „Наш Лемко“ у Львові та обговорити ба-  
гато інших справ, звязаних з рятівним бра-  
твом лемків у Галичині та з життям лемків на емі-  
грації. Крім того зїзд намітить плани праці на  
майбутнє і прийме статут організації оборони



Всі  
подивляються  
на „дівочу церу  
Пальмолів“

МИЛО  
КРАСИ

Лемківщини. Всі листи в цій справі шати на  
адресу голови Організації оборони Лемківщини:  
Василь Лещик, 48 Вашингтон авеню, Елі-  
забет, Н. Дж.

## Галицька Каса Ощадності

у Львові

Видко ощадності знімається на початках або  
кінці, золотом або в зол. в золоті, платі на  
хочим жадання або терміном.

ВКЛАДКИ

ощадності знімаються в Галицькій Касі Ощадності  
у Львові користуються в поруху Держави.

ФОНД

резервний фонд 4,000.000 золотих.

— Дипломи німецьких матерей. Управителі  
округи Френконія видав розпорядок, що кож-  
ній матері четверо дітей признає дипломом ні-  
мецької матері. По всіх урядках, бюрах, залізниця-  
х, трамваях, а навіть сільських школах мають тракту-  
вати таку міттр упривілейований спосібом, відда-  
ючи їй всім першество.

ВЕЛИКУ ПЕРЕДСВЯТОЧНУ ЗНИЖКУ ЦІН  
на КИЛИМИ й інші ЛЬНЯНІ вироби ввела  
фірма **М. ХАМУЛИ**

Львів, пл. МАРІЙСЬКА 8

Подарунки на свята й іменини.  
Прикрає для кімнат. Прийдіть і переконайтесь.

— Найближше летовище на світі буде на Тем-  
пельгоф під Берліном. В ініціативі Гітлера те-  
перішнє летовище, що обіймає 600 моргів, пе-  
ребудовують до простору 1.800 моргів. У 15  
велетенських галях, що займають фронт на півто-  
ра кілометра, знайдуть прийимення 120 тиса-  
жирських літаків і численні спортові уладжен-  
ня. Будівельні роботи скінчаться за два роки.

## Дріжджеві порошки

і ванільний цукор ко оп. „ПЛАСТ“

є доброю рекламою самі за себе признаючи, які  
випробовують паші, котрі виробі „ПЛАСТ“ випро-  
бували, упевняють нас, що можемо обійтися без  
конкуренційних виробів. 1802 3-3

— Ріжні вістий. У Відні помилювали і випусти-  
ли на волю Рудольфа Дергіля, засудженого за  
збивство князя Домьфуса на 5 літ тязких  
робіт. — У фабриці в Лілі вибухла посуда з а-  
монієм, причому загинули три особи. — Відо-  
мий пійєст Падеревський згодився обняти ро-  
лю у фільмі, що представлять його артистичну  
карьеру. — В Парижі засудили на 5 літ в'язниці  
6. капітана австро-угорської армії, Едв. Берн-  
губера за шпигунство в користь Німеччини.

## КОМІРЦІ до прийня

ОДІЖ до хем. чищення

приймає **Е. Говникович**

Львів, ДОМІНІКАНЬСЬКА 4.

## Спорт.

СВЯТОЧНА ПРОГРАМА.

Як являть читалим відома, і дружинам являється  
„Україна“ ангажувати на свята до Станіславова, де розі-  
грає в п'ятьох змаганнях з Гривою, а п'ятерою — з Про-  
домом.

Перемисльський „Сян“, як нас повідомляють, підчас  
свят відпочине.

Львівська „Погонь“ спровадила до себе віденську  
лігову дружину „Вакар“, а якою розіграє змагання з о-  
бох длян Свят.

На гринці Цитаделі відбудеться підчас Свят турнір  
чотирьох дружин: Чорних, Лехії, Гасмоні і Р. К. С.



# ВЕСЕЛИХ СВЯТ!

Дорогій Родині і всім Знайомим складають бажання Веселих Свят — Іванна і Др. Дмитро Левницькі.

Усім своїм, товаришам праці, знайомим і прихильникам, як у краю так і за кордоном пересилаємо з нагоди Великодня ширі святочні побажання. — Ярослав і Василь Мудрий.

Всім нашим приятелям і знайомим бажаємо Веселих Свят, Остап і Орися Луцькі.

Усій Рідні, Дружам і Знайомим Веселих Свят. Христос Воскрес! — Ірена і Володимир Кузьмович.

Своїм знайомим і приятелям складаю оцю дорогою побажання з Воскресінням Христовим! — Пос. Дмитро Великанович.

Замість окремих писем оцю дорогою передаю моїм Приятелям і політичним Другам ширі побажання з Великоднем. — Пос. Володимир Целевич.

Родині, і Другам та Громадянам повітів: Бережани, Зборів, Перемишляни та Членам Народної Організації Українців м. Львова і Міщанського Брацтва та Товариства „Воля" у Львові з Воскресінням Христовим ширі побажання шле — пос. Др. Степан Біляк.

Дорогій Рідні і Приятелям у краю і за кордоном з Воскресінням ширі бажання кращої долі шлють — Др. Михайло і Олена Волошини.

Дорогій Родині, Дружам і Знайомим — з нагоди свят Христового Воскресіння складає найщиріші побажання — о. Петро Хомин з родинию.

Всім Дорогим Своїм і Високоповажаним Знайомим Веселих Свят Великодніх ширі бажання — Ірина і Маркіян Кислевські.

Усім приятелям і знайомим, та дорогій Рідні найкращі побажання зі Святами Воскресіння пересилають — Марія і Ярослав Колтуновичи.

Рідні, друзям і знайомим Веселих Свят бажання — С. і М. Кузики, Львів.

Рідні, приятелям і знайомим бажання Веселих Свят шле — Баланюк Теофіл.

Всій рідні у Львові, Тернополі, Мостицах, Зборі, Лопянці, Збаражі, Надвірній, Перемишлі, передають з Воскресінням сердечні побажання — Громницькі.

З нагоди Празника Воскресіння Г. Н. І. Хр. пересилає найщиріші побажання — о. Омелян Горчинський, Львів — Підвалля 9/1.

Веселих і Щасливих Свят — Родині, Приятелям, Знайомим бажання — Ольга і Михайло Соневицькі.

Др. Олександр і Надія Лаврівські бажання рідні та знайомим Веселих Свят.

Своїм, Товаришам, Знайомим та Другам-Емігрантам з Великої України найкращі бажання з Воскресінням Христовим шле — Ліза Круківна.

Всім своїм приятелям бажання як найкращого Великодня — Др. Іван і Олена Копачі.

Найщиріші Побажання Світлого Христового Воскресіння пересилає: Рідні, Приятелям, Знайомим і Співпрацівникам на церковній та народній ниві — братові Хр. о. Олекса Базюк, мітрат.

Веселих і щасливих свят усій Рідні, Приятелям і Знайомим у Краю й на еміграції бажання — Дора й Василь Сімовичі.

Фабрика дзеркал і шліфів скла М. БИК, ЛЬВІВ, УЛ. ЯГАЙЛОНСЬКА Ч. 24, Тел. 252-57. — Власна металічна і гальваністегія. 4-365

Дорогій Рідні, Кривим і Знайомим пересилаємо сердечні побажання Веселих Свят — Олена і Іван Цурковські, Станіславів.

Стефанія і Іван Филиповичі пересилають своїм і знайомим всього найкращого із днем Воскресіння Христового!

Микола Капуста, директор Р. С. У. К. бажання Своїм і Знайомим Веселих Свят.

Рідні і Знайомим бажаємо ширі безжурних Свят. Христос Воскрес! — Ніна і Д-р Ярослав Селезінки.

Шкільним товаришам, другам і знайомим, з нагоди свята Христового Воскресіння складаю щирі сердечні побажання: „Христос Воскрес! — Др. Василь Маковський.

Щастя — здоров'я з Воскресінням Христовим бажання Родині, Приятелям та Знайомим — Микола Бошковський, Львів.

Дорогій Родині, всім Приятелям і Знайомим пересилають сердечні побажання „Веселих Свят" Юліан і Іванна Шепаровичі.

Рідні і знайомим складають найщиріші побажання з нагоди Воскресіння Христового — Скопличі.

Приятелям і Знайомим зі Святом Воскресіння найсердечніші побажання. Христос Воскрес! — Ліна і Микола Малицькі, Шляхтинці. На Рідну Школу складаємо 10.— зол.

Всїх своїх знайомих сердечню вітаю з Великодніми Святами. Христос Воскрес! — інж. Ангін Романенко.

Приятелів і знайомих поздоровляють із Святами — Д-р Денис і Кароліна Лукіяновичі.

Дорогій Родині, Дружам та Знайомим шлемо сердечні святочні побажання — Леся і д-р Ярослав Дудкевичі, Бібрка.

Рідні, Дружам і Знайомим ширі побажання радісного Великодня пересилають — Дубицькі в Люблянці.

Рідні і Знайомим у краю й за кордоном складають з празником Христового Воскресіння ширі побажання всього найкращого — Крушельницькі-Никифорики, Станіславів.

Дорогій Родині і Всім Знайомим складають ширі бажання Веселих Свят — Наталка і Іларіон Бриковичі у Тернополі.

Всім Товаришам праці, Кривим, Знайомим ширі побажання з Христовим Воскресінням пересилає о. Марія Цурковський з ріднею.

Веселих і щасливих свят бажання рідні і приятелям інж. Євген і Марія Гузарі, Лісковець — Чехословаччина.

Побажання Веселих Свят Рідні і всім Знайомим пересилають — о. Андрій і Юлія Пшеторські.

Бажаючи веселих свят усій Рідні, Приятелям і знайомим пересилає о. Теофіл і Ігор Чайковський, Сілець Белзький.

ВСІМ ПРИХИЛЬНИКАМ  
І ВІДБОРЦЯМ  
ВЕСЕЛОГО І ЩАСЛИВОГО  
ХРИСТОС ВОСКРЕС  
бажає  
**Фабрика солодошів  
„ФОРТУНА НОВА“**

Рідні, Другам і Знайомим бажання Веселих Свят. Христос Воскрес! — Д-р Іван Німчук.

Замість карток з побажаннями Веселих і Щасливих Свят Родині, Знайомим на Рідну Школу дають 2 зол. — Оля і Іван Одіжинські.

Галія і Роман Купчинські бажання „Веселих Свят" усій Рідні і Знайомим.

Дорогій Рідні, Приятелям і Знайомим в краю і за кордоном з Воскресінням Христовим привіт і ширі бажання пересилає — о. Я. Чемеринський і Рідня.

Дорогій Рідні, Своїм і Знайомим пересилаю ширі побажання Веселих Свят — Степан Гавришук.

Заточенцям, Панству: Бундзякам, Бачинським, Цалинюкам, Івасикам, Жеребецьким, Мудрикам, Судомирам і всім Знайомим Веселих Свят бажання — Здрілі.

Родичів, Приятелів і Знайомих ширю вітаємо з Великоднем — Надія і Сергій Литвиненки.

Всього найкращого з нагоди Великодніх Свят рідні та знайомим! — Марта і Михайло Рудницькі.

Рідні, Приятелям і Знайомим бажання з нагоди Свята Воскресіння всього найкращого — Володимир Несторович.

Рідні, Приятелям і Знайомим бажання Веселих Свят — Марія і Олекса Кузьми.

Всім Своїм і Приятелям в краю і за кордоном, Веселих Свят бажання Ольга і Роман Голіани.

Ширі побажання з нагоди свят Великодня всій дорогій ближчій і дальшій Семі, сердешним Дружам нашим, Товаришам та добрим Знайомим, у краю й за межами його сущим, шлють — Михайлина й Іван Ставничі з донечкою Орисею Христею Мотрею в Павелчі біля Станіславова.

Усій Родині, Приятелям і Знайомим Веселих Свят бажання Іванна і Василь Левницькі.

Приятелям і Знайомим у краю і за кордоном сердечні бажання з Пасхою. Мих. Островерха.

Всій Рідні, Приятелям і Знайомим Веселих Свят бажання — Д-р Дмитро і Міра Блавацькі.

Всій Рідні, Приятелям і Знайомим Веселих Свят бажання — м-р Михайло Хомяк.

В-во „Український Видавничий Інститут" бажання всім своїм Співробітникам і всім Вп. Предплатникам А-лясу Умані — Веселих Свят.

Усім своїм співробітникам, прихильникам та жертводавцям „Веселих Свят" бажання Управа Музею Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові, вул. Чарнецького 24.

Своїм членам і прихильникам Веселих Свят бажання Львівський Боян.

Союз Українських Студентів „Основа" — Даниці пересилає всім Студентським Організаціям та колишнім членам СУСОД-а найщиріші святочні побажання.

Усім Членам Почесним, Добродіям і Звичайним Членам УКОДІ, усім Жертводавцям і Прихильникам нашого товариства бажаємо „Веселих Свят". Головна Рада Українського Товариства Допомоги Інвалідам у Львові.

Відділ Українського Центрального Комітету у Львові сердечню вітає з Великодніми Святами всі Краєві та Емігрантські установи й організації, як теж і братів та сестер на рідних і позарідних землях сущих. Христос Воскрес! Управа Відділу.

Кооперативна фабрика „Суспільний Промисл" пересилає всім споживачам „Луни", солодової кави „Луни" і „Празиль" Веселих Свят.

Народня Гостиниця бажання своїм Членам і Гостям, що заїжджають до готелю, Веселих Свят. „Христос Воскрес!" — Дирекція.

Харчівня Д. Дружбяка, Львів, Ринок 40 бажання своїм постійним Гостям Веселих Свят.

Всім нашим Відборцям і Прихильникам бажання Веселих Свят. Фабрика свічок „КЕРОС". Кооп. Мех. Пекарня „Золотий Колос" у Львові, вул. Янівська 77, тел. 292-17 бажання своїм відборцям „Веселих Свят".

Фірма Меллер і Розенберг — гуртівня шкір — Львів, Жовківська 14. — бажання своїм Вп. Відборцям Веселих Свят і поручається надалі.

Громадянам Личакова та іншим своїм клієнтам бажання Веселих Свят однію українська пральня М-ра Р. Кульчицького, Личаківська 117.

Кравецька робітня В. Хомина, Львів, Домініканська 11. з нагоди Воскресіння Христового бажання своїм клієнтам Веселих Свят.

Веселих і Щасливих Свят бажання своїм Клієнтам і Знайомим Андрій Дуфанець.

Торгівля споживчих товарів Костя Бородайкевича в Станіславові, вул. Голуховського ч. 50. складає своїм П. Т. Відборцям і Прихильникам найщиріші побажання Веселих Свят!

Веселих Свят бажання — К. Бізанц і К. Пікаве.

Веселих Свят бажання фірма „Дерби" склад взуття пл. Капітульна 3. (напроти Катедри).

Левинський Михайло, ресторан „Вільшина", Стрий, Болехівська, складає ширі побажання Веселих Свят своїм Вп. Гостям і Знайомим.

Вельмишановним Клієнтам  
з Воскресінням Христовим  
бажає Веселих Свят

**Юліан Глушевський**  
РОБІТНЯ ФУТЕР

Львів, пл. Капітульна 3.

Тел. 254-46.

Держико Іван, механічна пекарня, Стрий, Зелена бажання своїм П. Т. Покупцям Веселих Свят.

Красінський Йосиф, столярська робітня, Стрий, Синьківка — складає побажання Веселих Свят своїм Вп. Клієнтам і Знайомим.

„Асторія", ресторан і сніданкові кімнати, Стрий, Третього Мая — своїм Вп. Гостям шле ширі святочні побажання.

Бізанц Рудольф, ресторан, Стрий Народний Дім — бажання своїм Вп. Гостям Веселих Свят.

„Фортуна Нова", Стрий, Гоша 4. — пересилає своїм Вп. Гостям побажання Веселих Свят.

Борис Пилип, галантерейна торговля, Стрий, Ринок — бажання Веселих Свят своїм П. Т. Покупцям.

Кравчук Володимир, першорядна робітня всього роду обуви, Стрий, Львівська — бажання своїм Клієнтам і Знайомим Веселих Свят.

Діба Степан, фризьське заведення, Стрий, Третього Мая — ВШан, своїм Гостям складає побажання Веселих Свят.

„Труд", коопер. кравецька робітня, Стрий, Смоляки, — бажання своїм Шан, Гостям Веселих Свят.

Струмеляк Іван, кравецька робітня, Стрий, Потоцького, — складає ширі побажання Веселих Свят своїм Вп. Гостям.





**ДОМИ ТОВАРОВІ ТРУСТ ГЕТЬМАНСЬКА 12 ГОРОДЕЦЬКА 85**  
**18 СКЛЕПІВ ПІД ОДИМ ДАХОМ**

## Нововідкритий Великий Дім Товаровий Ринок 32

(біля Трибунальської)

## Міська Номунальна Каса Ощадності у Львові.

Дня 5. квітня ц. р. відбулося засідання Міської Ради Комуністичної Каси Ощадності у Львові, на якому були присутні: заступник Дирекції Каси з П. діяльності та економіки рахунок за 1935 рік.

Засідання господарська кімната, без огляду на деякі помилки в розрахунках, які також і моменти політичного характеру на міжнародній території, зложившись на те, що рік 1935 не був спеціально успішним для розвитку капіталізму. Всіх Міська Комуністична Каса Ощадності у Львові обслуговує на загальній основі довіри, яка здобувається перед системою довготривалою працею, зуміла цього року знову піти на великий крок вперед у своїй постійній роботі, що найбільше стверджує дальній аріст економічних вкладів.

Сума вкладових вкладів у день 31. грудня 1935 р. становила 104.503 вкладами книжечок, який у загальному до попереднього року збільшує аріст на зол. 1.481.080,9 і 5.241 книжечок. Тому, що вклади на біжучих рахунках останній під кінець звітного року зол. 4.347.708,08, то загальний стан вкладів у Касі був на день 31. грудня 1935 року зол. 61.569.622,16.

Дня виходу працюючих код, а зокрема купівля Каси проходила від 1. квітня ц. р. час урядування у вкладових відділах Централі до години 19.30 (7.30 вечір) через що в Касі мають тепер змогу поглядати свої вклади на власні очі своїх виставляти праці.

Постійну розмову тенденцію встановлюють свої міські Рада Каси, а саме при вул. Городецькій 60 і Жовніцькій 75 про що свідчить стан їх вкладів під кінець 1935 року, а саме:

Відділ I (вул. Городецька 60) зол. 4.954.847,44  
Відділ II (вул. Жовніцька 75) зол. 1.928.676,58  
У звітному році поглядано у вкладових відділах 13.398 сторін, або пересічно понад 1.000 сторін до дня. Додатково відкрито від вкладів з кінцем цього звітного року зол. 2.886.683,91.

Важко для про кредиту діяльність Каси то в дії гіпотечних позичок обмежували цього року перебігом до позички, які Каса зробила багато дозволена у платі позичок, беручи під увагу їх зменшену платити, якої причиною господарська ситуація. Позички в цілому своїм висліє тим, що або продовжували амортизувати час, або теж у капіталізації задогостей і

призначення довгого часу на сплату позички, які на експлуатацію векселів позичок на гіпотечні у вкладках, які засуджують на увагу.

Стан гіпотечних позичок дійшов з кінцем звітного року до 653 позичок на зол. 18.312.561,13. У відділі векселів кредитів асесментовано за 1935 рік 45.315 векселів на загальну суму зол. 37.664.617,47.

Стан векселів портфелю дійшов з кінцем грудня 1935 р. до 10.572 векселів на загальну суму 10.005.206,87 золотих.

Як видно зі звіту дирекції Каси, причиною зменшення векселів портфелю у відношенні до минулого року був фактичний брак доброго матеріалу векселів, як це від довгого часу можна ствердити на ринку.

Треба ще зазначити, що Каса, хоча прийняла з поміткою допомогою а інших важких часів своїм довгостроковим, а власної ініціативи обійшла починаючи від 1. січня 1936 р. окредитування векселів позичок на 8% річно, а гіпотечних позичок на 7% річно.

Продовжуючи далі відомості діяльність для ринку, зазначимо Каса до дня 31. грудня 1935, 666 конверсійних умов на Акцептаційній Банк на загальну суму зол. 1.929.031, як також 8 умов позв. Акцептаційний Банком на зол. 151.003. Приготовлено далі 400 умов на суму около зол. 1.700.000.

Міська Застава Заведення, яке приходить на позички найбільшій мешканцям міста, уключаючи дрібних позичок, які виходять на день 31. грудня 1935 р. стан 33.064 застав, облічених застав на суму зол. 2.285.662,25. Загальний оборот Заведення у звітному році був зол. 21.775.646, а пересічна анота позички зол. 62.

На підставі рішення Ради Каси розділ чистого місту за рік 1935 у висоті зол. 235.153,74 переведено в цей спосіб, що відповіло до розпорядку Промисленія Республіки з дня 24. X. 1934 року переказано до запасового фонду зол. 170.486,43, до гарантійного фонду зол. 11.787,75, а решту у висоті зол. 52.909,56 призначено на сукупний цілі, а чого зол. 26.000 на домішчання школи для дітей загрозлених туберкульозом у Брюховичах.

Важко на увагу ще зазначити дозай теперішні резервні фонди Каси дійдуть до суми зол. 6.291.639,23 т. є 11,30% вкладового капіталу.

стріл. Міський хор під управлінням д-ра Подбійки співав зовсім по-новому, хоч відчувалася нестача тенорів; докладали відданих з певним арозумінням і відчуттям; не менше адекватне було скрипкове солю управлінням гос-подарської школи. На домагаючи публіки окресили мист-рати ще надаток. Найкращою точкою було гра на фор-тепіані п. Ірени Стасюкової. Насувається при цій нагоді кілька тихих замислів: Чому ми не можемо раз здобути на точність і даємо концерт з місцями опієними? Чо-му в нас не отворить вже раз музичної школи, хоч ма-ємо добрі кваліфіковані сили до музики на скрипках і на фортепіані.

Д-р В. Л.

## Нові книжки й журнали.

### КНИЖКИ.

TARAS SZEWCZENKO: POEZJE. W przekładach M. Biełkowskiej, K. Dumalskiego, A. J. Gorzałczyńskiego, T. Hollendra, J. Iwaszkiewicza, Cz. Jastrzęba-Kozłowskiego, B. Lepiego, J. Lohodowskiego, Wł. Słobodnika, L. So- wickiego, K. Wierzyńskiego, Z. Wojnarowskiej, B. Zyra- nika. Pod redakcją Pawła Zajcewa. Ukraiński Instytut Nau- kowy, Warszawa, 1936. Str. 408. Treść: Przedmowa, Z „Kobza” 1840 roku (6 poematów). — Z innych poematów po- czątkowego okresu (1837—1842) (6 poematów). — Trzy la- ta (1843—1845) (20 poematów). — Z cyklu „W kazamatach” (18. IV, — 30. V, 1847) (9 poematów). — Poezje z czasu nie- woli (1843—1850) (45 poematów). — Po powrocie z zesłania (1857—1861) (22 poematów). — Paweł Zajcew: Komentarze i przypiski. — Paweł Zajcew: O polskich przekładach Sze- wczenki. — Bohdan Lepki i Paweł Zajcew: Uwagi biblio- graficzne. — Spis przekładów poezji T. Szevczenki. — Skorowidz I. — Skorowidz II. — 10 ilustracji.

ДЕРЕВОРИТИ. Вид. Українського Мистецького Гуртка „Сповіт”. Варшава 1936. Високо-мистецьке ви-дання — 17 листків, формат вел. 4°. Вці відбитки з ори-гіналу. Ціна 3,50

## Театри.

Український Нар. Театр ім. Тобілевича: Яворів:

12. 4. „Наша теща”; 13. 4. „Горі гомо- рать”; 14. 4. „Дівча з Маслосою”; 15. 4. „Шваляди”.

Великий Театр:

Неділя, 12. 4. год. 8. веч. Аб. 12. „Баль в Савою”, виступ І. Кульчицької і Вой- тика Дзедушицького.

Понеділок, 13. 4. год. 3.30 попол. Аб. 14. „Ваш кореспондент повідомляє”.

Понеділок, 13. 4. год. 8. веч. „Милон” опера.

Вівторок, 14. 4. год. 8. веч. Аб. 12. „Баль в Савою”, виступ І. Кульчицької і Вой- тика Дзедушицького.

Середа, 15. 4. год. 8. веч. „Кавалерія Рустіана” і „Піпін” опера.

Четвер, 16. 4. год. 8. веч. Аб. 14. „Ваш кореспондент повідомляє”.

Пятниця, 17. 4. год. 8. веч. „Богемка” од. Субота, 18. 4. год. 8. веч. Аб. 14. „Ваш кореспондент повідомляє”.

Театр Різнорідностей:

Неділя, 12. 4. год. 8. веч. Аб. 11. „Трафе- ка паві генералові”.

Понеділок, 13. 4. г. 8. веч. Аб. 11. „Тра- фика паві генералові”.

## ТАТРА

оригінальні частини

## ВІТОЛЬД ТРАНДА

Львів, АКАДЕМІЧНА 7.

Цирк Станевських — вул. Печинська.

Неділя, 12. квітня дві вистави: в год. 4.30 попол. і в год. 8.30 веч.

Понеділок 13. квітня, вівторок 14. квіт- ня, середа, 15. квітня дві вистави: в год. 4.30 попол. і 8.30 веч.

Четвер, 16. квітня, Пятниця 17. квітня одна вистава: в год. 8.30 веч.

Субота 18. квітня, неділя 19. квітня дві вистави: в год. 4.30 попол. і 8.30 веч.

Вівторок, дня 14. квітня 1936, год. 8-а веч.: у ВЕЛИКИМ ТЕАТРИ

## БАЛЬ У САВОЮ

Першорядна обсада.

Багата вистава.

з Іванією Кульчицькою в головній ролі.

Численний балет.

## Дописи.

### КОПИЧИНЦІ.

Повітовий концерт у честь Шевченка відбувся в Ко- пичинцях 5. ц. м. виходом філії „Просвіти”. В концерті брали участь: 1) хора Т-ва „Боян” з Копичинців, чи- тальні „Просвіти” з Сухоставу і Т-ва „Луг” з Яблони- м. 2) оркестра Т-ва „Боян” з Копичинців, 3) 10 членів читальні „Просвіти” з Баворинців. Не взяв участі ли- ше хор з Галинців. На програму концерту склалися 1) Заповіт, 2) вступне слово, 3) Ой горе чаці — мін, хор з Сухоставу, 4) Іван Підкова — збірка дола, 5) Діва — увертюра — орх. „Боян”, 6) Садок вишневий — виступивши, 7) Ой у полі вирощувалася і Сонце ся охо- мило — мішаний хор з Яблони, 8) Визвика українських дітей — орх. „Боян”, 9) За байраком байрах — інсцені- зована, 10) На горді коло броду і Світ тихий (Розри- ні нитки) — міш. хор „Боян”. Виконання всіх точок було бездоганне. Гарно відспіваний „Заповіт” трьома музичними хорами викликала враження могутності й си- ли. Так само враження залишила збірка декламація: „Іван Підкова”, що її виконало 10 молодих членів чит. з Баворинців. Хор читав з Сухоставу і т-ва „Луг” з Яблони асудують на окреме вираження. Не зва- жаючи на довж. обо хорів не зловили дисципліни і в ком- плекті прибули до Копичинців, щоб разом з вишнім скла- сти покла геним України. Під морально рукою дири- гента д-ра Мещинського, головні читальні з Сухоставу, які хорі відспівали крім „Заповіту” три пісні і за їх добре виконання збірала від публіки голосні оплески. Було відзначено діяльність інсценізація „Сонце захо- мило”, у виконанні членів читальні з Сухоставу. Орхе- стр-т-ва „Боян” під управлінням п. Зарича відіграв увер- туру „Діва” та аранжуку українських пісень. Висновком з цих точок було таке посвідчення, що вважало можна було

побачити великі поступки оркестри під факховою упра- вою капелмайстра. Настроєвою була інсценізація „За- байраком байрах”, що її виконали члени читальні з Ба- воринців. П. Гречка у ролі козака грав як справжній артист. Добре виявлявся зі свого авасання і п. Я. Клим як рецитатор. Хор Т-ва „Боян” з Копичинців виступив з двома точками: „На горді коло броду” та „Розрита могила” і виконав їх по мистецтву, а чому заслуга дири- гентки п. І. Біланової, учит. Р. Ш. Хор мав теж гарну на- году вижити свою силу і красу голосів та для дома, що його праця поступав вперед. Громадянство прийшло на концерт доволі численно, хоч погода перед концертом була дуже погана.

Роківний смерті Івана Франка, які припадають у цьому році у 20-ліття смерті Поета, відсвяткують чи- тальні „Просвіти” Копичинців концертами та сходни- цями або академіями. В Копичинцях уладить концерт філія „Просвіти”, що вже тепер починає підготовку працю.

### БЕРЕЖАНИ.

Шевченкове свято в Бережанах. Дня 5. ц. м. відсвят- кувало бережанське громадянство 75-ті роковини смерті Т. Шевченка прилюдним концертом у залі Українбанку. Програма концерту така: 1. Шевченко-Баранський: „За- повіт” — міш. хор; 2. Святочне слово — проф. Палауж- ний; 3. Шевченко-Лисенко: „Бють пороги” — міш. хор з форт.; 4. Свямбати: „Цей” та Свямбати: „Весь шуми” — форт. солю п. Стасюкової; 5. Алар: Конц. фантазія з „Фауста” — скрипкове солю інж. Маркова; 6. Шевчен- ко: „Кавказ” — рецитация п. Литвицької; 7. Лисенко: „Туман хлявний” — міш. хор. Фортепіанний достріл в руках п. Вашицької і Джуліанської. Восьма точка з ме- відомих причин випала. Концерт вийшов добре; глибоко обличили промова владди цілому святові особливий на-



## Кіно.

АПОЛЛО: „Страшний двір“ на осн. Моюшкі.  
АТЛАНТИК: „Кенігсмарк“.  
ГРАЖДАНИ: „Літе ти“.  
КАСНО: „Ваніті“.  
КОЛІСЕН: „Боротьба за хліб насущний“, режис. Радіоно разом.  
КОПЕРНИК: „Рожа“ на осн. Жеронського.  
МАГУСЕНЬКА: „Рожа“ на осн. Жеронського.  
МІРАЖ: „Агасвер“ із Копр. Файхтон.  
МУЗА: „Дім ч. 56“.  
НАН: „Мельодія великого міста“.  
ПАЛАС: „Дай нам цю ніч“ (в іспаном Кенурою).  
РАДІО: „Любовні канєри“.  
СВІТ: „Апелодія Батіку“.  
СТИЛЕВ: „Бурзана в над Волги“ режис.  
ІОН: „Борьба за життя“ Павло Мулі.  
УТІХА: „Напад на Конго“.  
ХИМЕРА: „Веселе шаління“ комедія.

## ФОТОПЛЯТКОМ.

(на Марійська 3.)

Югославія.

## Львівське радіо.

Субота, 11. квітня 1936.

6.30 Ранішня аудіція, 6.50 7.20 Музика в гр. пл., 7.35 Трохи інформації, 11.57 Сигнал часу, 12.03 Похуленний денник, 12.15 Російська симфонія в гр. пл., 13.15 Релігійна музика в гр. пл., 14.30 Легка музика, орх., 15.30 Театр Улан: Великий денник торувських дзвонів — для ст. дітей, 16.00 „Медитації ед. Адемира“ з пов. Софії Косак „Хрестомосії“, 16.15 Рел. твори, хор (гр. пл.), 16.55 Сільва рерум, 17.00 Про славного мореплавця Мерославського, 17.15 Новини в гр. пл., 17.50 Великий баранчик, 19.00 „Ресурекція“ муз. поет. суита до слів Кононіцької Каспронича, Загладовича, Реймонда й ін. (в участю драм. артистів, співаків, орх.), 19.30 У святочному настрою — гр. пл., 20.15 Гендель: Псалми на хорі, солісти і орг., 20.45 Гутірка великодня дзвонів, муз. авд., 21.00 Свято Воскресення, авд., 21.20 Форт. реталь, 21.50 Симф. концерт, 23.45 Легка музика в гр. пл.

Неділя, 12. квітня 1936.

9.00 Ранішня аудіція, 10.00 Богослуження, опісля музика в гр. пл., 11.57 Сигнал часу, 12.03 Бажання радіослухачам — гутірка Веселі 4 ки, 12.20 Слово муз. авд., 13.05 Творча тактика музики, 14.00 Концерт бажань, 15.00 Веселі денні у господарстві, сільська авд., 15.30 Нар. музика, 16.15 Для дітей: „Великодня“ із муз. і пісеньками, 16.30 Танкова музика, 17.30 „Мішавка для каварків“ весела муз. авд., 18.00 Концерт Давидового хору, 18.30 Театр Улан: „Свячене в кол. Радіант на Серотки“ на осн. Юл. Словацького, 19.10 Спортивні вістки, 19.15 Славні вальси в гр. пл., 20.00 Концерт солістів, 20.45 Вітні в творів П. Пілудського, 21.00 Хвалитня Людомира Ружичського в гр. пл., 21.15 На веселій тв. хвилі, 22.00 „З весною: коли цвітуть фіялки“ концерт орх.

Понеділок, 13. квітня 1936.

9.00 Ранішня аудіція, 10.00 Богослуження в Успенській церкві у Львові, 11.30 Дж. Пуччіні в гр. пл., 11.57 Сигнал часу, 12.03 Чи опера пережилася? — театр. асичня, 12.15 При святочному столі, веселі муз. поряток (муз. співа); у перерві ок. 13.00 год. „Людичка з квітцями“ сцен. Арх. Аверченка, 13.35 „Смігус у Бенимівоні“ фея, Саломей-Скляковського, 14.15 Концерт із гр. пл. нар. пісень згармонізованих С. Людкевичем, Н. Ніжковським і ін., 15.00 Авд. в Вільна: „Ладимирки“, 15.25 Муз. авд.: Смігус-дінгус, 15.45 Гутірка, 16.00 Форт. реталь, 16.30 Як це даліше бувало (режис. 5-6 і мазурки) авд. для дітей, 17.00 Французька й італ. вес. пісенька в гр. пл., 18.00 „Сюда-буда“ авд. з вокальною ілюстр., 18.20 Реклам. концерт, 18.35 Пісеньки Давидового хору в гр. пл., 19.00 Сільва рерум, 19.05 Спортивні вістки, 19.10 Салон. музика, 19.45 Подорожуємо: „Селія без боротьби биків“, 20.15 Сп. реталь Ели Билдровської в супр. форт., 20.45 Вечірній денник, 20.55 Із сучасної Польщі, 21.00 „Ведра вес. мелодія“ (орх. співа), 21.55 Спортивні вістки, 22.15 Муз. аудіція на мотивах Люблінщини, 22.30 Танкова музика в гр. пл.

Вівторок, 14. квітня 1936.

7.30 7.40 Ранішня аудіція, 7.35 Трохи інформації, 11.57 Сигнал часу, 12.03 Похуленний денник, 12.15 Польська опера в гр. пл., 13.10 Домашнє господарство, 13.15 З ринку прачі 13.20 „В Еспанії“ в гр. пл., 15.15 Експорт, 15.20 Біржа, 15.30 Легка музика, орх., 16.10 Скрипка ПКТ, 16.25 Світочий реталь Ст. Зінча в супр. форт., 16.45 Вся Польща співає, 17.00 Відчині: Голівелліні бажання, 17.15 Концерт давньої музики, 18.00 Куток мови, 18.10 Арті та пісні Моцарта у вим. Сесії Велжиківської, 18.30 Техн. скрипка, 18.40 Сільва рерум, 18.45 Сп. реталь Сес. Отто в супр. форт., 19.10 Львівський актуальний флейтон, 19.20 Реклам. концерт, 19.35, 19.39 Спортивні вістки, 20.00 Лівніцкія шартотки, 20.10 Симф. концерт, 20.30 Гротесковна музика в гр. пл., 22.45 Літературні хвилі, 23.05 Танк. музика в гр. пл.

Середа, 15. квітня 1936.

6.30, 7.40 Ранішня аудіція, 7.35 Трохи інформації, 8.00 Для шкіл, 11.57 Сигнал часу, 12.03 Похуленний денник, 12.15 Поезія ширі на весну, 12.30 Вальс із „Вальдтафла“, орх., 13.10 Домашнє господарство, 13.15 Концерт бажань, 15.15 Експорт, 15.20 Біржа, 15.30 Легка пісенька в гр. пл., 16.00 „Гутірка Майстерівенки з Лівніцкою“ для дітей, 16.20 Фолькл. дьорніт. аудіція, 16.45 Гутірка музика зі слухачем радіа, 17.00 Дискутуємо: Чи коще мусимо утруднювати собі життя?, 17.20 Діка за два фортепіано, 17.50 Кішкіка та звання, 18.00 Смішк. концерт Цадур Моцарта, 18.30 Завдання театрального театру, 18.45 Легка музика в гр. пл., 19.00 Недужі уста й організм, 19.20 Реклам. концерт, 19.35, 19.45 Спортивні вістки, 19.50 Актуальна гутірка, 20.00 Вок. муз. аудіція, 20.25 Сучасна оперетка в гр. пл., 20.45 Вечірній денник, 21.00 Авд.: Творчість Фр. Шопона (муз. співа), 21.40 Літер. нарис: Письменницької трудності, 21.55 Актуальна гутірка, 22.05 Лівніцкія сигнали на дворі кор. Августа II, 22.20 Танкова музика, орх., Закінчення аудіції.

## ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗУ“.

„Маслосоюз“ повідомляє, що в дні 9-го квітня ц. р. кооперативам платити за: 1 кг. масла десероного блякового вилучно в опакуванні 2.75 зол. 1 кг. масла десероного бочкового і експортного вилучно в опакуванні 2.80 1 л. молока 0.17 1 л. яєць 2.40—2.45 Тендіція на масло і на яєць сильна, на молоко вимішкова. „Маслосоюз“ повідомляє, що від 1 IV. ц. р. платити своїм доставцям за: 1 кг. живної ваги птиці, до якої подвіра птичомасари „М. С.“ у Львові, (вул. Декорте ч. 4): Курки мол. товсті без остріг 1.05 зол. Курки товсті з острогами 1.00 зол.

Приймає курки, ки в необмеженій кількості. Ціною погоджану приймає по дешій ціні. приймає новіт доставців.

## НАУКА

„СТЕМП“, Зіморівича 3, конц. школи-авдія: краєцтво, біаля, корсетництво — приймає випис. Виконує корсети і ін. індивідуально. Марія Ганусевич. 1803 4-5

З ФРАНЦУСЬКОГО до іспиту WSHZ приготавлені рутинизована вчителька. Пекорська 1 ц. мезанін. 1877

## КУПНО - ПРОДАЖА

БУДІВЕЛЬНІ ПЛОШІ по 200 сажнів у Львові на Богданівці біля останнього переставку 8-ки при кооп. „Зоря“ до продажу. Зголошення: Юрій Чайковський, пл. Вільсона 9/7 м. (проти головного двору). 5-5

ПРОМИСЛОВИЙ ОБЕКТ, близько трамваю, 360 кв. с., мешкальний дім (адміністративний) 5 убикацій, мурований; фабричний будинок, пруський мур, 141 кв. м. забудований; дерев'яний магазин, 104 кв. м. забудований; електричний кабель до моторів, есентуально пара, телефон, на доглідних умовах продаж. Інж. Дурбак, Львів, Потоцького 47, тел. 112-84. 1840 3-3

## МЕШКАННЯ

ВИНАЙМУ від 1. V. соняшній, умеблований покій, вхід з кіткіи сходової, двом студентам або панові на становищі. — Мадькевичева, Лівна 17, I. п. 1941 2-3

## МАТРИМОНІАЛЬНІ

СУБТЕЛЬНА, пристійна, етановище, шукає товариша життя вік 35—40, непересічного духово, незалежного матеріально. „Діло“ для „Поступової 33“. 1938 2-2

## РІЖНІ

КАРНИШ нормальної величини зол. 2.95 виконує ШПІННЕР. ПЕКАРСЬКА 8. 1759 10—11

ЯКЩО тобі зникнуть капелюх дай відновити за 1 зол. до „КАПЕЛЮХ“ Кентшинського 18. 1078 11-2

МАШИНИ до писання фабричні нові від зол. 360, уживані з українськими і польськими черенками від 100 зол. Михайський Львів, Фредри сім. 1742 5-5

МУЖЕСЬКІ СОРОЧКИ наймодніші по найнижчих цінах продає „Познанська Шваляк“, Львів, Казимірівська 21. 1778 4-6

КОСМЕТИЧНИЙ КАБІНЕТ „Кана“ виконує всілякі заходи, манікюр 30 сот. Плати Марійська 8 (дів Шерекера), мезанін ліворуч, тел. 116-53. 1866 2-2

ПАРАСОЛЬКИ найновіші найдешевше тільки Вирібні парасолів КОРКЕС, Львів, Казимірівська 4, I. пов. 1721 5-5

ВІЗКИ дитячі найновіших типів поручає фірма Кіж, Жовківська 17, ріг Божичної. Приймає всілякі репарації та відновлення. 1629 6-6

РОЛЬКИ крепові — БІБУЛКИ на серветки або готові, ЗУБЧИСТКИ та всілякі КАНЦЕЛЯРИЙНЕ ПРИЛАДЛЯ поручає найдешевше фірма „ОКАЗІЕ ПАПЕРНИЧЕ“ Львів, Казимірівська 33, тел. 246-31. 1690 5-5

ПОВІДОМЛЯЮ, що привезла з Відня моделі проходових і купелевних костюмів та джемперки. Трикотарня, Сикстуська 31, Купфербергова. 1779 3-6

ГОСТРЕННЯ НОЖІВ, ножинок, брит та виклювання і мідювання, направи всіляких предметів, подаюдиже фахово і дешево ГЕНРИК ПРОКОПЕК, Пілудського 12, вхід з вул. Лозанського. 1796 3-4

ПРОПУКЛИНОВІ БАНДАЖІ гумові черевні, лиркові, проти усування матці під гарантією виконує відоме УКР. ОРТОПЕДИЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ ІВАНА УГРИНА, Львів, вул. Вірменська ч. 15. 1611 13-66

УВАГА! Християнська жіноча конфекція поручає плати від 35 зол. Львів, Ринок 26, Билдерс. 797 7-15

ФОРТЕПІЯНИ, піаніно, продаж, наем, купно, оказі, МАРЦЬКІЙ, Львів, Баторія 7. 1730 11-13

ПЛАШКИ, суконки, убранка, шапочки, біаля „Спорт“, площа Галицька. 1811 7-10

ПЕЧАТКИ каучукові, металеві, всілякі гравюри найдешевше, бо в подірою, Сикстуська 16. 1903 2-11

КООПЕРАТИВНА ФАБРИКА „КОМЕТА“ у Львові на ЗНЕСІННІ, вул. Словацького 1, виробляє і продає різного роду полотна лямки і базовинні та суцільсамо-деш. Для своїх виробів купує сільську, отку льну пряжу і конопляну пряжу — найрадіше прану. Підтримуйте наш рідний промисел! 1878

ПАНОВЕ ВОЛНЮТЬ наші аваменті мужеські оксфордські сорочки 4.50 попелі-зони 4.95, з сирого шовку 5.75, Модні мужеські плажани 9.80, прегарні жіночі піжами 12.50. Фабрика Біла „АСТРА“, Львів, ул. СИКСТУСЬКА 2. 1836 1-2

ВІЗКИ дитячі, нові і вживані, поручає Вирібні візків Пасаж Миколайша. 1781 1-2 М. ВАРЦАБА, паркетарський майстер, — Львів-Капарів, вул. Креховецького ч. 13, Тел. 206-29, поручається П. Т. власникам домі, як також усім П. Т. Адміністраціям. 1925

АДРЕСИ віланих мешкань та віланих посід алобудете в читальні часописів „Оазя“, Львів, Рутовського 22. 1903

МОТОЦИКЛ, ровера, всілякі частини до них поручає найдешевше „Автоспорт“, Львів, Словацького. 1904 2-30

ОБРУЧКИ шастя, столові накриття срібні, альпаккові, годинники та всіляку біжутерію поручає найдешевше Вандер, Шайвох 1. 1872 3-3

НОВОВІДЧИНЕНА шклярська робітня виконує всілякі ШКЛЯРСЬКІ роботи. Замаєстинська 47. 1850 5-5

## ОГОЛОШЕННЯ.

Д-р Ігнатій Левенгек в недугах міхура і сечового органу ЛЬВІВ, ТРИБУНАЛЬСЬКА 4, Тел. 248-11. 1565 8-10

MICHELIN нові опони проти ховзання

„СТОП“ ВІТОЛЬД ТРАНДА Львів, ул. Академічна 7.

Найдешевша ВІРІБНЯ СІТОК до огорожі „СЯТКОДРУТ“ Львів, Замаєстинська 33. 1749 3-5

## Пересторога.

По Львові гуляють різні типи, що ведуть до різної прибуті горем при утраті когось зі своїх найближчих і домагаються заплати за якусь бумажку зроблену прибуту при похоронах.

Звертаємо увагу, що всім чинності авіані з похоронами, входить в обсяг похоронного рахунку і таких людей треба віддати негайно в руки поліції.

Ця шайка ошуканців крутиться також під шпінталем та втягає силою наших селан до чужих заведень і вимушує від них різні, нічим неоправдані грошіві катуки.

Замітте, що ці люди не звертаються виключно до „Харису“, де доставляють докладні інформації і совісне виконання своїх поручень.

Похоронне заведення „ХАРІС“, 1841 Львів, ул. Корняків 3, ч.тед. 214-64 1-3 коло церкви Преображенської.

## Роман Горголевський

Львів

давніше АНТІН ГАЛЬСЬКИЙ

вул. Собіського 3. Телефон 239-70, поручає в найбільшій виборі, по найнижчих цінах:

ПОСУДУ кухонну емальовану, алюмінію і залізу. НАКРИТТЯ столове альпакове, сталеві і і ніжні вибори та всілякі артикули з цієї діялки. 1670

Від 10 зол. місячно

## обува для цілої родини

разом з репарацією в першорядній фірмі „Ар-Ка“ Зіморівича 17

ОДИНОКА ХРИСТІАНСЬКА ВІРІБНЯ сітрон до огорожі і сітрон до ліжок та всілякі шлюсарські роботи

М. ВЕНЦЕК, Палікола 24 (тел. 215-10) 1702 8-16

## Салон

мужеського краєцтва

## М. Гербачинський і Син

Львів, ул. АКАДЕМІЧНА 3, I. ПОВ. Тел. 215-91

пригадає П. Т. Каїентам, що вже настав сезон. На складі найбільший вибір матеріалів. Ціни приступні. Услуга ви завіси. 1799 5-5



## НА СВЯТА!

НАЙЛІПШІ МЕДИ постачає філія тернопільської медсестри

„ПОДОЛІА“ ЛЬВІВ, КОСТЕЛЬНА 3 побіч площі Стрілецької.

На складі також НАЙЛІПШІ ВІННІ. 1818 Тел. 257-59. 5-5

ДІМ ДИТЯЧОЇ КОНФЕКЦІЇ „РАЙ ДИТИНИ“ І. ГІСС

Львів, вул. Рутовського ч. 1. Поручає дитячі абрання, плашки для хлопців і дівчат. — Ціни низькі конкурентні

УВАГА! Поручаємо найдешевший і найліпше засоблений СКЛАД ШКІР під фірмою

## МЕЛЛЕР і РОЗЕНБЕРГ

Львів, ул. ЖОВКІВСЬКА ч. 14 (Вхід від Старого Ринку). 1880

Оголошуйтеся в найстарішій укр. щоденнику „ДІЛО“



**Бюро Бухальтерійно-Ревізійне**  
**СТАНІСЛАВА ГРУШЕЦЬКОГО**  
бухгалтера Пелати Снарботи  
у Львові  
вул. ЯГАНОВСЬКА 13 м. 3. Тел. 286-80  
завдає і провадить торговельні  
книжки, спрощає бізнес або дає  
книжки при складанні бізнесу.  
Приймає надзір над книговодством  
у всіх Бухальтерійно Податкових  
порадах.

**Хемічна вирібня „МОТА“**  
Дія: вул. Варшавська 32, ч. тла. 268-36.

виробляє:  
всесторонній порошок, що змиває  
мис

**„МОТА“**  
виробляє:  
всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

всесторонній порошок, що змиває  
мис

**ОСНОВАНІЙ В 1867 РОЦІ**  
**Акційний**  
**Банк Гіпотечний**

У ЛЬВОВІ, ПЛ. ГАЛИЦЬКА Ч. 15.  
ВІДДІЛИ: КРАКІВ, СТАНИСЛАВІВ, ТЕР-  
НОПІЛЬ, ЧЕРНІВЦІ.

ПЕРЕВОДИТЬ ВСІЯКІ БАНКОВІ  
ТРАНСАКЦІЇ;

ПРИЙМАЄ ВКЛАДИ НА БІЖУЧІ РА-  
ХУНКИ І ОЩАДНОСТЕВІ КНИЖЕЧКИ;

ПЕРЕХОВУЄ ВАРТІСНІ ПАПЕРІ І ВИ-  
НАЙМАЄ СХОВИЩА (СЕЙФИ);

КУПНО І ПРОДАЖА ВАЛЮТ, ДЕВІЗ  
І ВАРТІСНИХ ПАПЕРІВ.

ДАЄ ПОЗИЧКИ ПІД ЗАСТАВ ДОРОГО-  
ЦІННОСТЕЙ І ВАРТІСНИХ ПАПЕРІВ.

**АНГЛІЙСЬКІ B.S.A.**  
**МОТОЦИКЛИ**

найновіші моделі  
**ВІТОЛЬД ТРАНДА**

Львів, Академічна 7.

Майдешевше джерело заку-  
пу! Новості для панів і дітей!

Пляшки і сушки, гардероба і  
білизни для дітей. Пальчики і рукавич-  
ки. Вибагливе білизна для панів. Блуз-  
ки і светери. Реформи і комбінації.  
Пляжі і купальні строї. Спеціаль-  
ність „Тетра“ вирази для немов-  
лят. Гарнітури до хресту. Фірма

**„ТРИКОТАЖІ“**  
Львів, пл. Капітульна ч. 3.

1934 (напроти катедри). 2-3

Майдешевше джерело заку-  
пу! Новості для панів і дітей!

Пляшки і сушки, гардероба і  
білизни для дітей. Пальчики і рукавич-  
ки. Вибагливе білизна для панів. Блуз-  
ки і светери. Реформи і комбінації.  
Пляжі і купальні строї. Спеціаль-  
ність „Тетра“ вирази для немов-  
лят. Гарнітури до хресту. Фірма

**„МІ-КА“**  
САЛЬОН МОД ВУЛ.  
ПЕКАРСЬКА Ч. 1 А.

виконує:  
найновіші мо-  
делі капелюхів,  
шляп, рукавичок,  
квітів. 1914 1-3

Майдешевше джерело заку-  
пу! Новості для панів і дітей!

Пляшки і сушки, гардероба і  
білизни для дітей. Пальчики і рукавич-  
ки. Вибагливе білизна для панів. Блуз-  
ки і светери. Реформи і комбінації.  
Пляжі і купальні строї. Спеціаль-  
ність „Тетра“ вирази для немов-  
лят. Гарнітури до хресту. Фірма

Майдешевше джерело заку-  
пу! Новості для панів і дітей!

Пляшки і сушки, гардероба і  
білизни для дітей. Пальчики і рукавич-  
ки. Вибагливе білизна для панів. Блуз-  
ки і светери. Реформи і комбінації.  
Пляжі і купальні строї. Спеціаль-  
ність „Тетра“ вирази для немов-  
лят. Гарнітури до хресту. Фірма

Майдешевше джерело заку-  
пу! Новості для панів і дітей!

Пляшки і сушки, гардероба і  
білизни для дітей. Пальчики і рукавич-  
ки. Вибагливе білизна для панів. Блуз-  
ки і светери. Реформи і комбінації.  
Пляжі і купальні строї. Спеціаль-  
ність „Тетра“ вирази для немов-  
лят. Гарнітури до хресту. Фірма

Майдешевше джерело заку-  
пу! Новості для панів і дітей!

Пляшки і сушки, гардероба і  
білизни для дітей. Пальчики і рукавич-  
ки. Вибагливе білизна для панів. Блуз-  
ки і светери. Реформи і комбінації.  
Пляжі і купальні строї. Спеціаль-  
ність „Тетра“ вирази для немов-  
лят. Гарнітури до хресту. Фірма

Майдешевше джерело заку-  
пу! Новості для панів і дітей!

Пляшки і сушки, гардероба і  
білизни для дітей. Пальчики і рукавич-  
ки. Вибагливе білизна для панів. Блуз-  
ки і светери. Реформи і комбінації.  
Пляжі і купальні строї. Спеціаль-  
ність „Тетра“ вирази для немов-  
лят. Гарнітури до хресту. Фірма

Майдешевше джерело заку-  
пу! Новості для панів і дітей!

Пляшки і сушки, гардероба і  
білизни для дітей. Пальчики і рукавич-  
ки. Вибагливе білизна для панів. Блуз-  
ки і светери. Реформи і комбінації.  
Пляжі і купальні строї. Спеціаль-  
ність „Тетра“ вирази для немов-  
лят. Гарнітури до хресту. Фірма

Майдешевше джерело заку-  
пу! Новості для панів і дітей!

Пляшки і сушки, гардероба і  
білизни для дітей. Пальчики і рукавич-  
ки. Вибагливе білизна для панів. Блуз-  
ки і светери. Реформи і комбінації.  
Пляжі і купальні строї. Спеціаль-  
ність „Тетра“ вирази для немов-  
лят. Гарнітури до хресту. Фірма

Майдешевше джерело заку-  
пу! Новості для панів і дітей!

Пляшки і сушки, гардероба і  
білизни для дітей. Пальчики і рукавич-  
ки. Вибагливе білизна для панів. Блуз-  
ки і светери. Реформи і комбінації.  
Пляжі і купальні строї. Спеціаль-  
ність „Тетра“ вирази для немов-  
лят. Гарнітури до хресту. Фірма

Майдешевше джерело заку-  
пу! Новості для панів і дітей!

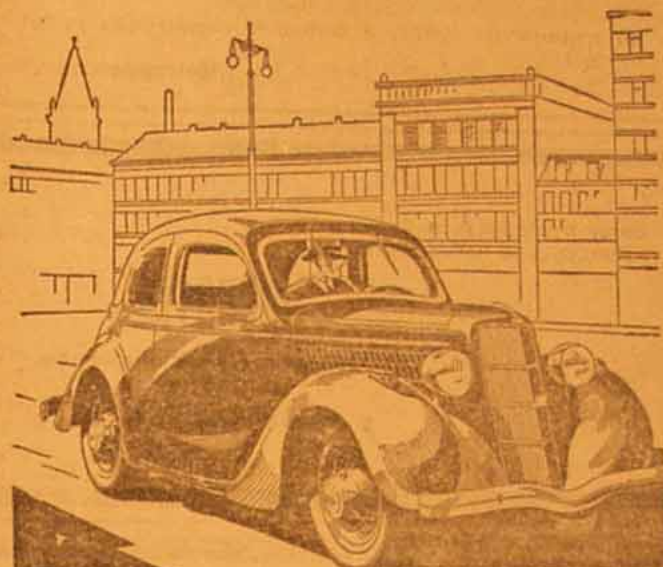


**Працюй, Богатись, Збирай,**

а ошадности силдай в Поршаким Банку зайонковим на імені  
вкладові книжечки або на показачки, що забезпечує без-  
оглядну тайну вкляду, вкляди платні на жомне дома-  
гання або за виповдженням у централі і відділах. Опроцен-  
тування від 5% до 6% річно.

**Powszechny Bank Związkowy w Polsce S. A.**  
Львів, Варшава, Бельсько, Цешин, Дрогобич, Гданя, Краків,  
Перемішль, Станиславів, Тернів. 34/167 1-6

**Вже надійшли нові моделі на рік 1936**  
**„FORD“ Junior de Luxe 32 км**



значно уліпшені під оглядом вигоди, краси і технічної справности  
в обниженні ціні. Лімузини в двірні і чотирма дверми.

Запасові частини — Репараційні варстаті.

Ближчі інформації і покази у фірмі **„БЕКТЕ“** Ска з. о. п.

ПРЕДСТАВНИЦТВО **„FORD-MOTOR-COMPANY“ A/S**

Львів, ул. ЗИБЛИКЕВИЧА 13. ТЕЛ. 295-01

**Геліотерм** Львів, Академічна 7  
(ГМАХ ШПРЕХЕРА) Тел. 290-00

Фабричний склад лікарських інструментів, меблів,  
рентген вських і електро-медичних

Низькі ціни! Догідні умовини платности! Кошториси та фахові поради безплатно!

**Земельний Банк Гіпотечний**  
Акційна Спілка

Централа: Львів, вул. Словацького ч. 14.  
Філія: Станиславів, вул. Собіського ч. 11.

Телефон ч. 203-82, 252-92.

Конто в ПКО. (Варшава) ч. 149.000.

Конто в ПКО. (Львів) ч. 500.170.

Акційний капітал зол. 5.000.000. — Власна каменниця.

ВИКОНУЄ всякі банкові чинности,  
ПЕРЕВОДИТЬ інкасо у всіх місце-  
востях у краю і на чужині.

ПРИЙМАЄ і ВИПЛАЧУЄ вкляди в  
золотих і золотих в золоті та до-  
ляри на біжучий рахунок.

КУПУЄ і ПРОДАЄ цінні папери, де-  
візи, валюту по курсі дня на най-  
корисніших умовинах.

ПОЛАГОДЖУЄ перекази заграни-  
чно до всіх місцевостей світа.

У ВСІХ КРАЯХ ЕВРОПИ І АМЕРИКИ ВЛАСНІ КОРЕСПОНДЕНТИ.

**XXII. Звичайні Загальні Збори Акціонерів**  
**Земельного Банку Гіпотечного**

Спілки Акційної у Львові,  
визбудуться в п'ятницю, дня 24. квітня 1936 в двохамі Банку у Львові при вул.  
Словацького 14/1, год. 12-та.

Порядок нарад:  
1) Отворення і вибір предсідника Загальних Зборів.

2) Звіт Надзирної Ради а діяльності й  
титу Банку, затвердження бізнесу, як  
платажу рахунку страт і зисків за р. 1935 та  
законна збсолюторії Дирекції і Надзир-  
ної Ради Банку.

3) Розгляд звіту.

4) Вибір 7 членів Надзирної Ради на м-  
сце тих, що уступають.

5) Внесення згідно з § 67 статуту.  
До участі в Загальних Зборах є управ-  
лені ті акціонери, які згідно з § 60 стату-

ту найпізніше 7 днів перед Загальними  
Зборами зложать в касі Банку свої акції,  
або пошідки передбачені законом. Управ-  
лені до участі в Загальних Зборах доста-  
нуть легітимациі.

Акціонери, які заступають принайменше  
1/10 частину акційного капіталу, можуть  
не пізніше як 14 день перед Загальними  
Зборами зголосити додаткові справи по  
порядку нарад.

ДИРЕКЦІЯ  
Земельного Банку Гіпотечного  
Спілки Акційної у Львові.

**Інвентар для друкарень:** як машини  
друкарські і для переняті, черенки, ре-  
гали та інше друкарське приладдя. — Од-  
нока у Східній Галичині фабрика друкар-  
ських фарб, чорних і кольорових.

Власна вирібня вальцевої маси  
і пневматична відливня вальців.

**Графіка**  
МАРКО ЗАЙДЕ  
Львів, св. Михайла 8.

Телефон ч. 219-03 і 220-17.



Поручаємо

**„ФЛІТТ” у рідині і порошку**

на цілковите винищення насікомих, крилатих і повзунів.

Можна дістати у всіх фабричних складах.

Головний склад:

**ПЕТРО МІКОЛЯШ і Ска**

Львів, ул. Коперника ч. 1.

1894

**ВАЖНЕ!**

Доставляємо через кооперативні Союзи, а де таких нема просто Кооперативам

**Високоякісний портландський цемент**

марки „Гурка” і „Фірлей”

по найнижчих цінах, а фабрики гарантують за їх якість.

„Центросоюз”.

Вашу будучність найкраще і найпевніше забезпечить :

**„Карпатія”**

Товариство взаємних обезпечень на життя

у Львові, Ринок ч. 38.

Пригадуємо, Українськ й Суспільности, що

**Українська Щадниця в Перемишлі**

є одинокою

**Українською Касою Ощадности**

яка користується популярною безпекою.

Вона приймає вкладки в золотих, або в золотих у золоті і виставляє Ощадностеві книжечки на імя вкладника або на предявника.

Дає теж векселеві позички на догідних умовах.

**Чековеkonto в П. К. О. 144.755.**

Передплачуйте!

Читайте!

**Український Бескид**

найбільший провінційний тижневик, краевого характеру, що появляється в Перемишлі.

Український Бескид обговорює докладно всі питання католицького релігійно-церковного життя освітлює вірно події національного, політичного і суспільного життя українського народу у всіх займаних.

Український Бескид містить що тижня огляд політичних подій цілого світа за минулий тиждень. Український Бескид появляється кожного тижня, під неділю, на 8-ох сторонах друку формату 47,5x32 см. Річна передплата 8 зол.

Жадайте озакопних чисел Українського Бескиду. Редакція Українського Бескиду в Перемишлі, вул. Водна ч. 10.

Телефон Редакції і Адміністрації ч. 1675. Конто Почтової Каси Ощадности ч. 504987.

Передплачуйте!

Читайте!

Фабрика хемічних виробів  
**О. ЛЕВИЦЬКА і С-ка**  
 Львів, вул. Кордецького 31  
 Тел. 200-37. ЦКО 503.851  
 поручає власні вироби найкращої якості:

Пасту до взуття „Елегант” терп. і воск у всіх красках  
 Пасту до взуття „Елегант” люкс в тубах у всіх красках  
 Пасту до підлоги „Французька маса” (фротерова і фарб.)  
 Вск до підлоги — Синку до білля помадкову і коронову —  
 Шварц до чоб.т, Васеліну до шкір — Віск шевський  
 Смола шевська чорну і білу — Трутлю на мухи — Мухолалки.

**ТОВАРИСТВО КРЕДИТОВЕ ЗЕМСКЕ**

ЛЬВІВ, КОПЕРНИКА 4,

тел. 200-79

1893

**Між найліпшими найсмачніші!****Цикорія „Луна”, солодова кава „Луна”  
і підмінка кави „Пражінь”**

виробу кооперативної фабрики домішок до кави

**„Суспільний Промисл”,**

Львів-Богданівна 30.

Телефон 242-97.

Жадайте у всіх склепах.

**Купуйте  
знані зі своєї  
якості вироби****„Маслосоюзу”**

**масло: десерове і кухонне,  
 сири: едамські і трапістів,  
 сирки: Імперіяль, Ромадур,  
 а ля крем, пивні,  
 молоко: пастеризоване  
 й повне,  
 сметанку: і сметану,  
 битий дріб: кури, гуси,  
 качки, індики,  
 яйця,  
 мід.**

